BON DIA Aruba

Diaranson 18 di November, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Prijs di Petroleo awe pa bari
OIL
US$ 79.14
↑0.24

LOCAL

Pa november 2010

Airport lo conoce un fachada moderno

Pagina 2.

LOCAL

Pa prome biaha

Lo introduci San Nicolas Day

Pagina 3.

LOCAL

Mar Azul declara bancarota

Pagina 6.

LOCAL

E corant The News declara bancarota

Pagina 6.

LOCAL

Anciana di 85 aña atraca

Pagina 15

Dr. Louize Rafael Croes

NO TIN NINGUN CONTAMINACION DI BACTERIA DI BABY RECIEN NACI DEN HORACIO ODUBER HOSPITAL

Pagina 3.

Señora ta biba den situacion deplorable, mey-mey di sushi humano

E ta tira su sushi for di bentana



SEROE PITA – Ayera den oranan di atardi prensa a wordo poni na altura di un situacion sumamente tristo caminda un señora, cu no por yuda su mes, ta bibando den un situacion deplorable.
E situacion aki ta fastioso pasobra e señora su yiu a trata di yude pero e no kier ricibi ayudo di nan.

Pagina 17

Special di Bon Dia Aruba

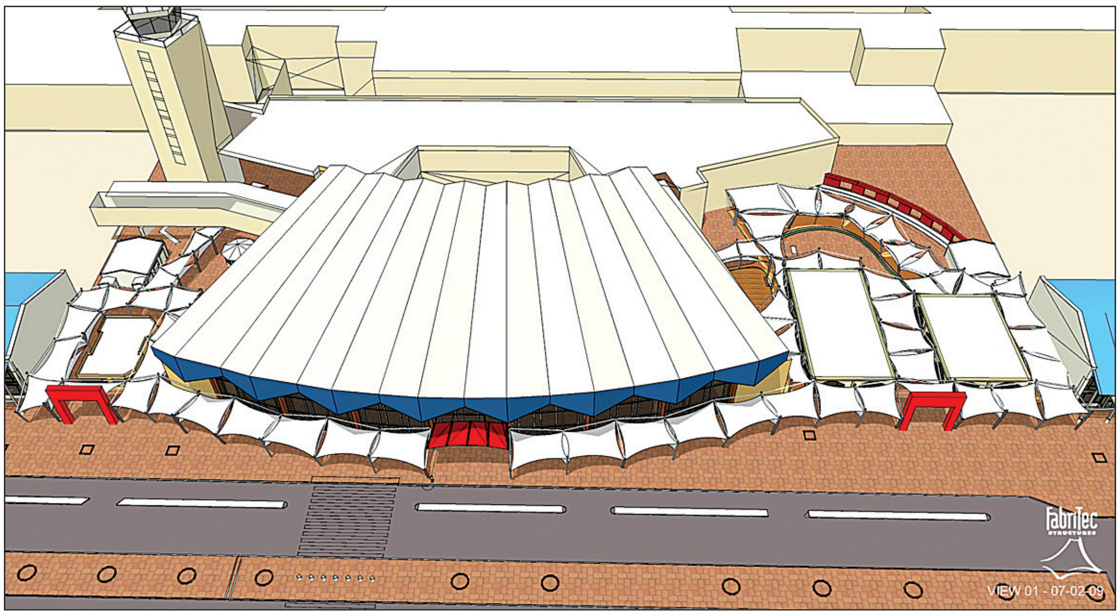
Entrevista cu Minister Plenipotenciario Abath na Hulanda

Pagina 23 y 24

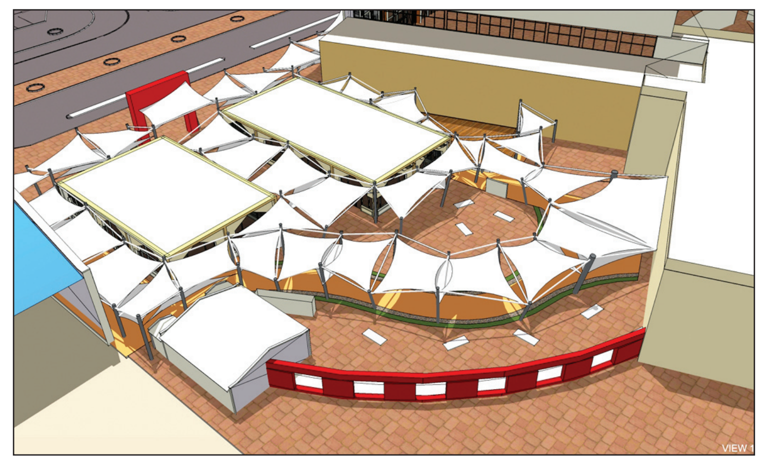
Varios trabou ta tumando lugar simultaneamente na aeropuerto

Pa november di 2010 aeropuerto Reina Beatrix lo conoce un fachada moderno y diferente

Minimarket, restaurant, plafond nobo y mas ta na caminda!





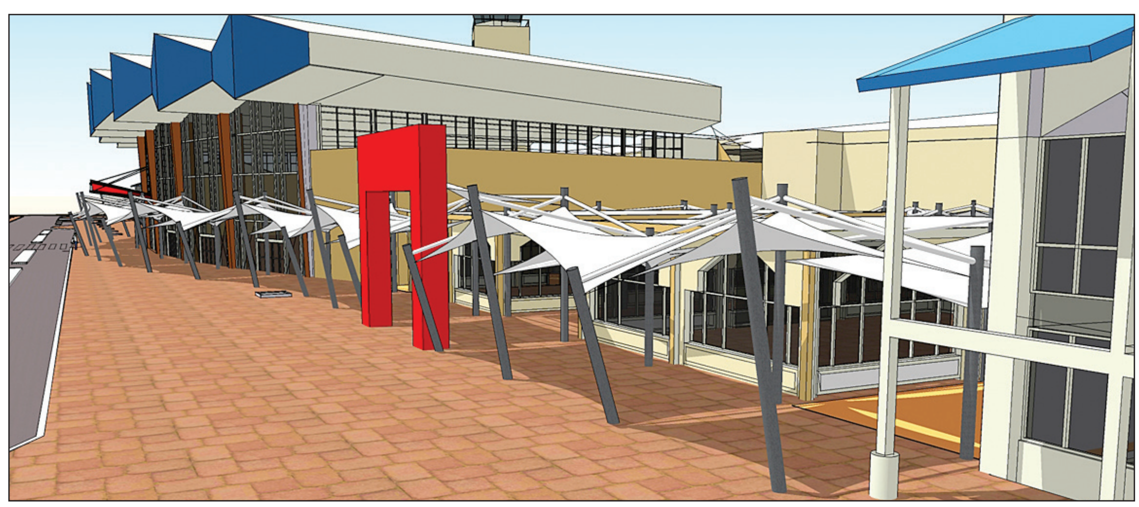


ORANJESTAD – Aki un aña lo por mira un aeropuerto completamente diferente y moderno pa loke ta e parti dilanti conoci como landside. Esaki ta e parti unda cu pasaheronan ta yega aeropuerto pa aborda un avion. Varios proyecto ambicioso ta den proceso y segun aña habri, mayoria di nan lo mira luz di dia, y pa november 2010, ta spera cu tur cos keda cla. Esaki segun vocero di aeropuerto Hendrik Croes.

A mustra cu pa comienso di februari otro aña, e parti di e restaurant y minimarket lo keda cla. Tambe tin e parti di plafond cu tambe ta conociendo un remodelacion. Trabounan cu a cuminsa for di fin di augustus y ya ta canando algun luna segun schedule di construccion.

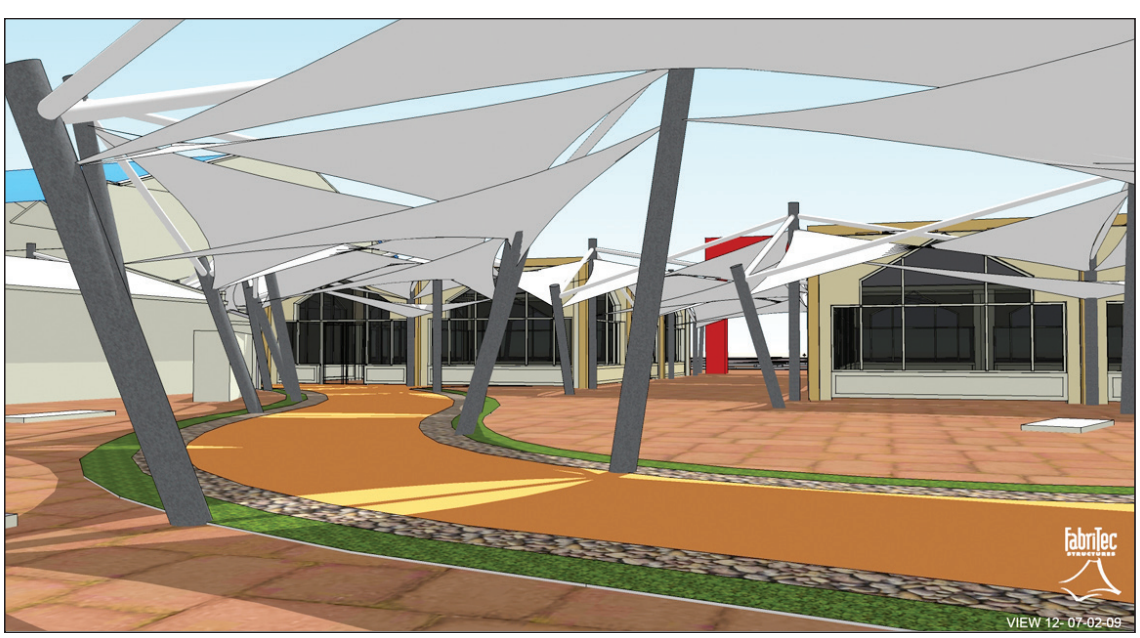
E parti di mini market y restaurant, aworaki ta poniendo e structura di dak, aunke cu publico no por mira esaki directamente pasobra e ta sera cu material. Pero por mira toch parti di e biganan di hero cu ta poni pa tanto e minimarket y e restaurant. E parti di e vloer di e minimarket ta practicamente cla pero pa e restaurant no. Esaki pasobra a compronde cu bou di e vloer di e restaurant mester bin henter un instalacion pa por atende e situacion di cushina cu tin den e restaurant aki. Pa prome siman di februari na 2010 esaki lo termina. Como tal tur cos ta cana bon.

E plafond dilanti aeropuerto por mira cu tin un cierto pida cu no tabatin plafond. E parti oraño ta wordo cambia pa ricibi su reparacion y despues pone e paneelnan nobo cu a diseña algun luna atras y a keda presenta pa aeropuerto. E paneelnan aki lo yega Aruba na januari unda cu lo cuminsa cu e trabounan parti ariba y tambe e kolomnan. Tur e colornan lo cambia y lo conoce e aspecto metalico cu tin di haber cu e diseño cu tin den mente pa loke cu aeropuerto tin cu converti su mes den algun luna di tempo den 2010.



E parti di plafond y paneelnan, ta programa pa caba fin di juni/juli 2010, pero e parti dilanti cu tin cu haya e asina yama tentnan, nan lo tin cu keda cla na november di otro aña esta 2010. Aki una aña e parti dilanti lo keda completamente cla. Asina tambe Triple A ta spera cu unabes cu e proyecto completo keda completa, cu nan lo keda contento cu e imagen mas nobo ainda di nos aeropuerto.

Por corda cu tabata apenas un aña pasa cu aeropuerto a introduci su parti di cuminda y bebida nobo paden, den un ambiente totalmente diferente cu nos conoce. Un ambiente totalmente internacional cu por competi cu cualkier aeropuerto internacional rond mundo, incluyendo aeropuertonan grandi na Merca of Europa. E la duna su fruto unda cu recientemente gerente di Triple A y e gerente di e compania cu ta encarga cu e departamento aki, a mustra cu e entradanan aki a triplifica desde e cambionan cu nan a trece un aña pasa.



Sr. Antoni Gario di SNAP

Pa prome biaha lo introduci San Nicolas Day y ta conta riba sosten di henter comunidad

Un fecha pa recorda e importancia di San Nicolas den economia di Aruba

ORANJESTAD - E organisacion cu ta traha na promociona e bario di San Nicolas, esta SNAP, San Nicolas Awareness Project, a cuminsa cu un proyecto cu nan kier bay duna tur atencion na dje, cu ta titula " San Nicolas day" esaki no tin nada di haber cu e festividad di Sinterklaas, pero mas bien tin di haber cu e rol importante cu San Nicolas a hunga durante añanan na Aruba y e desaroyo di pais Aruba, cu practicamente a cuminsa na San Nicolas mas cu 80 aña pasa.

Ayera tabata net 82 aña pasa cu Aruba a conoce inicio di progreso economico. Riba 17 di november oficialmente a inaugura e haf di San Nicolas. Inauguracion di e haf tawata e inicio di otro actividad di construccion. Por ehempel via di e manera aki a yega Aruba hopi material di construccion pa e refineria.

Pa e motibo aki lo celebra e dia di San Nicolas tur aña den luna di November, teniendo na cuenta e fecha di 17 di november. Si e fecha ta cay riba un dia den siman, lo celebra e dia di San Nicolas riba e diadomingo despues di e fecha, pa asina duna tur hende oportunidad pa bin celebra e dia aki na San Nicolas.

E organisacion ta haya masha importante pa duna un empuhe mas y reconoce realmente kico San Nicolas a nifica pa e desaroyo economico di e pais. Hunto cu e San Nicolas Day aki tambe lo duna reconocimento tambe nan algun persona cu ta traha duro pa nan bario of ta personanan cu ta destaca na Aruba, pero saliendo for di e bario di San Nicolas.

Pa e proyecto aki cu e aña aki ta tuma luga pa prome biaha, Sr. Antoni Gario hunto cu henter e comision, a traha riba un competencia di logo. Tur scol rond di Aruba a wordo acerca pa duna tur mucha e oportunidad pa participa na e actividad aki. A haya masha hopi concepto di logo cu lo bay bira e logo cu mester identifica e proyecto aki, pero mas importante San Nicolas.



Den futuro kier crea un museo unda por ilustra tambe tur e actividadnan economico y tur loke a contribui na desaroya e area pariba di brug y cuanto cos a cambia a lo largo di e añanan.

E prome biaha cu esaki ta keda organisa ta riba e fecha di dia 29 di november, lo tin un agenda amplio unda cu diferente bandanan lo presenta. E programa ta cuminsa for di 8:30 di mainta cu bishita na e cas di grandinan, despues pa 9:45 lo tin un misa special na e respectivo iglesianan, 11:00 lo tin un bake sale na e terminal di bus, 1:30 pm lo tin e preparacion pa e parada na YMCA. Despues pa 4:30 e ceremonia oficial di apertura cu presencia di e diferente representantenan honorario di San Nicolas y pa 6:00 di atardi un amplio presentacion pa gruponan di tur parti di e isla.

Mester wak e Dia di San Nicolas aki manera un Dia di Rincon na Bonaire, unda cu e bario ta haya su reconocimento pa su importancia y rol cu e ta hunga den e comunidad aki. San Nicolas tabata e area cu a impulsa economia di pais Aruba y cu pa añanan largo tur cu a bin traha na Aruba a baha na San Nicolas y a cuminsa eherce nan profesion, despues a bay tur otro caminda. Pesey ta importante pa e organisacion cu tur hende rond Aruba, bini hunto y celebra cu otro e dia importante aki dia 29 di november.

Dr. Louize Rafael Croes

No tin ningun contaminacion di bacteria na baby recien naci den Horacio Oduber Hospital

ORANJESTAD – E hecho cu ta bisa cada biaha cu hospital tin bacteria cu ta contamina baby ta algo masha lamentabel. Ningun momento tin baby infecta cu bacteria na Hospital Horacio Oduber. Sra. Louize Rafael Croes a desmenti cu tin babynan infecta cu bacteria den hospital. Ora e la tende di e informacion e la spanta y e la bai wak riba "kraam y kinderafdeling" cu ta cinco piso cu ta haya e babynan recien naci y despues cu a papia cu e enfermera y e docternan na warda weekend, paso siman pasa no tabata tin ningun caso asina, a yega na e conclusion cu e manager y directiva cu no tabata tin ningun caso di bacteria den baby.

E ta un cos sumamente lamentabel, paso el a lanta preocupacion serca mayornan innecesariamente. E ta lamentabel paso realmente e informacion aki no ta basa riba realidad y cu no tin ningun base, prueba y tampoco nada y ta lamentabel cu e ta wordo publica causando ansha y desesperacion den hende innecesariamente.

Aworaki riba afdeling tin 9 pashent y dos ta recien naci, un ta mucha muhe y un ta mucha homber y si tin 5 recien naci cu bacteria, e pediatranan ta prome cu ta haya sa. Realmente awor aki no tin ningun caso na e momento aki y no tin ningun bacteria cu a causa algo asina. Tin un caso di un mucha homber cu a wordo admiti cu un infeccion na su parti intimo, pero ta un mucha homber mas grandi y esey no ta pa via di higiene, pero ta pa via di mal maneho di e cuero dilanti di e parti intimo y e por pasa cu cualkier persona. Esey no tin nada di haber cu e departamento.

Sra. Croes a bisa cu nan ta traha hopi intensivo pa purba tene e departamento hopi limpi tambe. Berdad bo ta haya kruis reactive y si bo informa cu mayornan cu ta riba cuater tres of dos piso, nan ta wordo avisa cu nan no mag di bay "kinderafdeling of kraam afdeling" pa asina evita cu bo ta haya crusamento di bacterianan den hospital.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Mientras cu aeropuerto ta interesa ainda pa e 'traspaso' aki

Ainda no tin decision di Gobierno si aeropuerto ta tuma post Oscar di Bomberonan over

Ta wardando riba e decision di e gobierno nobo awor



ORANJESTAD – Ainda no tin decision riba e asunto di traspasa Post Oscar di Cuerpo di bombero di Gobierno pa Triple A. Ainda ta pensando e situacion y awor cu tin un gobierno nobo, e ta wardando e siguiente paso cu tin cu bin di parti di Gobierno. Den combersacion cu vocero di aeropuerto Hendrik Croes, e la confirma cu e bala ta den tereno di Gobierno di Aruba.

Aeropuerto ta sinti mas bien cu Gobierno di Aruba a pone e asunto aki 'on hold' aworaki. No tin un siguiente fecha riba cual lo tin cu delibera pa wak si e ta tuma lugar of no. "Como aeropuerto nos ta djis para un banda wardando riba Gobierno den e caso aki pa wak kico lo bay pasa" Croes a sigui bisa.

Ora cu a puntra si ta cua gobierno a pone e asunto aki on hold, a resulta cu ta e gobierno anterior esta Gabinete Oduber, cu a dicidi esey, siendo cu ta e gobierno ey mes tabata esun cu tabatin pura, pa haci esaki segun Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan.

Continuando cu e parti di aeropuerto, Croes a mustra cu awor cu gobierno nobo a sinta, ta spera cu por papia riba e asunto aki un biaha mas. Aeropuerto ta keda interesa pa tuma e bomberonan aki over, pero mester tin cierto claridad riba cierto puntonan cu aeropuerto a pone como condicion den un carta pa Ex minister Rudy Croes e tempo ey.

No kier a bay den detayes di esaki, prome cu a trata esaki cu e minister concerni. Unabes cu esey ta conoci, lo por divulga kico e puntonan aki ta.

Ta un situacion cu Gobierno kier pone riba aeropuerto y como tal ta na Gobierno pa demonstra awor ki clase di urgencia e asunto aki tin y con liher nan kier cana cu esaki.

Ta conoci cu for di algun aña caba, ex minister Rudy Croes a mustra cu e kier pa aeropuerto tuma post Oscar over. Esaki ta parse e asunto mas logico, mirando cu financieramente e ta scapa gobierno 4 miyon florin pa aña. Placa cu por wordo usa otro caminda. Pero tin varios rekisito cu aeropuerto kier haya claridad ariba.

Entre otro e posicion huridico di aeropuerto, e cantidad di personal cu nan lo tin cu tuma over, y entre otro, si e personal cu tin aworaki ta keda, of si aeropuerto ta pone su propio hendenan entrena den e cuerpo.

Tur esaki ta detayenan cu mester wordo trata ainda, prome cu por yega na un conclusion.

Ambos partido a mustra di ta dispuesto pa traha. Loke si den pasado ex minister Croes a bisa, ta cu si dado caso pais Aruba 'perde' e post aki, esta cu si e ta bay pa aeropuerto, cu lo mester traha un post extra na altura di Santa Cruz pa por atende e cantidad di casonan cu tin y pa no keda un bashi.

Esaki pasobra ta conoci cu hopi biaha, tin problema cu personal unda cu mester saca hende for di post Oscar pa yuda e otro postnan. Algo cu lo por cai afor ora cu aeropuerto tuma post Oscar over.

Polisnan ta para ariba cu no por implementa e rapport di 2003

Supuesto memo di Korpschef pa ex formador Eman lo tabata un 'misunderstanding' di parti di hefe di polis

ORANJESTAD – E hecho cu Korpschef a entrega documentonan di reorganisacion di e Cuerpo un tempo pasa na e formador Mike Eman e algun tempo pasa, no a cai den bon tera serca e sindicato di polis SPA. Den combersacion cu e presidente Guilfred Besaril e la mustra cu ora cu e sindicato a tuma nota cu Alto Comisario Peter de Witte a yega serca formador cu un cantidad di documento bou di su brasa y presenta esaki na formador, esaki no a cay bon sigur.

Esaki pasobra for di luna di mei caba sindicato a pidi Korpschef pa tin inzage den e asuntonan aki y te cu awor esey no a tuma lugar y no a haya e contenido y como tal no por a informa e miembronan di e sindicato. A mira cu cerca formador si esaki a tuma lugar.

Un otro punto cu a hala atencion ta un memo interno, number 123, cu ta bisa cu comisario di polis a bin dilanti y splica cu a boga entre otro pa sr formador formalisa e rechts positie di polis conforme e documento 2003, cu ta unda cu e miembronan a bisa cu nan no kier esaki. A mustra cu ningun ta di acuerdo pa bay cu e reorganisacion manera cu e ta di 2003. Kier mira algo diferente.

Durante un combersacion telefonico cu Besaril tabatin cu de Witte, e ultimo a bisa Besaril cu tabata un 'mis understanding' y cu e no tabata kier men esey. Como tal e tabata kier men otro cos. Besaril a mustre cu e lo a bay participa esaki na e miembronan y cu si e intencion tabata diferente di loke tabata skirbi den e mededeling, den futuro mester clarifica esaki pasobra den e forma cu e ta formula, e no ta bon.

Reunion general di OPPA

ORANJESTAD - Directiva di OPPA kier corda tur su miembronan riba e reunion general cu lo worde teni, diadomingo awor, dia 22 di november 2009 pa 10 'or di mainta den sala di reunion na Renaissance Entertainment Center, L.G. Smith Boulevard.

Directiva ta spera cu hopi miembro lo ta presente pa scucha e ultimo informacionan di loke ta pasando den nos organisacion. Corda tambe riba e informacionan tocante e celebracion di Pasco di e aña aki. Manera ta conoci , carchinan pa e celebracion di Pasco ya caba ta obtenibel di Dialuna, te cu Diabierna di 9 'or pa 12 'or di mainta na oficina di OPPA na Seroe Blanco 68A.

Ultimo dia pa cumpra carchi ta 11 di December 2009. Despues di e fecha aki oficina lo ta sera te cu 3 di Januari 2010. Pa cualkier cos por yama un di e miembronan di Directiva.

Mientras SINBA ta preocupa cu scarsedad di personal na post Oscar

Triple A no a ricibi keho di onderbezetting di bomberonan na post Oscar na Aeropuerto

Segun vocero di aeropuerto Hendrik Croes

ORANJESTAD – Mientras cu sindicato di bombero SINBA ta mustra cu hopi biaha pa motibonan di scarsedad di personal, post Oscar ta onderbezet, aeropuerto ta mustra ayera cu di nan banda nan no a mira of ripara esaki.

Durante un combersacion ayera riba e asunto di bomberonan y e post Oscar cu por bin cay bou di aeropuerto proximamente, e bosero di aeropuerto Hendrik Croes a mustra cu ta wordo papia tambe cu cuerpo di bombero lo ta 'onder bezet' aworaki. Pero di parti di cuerpo di bombero, no por sinti cu esaki ta e caso. " No tin keho di esaki y no a ripara esaki tampoco " segun e vocero di aeropuerto a sigui bisa.

Tabata algun siman pasa cu Bon Dia Aruba a toca e tema aki cu e presidente di sindicato di bombero, el a mustra e momento ey cu e problema di scarsedad di hende na cuerpo di bombero, particularmente na post Oscar na Aeropuerto tin cu stop. Palabra di presidente di SINBA David Roza na Bon Dia Aruba. No por ta asina cu ta uza e post di Aeropuerto pa yena buraconan ora cu tin cu duna asistencia. Un asunto asina ta pone operacion di aeropuerto na peliger segun Roza.

E momento ey Roza a mustra cu actualmente e post di bombero na aeropuerto ta funciona cu 7 hende y e hendenan aki tin cu keda aeropuerto segun Roza. Aworaki ta asina cu si dienst mester di materialenwagen pabou of pariba di brug nan ta uza 2 persona di post di aeropuerto y laga esaki onderbezet cu 5 hende. Algo cu pa regla no ta posibel pasobra bo ta laga e post den un situacion peligroso den caso di emergencia di avion. Como tal esaki ta nifica cu e trafico aereo tin cu para. Algo cu no ta saludabel pa ni e bomberonan y tampoco avionnan y nos turismo. El a yega di sosode den pasado cu aeropuerto mester a sera su porta debi na falta di personal di bombero.

Actualmente ta gamble esaki hopi. Den pasado a para trafico aereo caba y a bin cierto discusion unda cu a keda para riba palabra di esnan di bombero cu mester a bringa nan defensa. Aworaki ta 'gamble' e asunto den sentido cu ora cu e 2 hendenan cu mester pa e.o. materialen wagen, ta page otro persona cu ta liber, pa bin traha of di otro area.

Tin e ora cu tin cu bin warda, pero cu ta tarda hopi pa yega obviamente, dependiendo di unda nan tin cu bin. Como tal e aeropuerto ta keda 'onderbezet' na e post. Y si tin algo cu tin cu pasa mientras cu e 'extranan' yama no yega, e lo bira un problema serio. Segun Roza, algun di



e supervisornan ta haci esaki, y tin no.

No ta asunto cu tin scarsedad di hende pa atende cu e materialenwagen. Tur personal di bombero por core e autonan aki. Pero ta simplemente falta di personal tin cu ta pone cu nan ta onderbezet. Entre otro por a componde cu no tin placa presupuesta pa e aña aki pa cuminsa curso. Tin un total di riba 150 persona cu ta pasando test, y unabes cu nan keda cla, otro aña posiblemente nan lo por cuminsa cu nan entrenamento. Como tal e problema aki ta sigui.

Mar Azul declara bancarota ayera mainta

ORANJESTAD – Ayera mainta 8.30 e tratamento di e bancarota di Mar Azul Development Company M.V. a sigui. Esey ta nifica cu e negoshacion cu e grupo interesa cu financiadornan for di Hulanda no tabata exitoso.



Manera publica, e tres abogadonan mr. Wix di Mar Azul, mr. J. de Cuba cu ta representa un partido y mr. Willems cu ta representa RBTT Bank Aruba N.V. a topa den Corte y Hues despues di a scucha tur e partidonan a yega na e lamentable decision cu mester declara Mar Azul bancarota ya cu Mar Azul no por paga su debenan.

E procedura normal cu ta sigui ta cu Hues ta nombra un curator y e persona aki, lo mester bay haci un inventario di tur loke tin di balor y mira con lo por bende esakinan pa asina yega na e placa of parti di e placa cu Mar Azul debe.

E corant The News declara bancarota

ORANJESTAD – E siman aki a cuminsa cu diferente caso di bancarota. E prome caso a tuma lugar dialuna caminda abogado mr. Offringa a representa un grupo di 24 persona, kendenan lo ta e empleadonan di The News N.V.

E caso aki a wordo trata caminda Hues despues di evalua e situacion financiero cu The News ta confrontando cu a conduci cu e no ta cumpliendo cu e 24 personanan, mester a declara The News bancarota. The News ta un corant cu circula ariba nos isla pa hopi aña, en especial den e sector hotelero y restaurantnan y lamentablemente Hues mester declara The News bancarota.

E curator cu a keda apunta pa Hues, lo mester bay haci un inventario di tur loke tin den e edificio na Eagle y despues lo bay mira con lo por bende esakinan pa genera entrada pa mira con lo paga esnan cu The News debe y tambe e 24 personanan.

Parke Arikok a bay Corte

Nan kier pa stop Pakinam di coba riba nan tereno

ORANJESTAD – Ayera merdia Corte a trata e caso sumario cu Parke Nacional Arikok a cuminsa contra e compania Pakinam pasobra e permiso cu nan a haya pa coba riba un tereno, ta cay den e Parke y ta bay contra e ley cu ta protege Parke Nacional Arikok. Tabata dia 15 di September ultimo cu e compania a haya un permiso por escrito di e Minister di e tempo ey pa nan reanuda nan trabou. Gerencia di Parke a constata cu na final di October movecionnan riba e tereno en cuestion y eynan a bin tende cu nan tin un permiso.

Apesar di deliberacionnan, no a yega na un acuerdo pasobra no tin otro tereno mas aki na Aruba pa otorga nan pa e tipo di actividad aki mas. Parke a dicidi di bay Corte pidiendo un ordo pa stop Pakinam di haci e trabou di coba piedra den e tereno cu ta cay bou di Parke.

E tipo di trabounan aki di excavacion, ta causando hopi problema pa e naturaleza, e stof di piedra ta bay pega riba e matanan y ya no ta mir e color berde mas, sino blanco. Y e daño aki cu ta wordo causa na naturaleza nunca mas lo por wordo drecha.

Tambe e cobamento ta afecta e venanan di awa na Fontein, cu ta core bou tera y ta duna un bida na naturaleza di parke. Si esaki wordo seca, no tin e awa extra pa e naturaleza.

E lugarnan di cobamento ta keda banda di e cuebanan cu pintura di Indjan. Parke ta tratando di haya reconocimiento di Unesco di e pinturanan aki.

Si sigui coba, e lo bira peligroso pa hende drenta e cuebanan y historia di Aruba ta bay perdi di e manera aki.

Segun analisis haci, e cobamento ya caba a daña caba 3 kilometer bay abou di e area di cobamento y a daña parti di subsuelo. Pesey no por permiti e trabounan aki mas den e parke.

Dia 2 di december lo tin decision den e caso aki.

SETAR a aserca DTZ

Investigacion oficial pa interferencia serio riba nan servicio di cable

ORANJESTAD - Pa varios siman caba SETAR a ricibi kehonan di e servicio di cable y SETAR a conduci un investigacion interno na cual a sali afor cu e sistema ta trahando optimal. Sinembargo a keda persisti un interferencia di afor cual no por a haya e fuente te cu awor.

Tecniconan y expertonan riba tereno di cable service a traha intensivamente pa por busca e solucion di esaki mas pronto posibel. Na momento cu a descubri interferencia di transmisionnan di fuentenan desconoci a haya sa tambe cu esaki tabata stroba funcion optimal di e sistema di Cable Services di SETAR y a dicidi di bay acudi mesora na e instancia cu ta encarga cu e regulacion di señalnan di transmision y asuntonan di telecomunicacion nacional di Aruba cual ta e regulador, esta Direktie Telecommunicatie Zaken. Despues a constata cu diripiente e interferencia a stop.

SETAR pa medio di esaki kier informa tur usuario y clientenan di cable services cu actualmente tur cos ta bek na normalidad y ta mustrando cu e calidad halto di cable ta bek den funcion. Naturalmente no por garantisa cu no tin interferencia mas por lo pronto ya cu no por a averigua cual ta e fuente cu ta causa e interferencia. Sinembargo awor esaki ta den man di instancianan oficial y ta spera cu esnan cu ta haciendo transmisionnan illegal of sin permiso y fuera di limitenan describi pa ley lo haya e mensahe cu na Aruba no por haci y deshaci.

Hoben di 18 aña cu plantacion di marihuana

SANTA CRUZ—Dialuna 3.45 di atardi, un mama responsabel ta yama warda di polis di Santa Cruz, y ta bisanan cu el a descubri un plantacion di mariwana. Polis ta bay na e cas y e señora ta bisanan cu su yiu homber di 18 aña, tin su bida amarga. E mama ta bisa polisnan cu su yiu ta cana cu mal amigo. E mama ta bisa polis cu anochi nan ta cana rond y horta. El a bay cana den mondi y a haya e plantacion di mariwana y e sa cu e plantacion ta di su yiu. Tambe el a bisa polis cu el a haya un tas cu yabi di auto di V-car y ta sospecha cu ta auto cu nan a horta den pasado. Polis a tuma e cosnan den beslag y lo sigui cu e investigacion. E mama a wordo conseha pa busca ayudo professional pa e yiu, na e instancianan concerni.

+++

Cuatro hoben a pone varios articulonan cla pa bay cu nan

NUÑE—Dialuna 7.30 di atardi na un cas na Nuñe, un señora a mira cuatro mucha homber sali na careda for di un cas. Polisnan a bay controla y den e patio, nan a haya boormachine, slijpmashin y radio y cd. Tambe polisnan a mira cunan a torno un airco complete pa bay cune. Mirando cu e cas no tabatin awa ni coriente, ta parce cu no tin ningun hende ta biba den e cas. Dilanti di e cas tabatin un jeep blou para, den cual e cuatro hobennan a bay for di e sitio. Nan a laga algun herment tambe atras.

Minister Michelle Winklaar

Mester bin un investigacion pa coregi forsa di poder di compra pa esnan den mas necesidad



ORANJESTAD – Un investigacion a wordo inicia na aña 1994 unda cu a calcula kico e minimo ta pa un famia sobrevivi di un manera saludable, pues den un base di calidad di bida, cuanto ta costa pa un famia sobrevivi y esey a wordo reparti den diferente tipo di famia. Pues si ta un persona cu dos mucha, un persona cu un mucha, pues un variacion di e nucleo familiar. Na aña 1994 e suma cu tabata tin mester pa un famia sobrevivi tabata 2201 florin, esey tabata a base di un famia di dos adulto y dos mucha bou di 16 aña. Informacion ricibi di CBS dia 11 di november ta cu actualmente e ta na 3836 loke e mesun famia mester pa sobrevivi.

Esey ta corigiendo solamente pa inflacion, kiermen awor aki ta na un momento cu mester bolbe bin un investigacion nobo pa corigi cierto cambionan den costo di vida. Esta e prijs di petrolio, e prijs di productonan, tur eseynan no ta core den e mesun liña cu inflacion. E dos cifranan aki ora haci un calculacion, ta un aumento di 74 porshento den 5 aña. Si compara salario den periodo di 2000 pa 2006 ta mira un aumento mediano di salario minimo di 5 porshento. Ta logico pa bisa e ora ey cu pa un famia nan entrada no a aumenta cu 74 porshento den e ultimo 15 aña, cu ta un indicacion cu e costo di bida pa un bida saludabel y di calidad lo ta mucho mas cu locual e aumento di salario pa cada un famia lo ta.

Na e mesun momento e raport di CBS e Budget Onderzoek di 2006 ta indica cu poder di compra a bay atras cu average di 21 porshento. Si wak esnan di menos recurso cu ta cay den e prome 10 porshento, nan a bay atras cu 28 porshento, pues e 21 porshento ta un average, pero esnan cu tin menos entrada ta 18 porshento. Pues un caida den locual nan por cumpra. Pa por coregi e situacion real mester conduci na un investigacion atrobe, pa e duna un miho indicacion, con e poder di compra ta bay atras y gastonan pa sobrevivi ta hisando y pa hiba un bida saludabel ta mas dificil. Esaki ta e enfoke di Gabinete Eman cu ta pa hisa e poder di compra atrobe. Nan kier haci esaki por medio di elimina BBO, aumenta e onderstand cu 25 porshento y introduci e school kinder toeslag di 100 florin pa cada mucha cu ta depende riba bijstand. Esaki ta nifica un inversion di 5 miyon extra pa esnan di menos recurso, pa asina por pone accion tras di e hecho cu poder di compra a bay atras. Sra. Winklaar ta kere cu esaki ta un topico cu lo bin dilanti den e siguiente simannan y lo papia cu CBS riba e punto aki y ta indica cu e investigacion aki por keda realisa na januari. CBS tin un proyecto di CENSO hopi grandi na caminda y no kier stroba esey y e ta bay dura un luna pa por completa e proyecto aki.

Servicio di Impuesto na Camacuri

Entrante awe clientenan lo mester usa un otro entrada

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa na su clientenan cu entrante diaranson, dia 18 di november, lo mester uza un otro entrada na momento di bishita su oficina principal na Camacuri.

E cambio aki ta debi cu diaranson awor lo cuminsa cu e trabounan necesario en conexion cu instalacion di un porta nobo na e entrada principal. E clientenan lo bay haci uzo di un otro entrada durante un periodo di 3 siman. E entrada aki ta ubica na e tunnel cu ta conecta Servicio di Impuesto y Departamento di Finansas; pues na banda robes di e actual entrada principal di Servicio di Impuesto.

Na yegada e bishitantenan lo haya indicacion di unda nan tin cu pasa pa drenta den e sala di bishita. Servicio di Impuesto ta pidi disculpa na su clientenan pa e molester cu e trabounan menciona por a causa.

Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

Reunion ta tumando lugar cu Cuerpo Policial y Procurador General pa evalua situacion di inseguridad

Ta inventarisa henter Cuerpo Policial

ORANJESTAD – E siman cu a pasa a dedica na inventarisa e trabounan cu tin pendiente den husticia y enseñansa y riba tur dos di e tereno nan aki tin hopi trabou pa haci, asina Minister Dowers a laga sa.

Riba e aspecto di husticia a haci algun palabracion cu cuerpo policial y Procurador General y lo sigui combersa den e dianan cu ta bin. Sr. Arthur Dowers a bisa cu bou di nan gobernacion y sigur den e periodo cu e tabata forma parti di fraccion di AVP den oposicion, e la mustra riba e parti di aumento di criminalidad severo y cu e sentido di seguridad den pueblo a algo cu na e momento aki e pueblo no ta sinti nan mes sigur.
A papia cu PG y a puntre cu den termino cortico pa duna algun conseho y recomendacion con por bai atende cu e asunto aki y a dun'e algun lei cu mester bai adapta y uza nan miho. Entre e otro e lei di preventief foullieren, a compronde cu esaki no ta funcionando optimal, comokiera cu e procedura pa yega na determina e area di control ta poco mucho largo y a pidi evaluacion con e la bai den pasado y un evaluacion con por haci'e mas efectivo den futuro.

Tin areanan di precupacion actualmente cu ta e asina yama "hot zone" cu tabata den Oranjestad y awor e ta den noord den e area di hotelnan, na momento cu e move pa hotel e ta haya un complicacion extra, paso bo no ta haya solamente e localnan, pero turistanan tambe. Tin turista nan cu ta custumbra di bin e pais caba cu ta confronta cu un cambio dramatico pa loke ta traficacion di hende den e area di hotelnan, pesei kier bai analisa hopi di cerca riba e risiconan cu ta core banda di hotel, pa no haya e problemanan den e area di hotel tambe.

E fin di siman aki tabata tin bringamento atrobe, maltrato y no necesariamente esei tin di haber cu problemanan cu ta nace einan debi na e cantidad di hende hunto, pero porta ta problemanan di vandalistanan cu kier crea problema innecesariamente y ta procesonan cu lo bai evalua den dianan cu ta bin.
A pidi pa haya un bista riba e leinan di trafico tambe. Aruba tin leinan di trafico basta anticua y tur hende sa cu AVP a pidi pa seguridad den trafico na e minister saliente pa e haci investigacion y a pidi pa mas lihe posibel haya e leinan di trafico y tambe proposicion cu tin di departamento di trafico pa cu cambionan pa aumenta seguridad den trafico.

Pa loke ta e tarea di polis mes a puntra pa wak con pro bai traha na un forma mas efectivo combati criminalidad y con por bai aumenta e presencia di polis den e diferente areanan di nos pais y barionan.

E fenomeno di polis di bario a haya atencion den pasado bou di un gobernacion di AVP mes tambe y cu nan kier mira pa esaki duna mas efecto den e barionan. Tin hopi hende ta keha riba e poco presencia di polis den bario y e polis di bario tambe y a puntra con por bai evalua pa aumenta e presencia di polis den barionan.

Ayera tardi mes a reuni cu PG y tambe cuerpo policial y a cuminsa cu bishita na cuerpo policial y basa riba e combersacionnan aki ta mira den e siman cu ta bin, con ta stipula aspectonan di maneho cu mester aumenta e parti di presencia di polis den bario.
A acentua serca alto comisario e problema di criminalidad bou di hobennan, esei ta algo cu tin sr. Dowers hopi preocupa y hunto cu Minister sociale zaken y tambe minister di salubridad y tambe id enseñansa sinta hunto pa wak con por tene muchanan mas for di caya na scol y tambe aumenta e parti di seguridad bou di hobennan na scol y areanan cu hobennan ta frecuenta y pa por tin un control mas estricto y guia e hobennan den un direccion mas corecto.

E situacion ta alarmante pa e cantidad di hobennan cu ta cai den e mundo di criminalidad of cu ta desvia y ta spera cu ora bin cu pakete di medida por mira un cambio relativamente cortico den nos pais. Lo bai apunta un persona specialmente encarga cu e problema di comportacion bou di nos hobennan y e asunto di criminalidad.

Segun Andin Bikker a peticion popular

Tienda di ley di Fundacion Pro Justicia ta start bek cu consultanan

A muda e sede di Windstraat pa Shaba



ORANJESTAD - A peticion popular Fundacion Pro Justicia (FPJ) ta participa cu awe diaranson 18 di november su tienda di ley ta cuminsa bek cu consultanan. Consultanan lo wordo duna cada pasa un siman riba diaranson, parti atardi di 5:30 pa 7:30 PM.

E tienda di ley ta un iniciativa di mr. Andin Bikker, parlamentario pa Partido Democracia Real, y ta activo desde aña 2007.
FPJ ta duna orientacion legal gratis na esnan cu pa falta di recurso no tin acceso na asistencia juridico. Hopi hende na Aruba no ta conoce nan derechonan y ta hayanan den problema financiero of cu belasting pa via di esaki. FPJ ta duna informacion y orientacion pa e ciudadano sa unda e ta para, kico e por haci y na unda e por acudi den un situacion specifico.

Ta busca voluntarionan jurista pa duna un man.
FPJ ta traha a base di voluntarionan cu ta consisti di abogadonan, juristanan y alavez studiante di ley cu ja ta den fase avansa di nan estudio. Pa por parti e trabou y duna un miho servicio FPJ constantemente ta en busca di voluntarionan responsabel.
Por tuma contacto na 7303939 of pasa na Shaba 20 si ta interesa pa duna un man como voluntario.

Tin cu nota si cu FPJ a muda di Windstraat pa Shaba unda cu pues FPJ ta pidi publico pa corda tuma nota cu su oficina a muda di Windstraat 29 pa Shaba 20 (Centro di Democracia Real Noord).

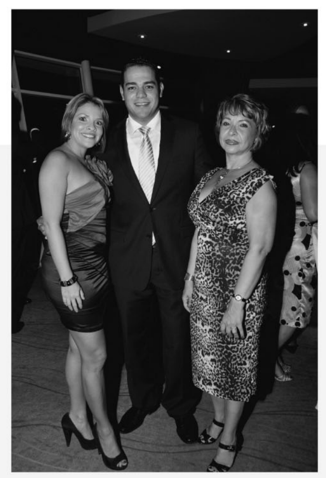
BON DIA Aruba

HBN *Law*

ARUBA

HBN Law is the largest law firm in the Netherlands Antilles and Aruba and through continuation also the oldest law firm in the Netherlands Antilles, since 1938.






















10 YEARS

1999 - 2009

"Always One Step Ahead"







ARUBA • CURAÇAO • BONAIRE • ST. MAARTEN • ARUBA • CURAÇAO • BONAIRE • ST. MAARTEN • ARUBA • CURAÇAO • BONAIRE • ST. MAARTEN • ARUBA • CURAÇAO • BONAIRE • ST. MAARTEN

www.hbnlaw.com

Lista di espera basta grandi na e casnan di anciano ta bay tin full atencion di Gobierno

ORANJESTAD – Minister di Salud Publico dr. Richard Visser a splica cu e problema cu cuponan pa casnan di anciano, caminda tin un escasez, tin atencion completo di Gobierno. Pero na prome bista, e por bisa caba cu e lista di espera ta uno basta largo.

Gobierno kier a djis duna e cuenta di Cas Adriana. A ser envolvi e parti medico, departamento di Salubridad Publico, specificamente dr. Besselink y dr. Salazar. E motibo tabata cu inicialmente tabata tin un caso conoci di tuberculosis, un adicto cu tabata eyden, cu ta un persona cu tin historia cu no ta sigui su tratamentonan bon. A drenta y a haci test di TB y tur cos a sali negativo y e recomendacion cu nan a duna ta pa haci thorax Xray y examinacion medico cu tambe a wordo haci. Nan a haci un intake tambe di loke ta pasando e grupo aki.

Tabata tin personanan cu ta sufri di curason y diabetes, personanan grandi. Esaki ta un les pisa y personalmente Minister di Salubiridad sr. Visser a topa cu Wit Gele Kruis y nan a bisa cu ta un aña pasa nan a bati alarma ora cu tabata tin e problema aki surgiendo. A pidi nan di biaha pa inventarisa tur e casnan aki pa cuminsa haci inspeccion pa wak kico ta pasando. Mester tambe wak e leynan y cuminsa traha un maneho structura pa den futuro. E problema ta sinta cu tin un lista di espera basta grandi na e casnan di anciano y hende ta wak e necesidad pa habri cas pa nos grandinan.

E cos aki ta bay tin full atencion di gobierno, ya cu nos ancianonan ta e grupo den nos comunidad cu ta hopi vulnerable. Nan mester di ayudo y cu pa hopi aña ta cay chikito cu e ayudo aki. E parti medico cu gobierno tin y cu mester bay aden ta chikito, pero toch vital pa e personanan aki. Lo bay sigui duna di diferente banda informacion di esaki. Awor aki e situacion ta stabiel. E parti hygienico mester haci e check-upnan ainda. Inicialmente a haci un par di cos conhuntamente cu e diferente instancianan envolvi, pero esaki mester tin un vigilancia hopi mas serca y un plan di termino largo. Esaki ta e informacion cu pa awor ta sali.

E ta un trabou conhunto, pero e ta cay mas bou Departamento Social, pero e parti di Salubridad sr. Visser ta cay aden, pero conhuntamente mester bin cu un plan riba termino largo pa yega na un solucion y traha hunto pa asina por bay dilanti.

Segun pronostico di tempo pa Aruba

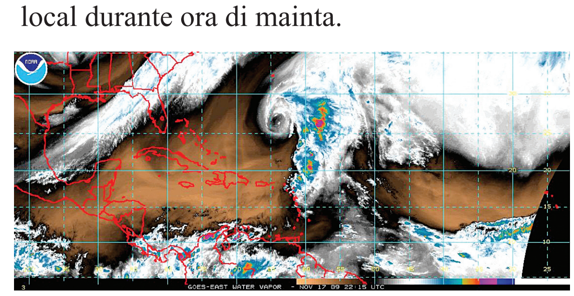
No ta spera nubianan significante den nos region

P'esei tempo lo keda generalmente seco

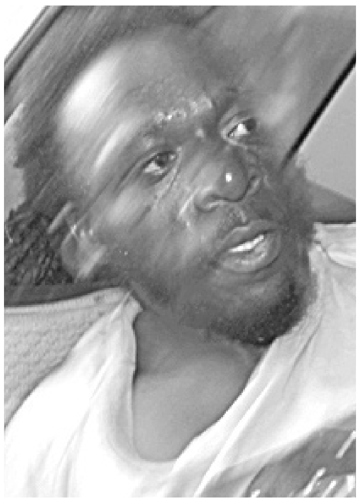
ORANJESTAD – No tin mucho cambio den pronostico pa loke ta situacion di tempo pa Aruba. Pa proximo 24 ora, tin pronostica cu shelo ta leve te parcialmente nubla i tempo lo ta por lo general seco. Pa loke ta e temperatura, e maximo lo ta 32°C i minimo 26°C. y Solo ta sali 06:34 'or i ta baha 18:07 'or. E forza di biento lo ta modera for di un direccion generalmente oost; forsa 3 pa 4 (12 pa 30 km/ora, 7 pa 16 nudo). Principalmente den dia rafaga te basta fuerte, forsa 5 (31 pa 39 km/ora, 17 pa 21 nudo).

Situacion general ta mustra cu durante proximo 24 ora no ta spera nubianan significante den nos region. P'esei wer riba islanan ABC lo keda generalmente seco.

Condicion di laman ta mustra di ta trankil te modera cu olanan di 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 5 pia). Perspectiva te diahuebs atardi: Parcialmente nubla cu chens pa un awasero local durante ora di mainta.



Polis a gara homber cu a ofrece turista droga





ORANJESTAD – E homber por ser mira riba e fotonan aki, a wordo gara ayera den oranan di dia ta ofreciendo algun turista droga pa cumpra den area di waf. Polisnan atento a bay mesora riba dje y detene.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi, no ta prome biaha cu e homber aki a yega di wordo deteni pa mesun tipo di caso.

E ta un cara conoci eybanda pasobra esey ta su area di operacion comokiera cu tin hopi turista ta move eynan.

Parce cu den pasado caba a mustre cu loke cu e ta haciendo ta ilegal. Y cada biaha cu e wordo mira na e sitio ey, ta core cune, pasobra e no ta wordo haya cu droga, cual probablemente e ta sconde, pero nan ta sospecha cu esey ta su intencion.

Ayera el a resisti fuertemente contra su detencion. Pa colmo e ta cana den e area ey mey-mey di turistanan mandando un olor masha stinki mes.

Segun Bon Dia Aruba a wordo indica, e no ta e unico cu ta staciona den e area di waf pa trata di haci su ventanan diariamente. Asina cu nan wordo mira ta core cu nan, pero e polisnan no por keda para continuamente eynan.

Anciana di 85 aña atraca mainta na su cas

POS CHIQUITO – Ta un suerte enorme sra. Anna Werleman tin cu awe e por bisa cu e ta na bida. Esaki despues cu el a wordo ataca den su propio cas door di so mucha muher relativamente hoben.

Segun e sra. di edad, kende ainda ta cana bon riba pia, ta haci algun trabou di cobranza, inclusive ta maneha auto, e tabata descansando den su cas, pariba di e scol basico na Pos Chiquito ora cu e dos damanan aki a drenta su cas di sorpresa. Mesora nan a bay riba dje y cu un paña a trata di tapa su cara.

Sra. Anna a bringa fuertemente y na mesun momento a cuminsa grita, apesar cu e dosnan aki tabata lucha cune.

Parce cu e gritonan duro di e anciana, a spanta e hobennan cu a dicidi cu ta mihor nan bay for di e sitio.

Mesora e victima a bati alarma na Polis cu na mesun momento a manda ambulans tambe pa e sitio.

Mesora a cuminsa cu un buskeda den area di Pos Chiquito y area di Sabana Basora. Y polisnan a bin topa cu dos mucha muher hoben, kendenan ta cuadra cu e poco descripcion cu e victima por a duna. Mesora nan a wordo deteni y hiba warda pa investigacion.

Probablemente nan sa cu sra. Anna ta haciendo algun trabou di cobranza y a pensa cu e tin placa na cas.



Parlamentaria Clarisca Velasquez

Sr. Atacho ningun momento a falta respet na Sr Wever durante reunion bipartite

Fraccion di AVP ta desaproba e comportacion di Sr Wever y su fraccion completamente

ORANJESTAD - E fin di siman cu a pasa Parlamento di Aruba y Antias tawatin reunion bipartidario caminda a trata puntonan di agenda cu ta concerni ambos paisnan den reino. E reunionnan a bai den bon esfera y ambos delegacionnan a concorda riba mayoria di e puntonan di agenda cu ta di sumo importancia pa e bon cooperacion y lazonan entre e dos islanan aki. E fraccion di partido MEP cu tawata wordo representa den e comision contacto interparlamentario, asunto di reino Europa y Suriname CIPRES cu a atende e reunionnan bipartidario, a laga cara di e restante di delegacion di Aruba na berguensa. Esaki ora cu nan a bin ta interumpi cada vez e reunionnan sin cu presidente di parlamento tawata duna nan palabra. Ora dado momento Sr. Wever di fraccion di MEP hasta a bai asina leu pa falta respet na un miembro di delegacion di Antias den nomber di Sr Atacho Presidente di parlamento di Antias, cu e expresionnan deningrante pa e bai manda na Corsow y despues pa e bandona sala di parlamento. Sr. Atacho ningun momento a falta respet na Sr Wever contrario a interveni y trece proposicion pa e delegacionnan por a yega na otro. Fraccion di AVP ta desaproba e comportacion di Sr Wever y su fraccion completamente. Pesey a propone na Presidente di parlamento pa bin cu cambionan den reglamento di orde, pa introduci normanan pa atendencia na reunionnan y normanan pa comunicacion den reunionnan di comisionnan y reunionnan publico pa asina renoba regla di funcionamento den parlamento.

No por ta asina cu Sr Wever y Sr. Thijsen di fraccion di MEP cada vez cu a haya ta bon sin haya palabra for di presidente di parlamento ta interumpi e reunionnan bipartidario faltando asina respet na parlamento, presidente di parlamento y e delegacionnan presente. Pesey mes fraccion di AVP ta boga pa cambio bin urgente den parlamento tambe.



Parlamentaria Clarisca Velasquez

Señora ta biba den situacion deplorable, mey-mey di sushi humano

E ta tira su sushi for di bentana







SEROE PITA – Ayera den oranan di atardi prensa a wordo poni na altura di un situacion sumamente tristo caminda un señora, cu no por yuda su mes, ta bibando den un situacion deplorable.

E situacion aki ta fastioso pasobra e señora su yiu a trata di yude pero e no kier ricibi ayudo di nan. Parce cu e situacion a cuminsa sali for di man, y hendenan a pone departamentonan concerni na altura di e situacion aki na Seroe Pita.

Segun Bon Dia por a compronde, e anciano ta biba su so na e cas en cuestion y no por yuda su mes.

Esnan cu a yega na e cas, a topa cu un olor insoportable pa cual mesora a pidi presencia di Brandweer.

E señora ta den un situacion cu e no por percura pa su mes. Tur su necesidadnan e ta haci unda e ta sinta of drumi. Tur caminda den e camber tabatin sushi humano tira abou.

Brandweer a desinfecta e cas completo, pa kita tur e mal olor cu tabatin. Cruz Cora su hendenan tambe a duna acto di presencia pa mira con nan por duna un man.

Por a compronde, cu e situacion a haya luga pa bay, pero e no kier. Y e ta un persona dificil cu no kier acepta ayudo.

E departamentonan concerni a keda di bay traha riba e caso aki pa mustra den un raport cu e señora aki no por tuma decision pa su mes, pasobra solamente mira e estado den cual el a wordo haya cu ta completamente sin ningun tipo di hygiene.









Tratamento caso Mullet den Corte Superior lo sigui te otro aña

ORANJESTAD – Manera redactor di casonan di Corte a publica, e interogacion di e testigonan di e caso di apelacion di Mario Maduro, Chito Geerman y Escobar Garcia a dura practicamente henter atardi. Esaki door di e hecho cu e delegacion di Hof a yega laat. Ademas di esey tabatin un mal comprondemento entre Ministerio Publico y KIA pa cu trecemento di e acusadonan y e testigonan.

E caso aki ta relaciona cu e traficacion di droga via e trolinan di cuminda di e compania Galloway caminda diferente empleado di e compania a yuda pa di e forma aki trolinan tabata sali for di e compania bay pa un garashi. Na e garashi tabata hinca cocaina den e bandanan di e troli y depues esakinan tabata bay den avion y di e forma aki nan tabata yega Hulanda. Autoridadnan na Hulanda a cuminsa cu e investigacion y esaki a conclui na un razia simultaneo na Aruba, Antiyas y Hulanda cu a conduci na detencion di e sospechosonan, incluso algun Hulandes. Ainda e caso contra e Hulandesnan, kendenan ta wordo sospecha di labamento di placa di droga no a tuma lugar.

Corte den Prome Instancia a considera Mario Maduro como e celebro tras di e operacion aki y a conden'e na 7 anja di prison. Geerman tabata wordo considera e man drechi di Maduro y a wordo condena na 4 anja di prison. Escobar Garcia tabata traha na Galloway y a abusa di e confianza cu e compania a pone den su persona. El a wordo condena na 4 aña y 6 luna di prison. E trio aki a apela nan sentencia y door cu Hof a yega laat, esaki a trece cune cu no a keda espacio pa sigui cu e tratamento di e caso manera tabata planea. Den combersacion cu abogado mr. de Hoogd kende a representa Geerman, el a duna di conoce cu e interogacion di e testigonan a tuma lugar pero cu e parti di requisitorio di Procurado General y e parti di defensa a keda posponi pa dia 11 di Januari 2009. A palabra cu e tratamento lo sigui pa 9'or di mainta.









Mata di coco ta cay y kibra windshield di auto

PONTON—Dialuna 12.30 di merdia, polisnan ta bay na un cas na Ponton pa un asistencia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber K.F. kende ta bisa polis cu el a yega cas y a para su auto den cura, y a tende un desorden. Ora cu el a sali mira kico a pasa, el a mira cu un mata di coco den cura di su bisiña a cay riba e auto y a kibra e windshield. Polisnan a bay na cas di e bisiña, pero no tabatin ningun hende na cas.

Tractor ta bolter

SANTA CRUZ—Dialuna 10'or di mainta, polisnan ta bay na Sabana Grandi, na haltura di un Chickenfarm, naunda un tractor a bolter. Na yegada polisnan ta haya e tractor riba su dak. A resulta cu e tractor tabata riba un trailer y ora cu e bay bahe, el a bolter. No tabatin herido.

Dos ruman ta maltrata nan tata y ruman muhe

NOORD—Dialuna 01.15 di madruga, polisnan di Noord ta bay na un snackbar na Kudawecha pa un pelea. Na e sitio, a resulta cu ta dos ruman homber M.T.di 23 y R.T. di 26 aña, a maltrata nan tata y nan ruman muhe. Polis a detene e dos rumannan T, mientras cu tanto e tata y e ruman muhe a wordo trata na e sitio pa personal di ambulance. Polis a bisa e victimanan cu nan por bay dune keho.

+++

Chines den supermarket ta bringa cu trahado

ORANJESTAD—Dialuna 5'or di atardi, polisnan ta bay na un supermercado den Caya Betico Croes pa un pelea. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe victima Y.O.V. naci na Colombia di 42 aña, kende ta bisa cu el a haya problema cu un colega Chines J.Z. naci na China di 25 aña, pa motibo di un trapi. E ta bisa cu J.Z. a dale cu mokete algun biaha den su pecho. J.O.V. a bisa polis cu e tabata kier a presta e trapi di J.Z. Ora cu el a coy a trapa pa use, J.Z. a rabia y a dale cu mokete den su pecho. J.O.V. a bisa polis cu e supervisor a regla tur cos caba y a bisa cu el kier solamente pone polisnan na haltura, como cuno ta prome biaha cu J.Z. ta trata asina.

+++

Hobencita por poco a hoga den piscina

SAVANETA—Dialuna atardi 4'or, ora cu polisnan a bai tira un bista na e pool olimpico, nan ta mira un di e coachnan ta core y un otro a saca un mucha for di awa. Nan a cuminsa duna e mucha C.P.R. y na dado momento cu nan a mira cu e mucha no ta reacciona, nan a stop y a hinca e mucha di 11 aña den auto di polis. Na momento cu polisnan a sende e sirena, e mucha a grita y a cuminsa hala rosea. Mesora polisnan a hibe cu urgencia poli pa e sigui haya tratamento.

Segun partido MEP

Baba Herde practicando dictadura di mayoria

ORANJESTAD – Mas e lider di e fraccion di AVP, e mini parlamentario Baba Herde papia, mas e ta parce un pushi cu nan a duna un bol di hilo pa e lora su curpa aden. Cada vez cu e papia e ta bisa mas nonsens politico cu cualkier hende por expresa den cualkier posicion. E mentalidad di dje ta di un Calimero, di un homber chikito cu no por nada, pero pa e por sobresali den pia di hendenan grandi, e mester bisa cosnan for di sla. Parce cu pa e haya atencion despues di a haya un cabey boto pa drenta Parlamento, e mester hunga Napoleon politico, esta cu 'aki den Parlamento ta nos ta manda'. Su promer salida politico ta di un mucha den kleuterklas, unda e ta pone condicion di madurez politico y di por confia pa por conversa cu MEP. Ora cu e mini parlamentario aki papia di madurez politico y di por confia MEP, e por puntra familia Eman su lider, ki dia nan a cumpli cu palabracionnan politico. Nos lo spaar Baba e biaha aki e ehempelnan.

Ora bo ta papia di madurez politico, apenas bo a keinta stoel a base di cabey boto politico den Parlamento ya bo ta cuminza polariza y busca problema cu no tin, pasobra hamas abo cu bo e secuasenan por tin algo di bisa den partido MEP. Ora cu mini parlamentario aki papia di e mal custumbernan di antes den Parlamento, lo ta bon pa bo puntra bo hendenan cu tabata den Parlamento y awe a bira ministro, cuanto reunion di Parlamento nan a atende. Esaki nos ta yama cobramento di salario sin ta traha! Cuminza cu bo lider cu nunca a traha concretamente den Parlamento y de vez en cuando e tabata laga mira su cara. E instigacion, e ofensanan personal cu 8 aña bo hendenan a practica den Parlamento ta e mal custumbernan cu bo ta papia di dje. E vocabulario baho di bo lider ta un di e mal custumbernan, mescos cu bo hendenan 8 aña tabata haci wega baho y vil pa stroba tur reunion publico, unda henter reunion ta keda grita, manera e alma malonan. Puntra bo hendenan di e mal custumbernan di grita, insulta, ofende un Presidente femenino, pasobra e no tabata di boso gang di Alibaba. E mal custumbernan di mete boso mes den huelga, di habri porta di Parlamento pa drenta boso hendenan. Mini parlamentario, boso mal custumbernan di yama comerciantenan local como corupto, putri te den nan weso, djies pasobra nan kier a cumpra Bestuurskantoor. Wanta duro, Baba, pasobra pronto nos lo habri e encyclopedia di e mal custumbernan di bo hendenan di AVP. Hasta bo hendenan a insulta un inversionista cu kier a yuda drecha Caya Betico Croes. Boso a yamele pa yiu di Curaçao y bo hendenan a sera e caya principal cu cadena pa stroba empleadonan pa yega nan pia di trabao.

Mini parlamentario, midi bo palabranan, pasobra e neishi cu bo ta aden ta yena cu almanan malo y hendenan cu boso lider mes a yama putri te den weso. Cu e foto adhunto, partido MEP kier a mustra Baba un di e mal custumbernan di su partido AVP den Parlamento.

Comision Mi Futuro di Fund Parlamento Hubenil

Mester sigui busca manera alternativonan pa cuida nos medioambiente

ORANJESTAD - Comision "Mi futuro", ta un comision di hobennan cu ta forma parti di Asociacion Conseho Hubenil Aruba y cu ta traha na bienestar di nos medio ambiente.
Segun Minister Hubenil di Medio Ambiente, Daniel Every, nos comunidad mester pone enfasis ariba Aruba su medio ambiente. Nos como un comunidad mester proteha nos isla di tur daño na nos medio ambiente y p'esey Comision "Mi futuro" kier pone mas enfasis riba nos medio ambiente.

E mundo ta den un crisis ambiental y nos como isla mester pone mas atencion ariba e problema aki. Nos mester sigui busca manera alternativonan pa cuida nos medioambiente. Nos medio ambiente ta hunga un rol hopi importante den nos bida. Comision Mi Futuro ta surgi pueblo pa cambia e mentalidad cu tin. Tocante e problema ambiental, nos mester mustra nos bishitantenan cu nos ta "One happy + Clean Island". Esaki tambe ta bai pa nos lidernan mirando cu eleccion a pasa bisando cu no ta solamente durante eleccion e partidonan politico mester corda riba nos medio ambiente. Nan ta esnan cu mester para pa nos derecho pa un mihor aire limpi. Mester stop cu kimamento di dump ilegal rond di nos comunidad y mester sigui cu un dia di limpiesa nacional di nos isla. Aruba mester bira e atraccion cu semper e tabata. Aruba ban tene nos medioambiente na mente!!!



PH group pic 1ste debate MHMA



Minister Hubenil Medioambiente Daniel Every



Expo 1 1ste debate MHMA



Bou guia di arqueologonan drs. Raymundo Dijkhoff y drs. Harold Kelly

Bishitantenan a disfruta di exposicion den sala di Museo Arqueologico





E salanan di exposicion permanente di MANA ta habri pa publico di diamars pa diabierna di 10'or di mainta pa 5'or di atardi y specialmente pa tur esunnan cu ta traha den siman, tambe riba diasabra y diadomingo di 10'or di mainta pa 2'or di atardi. Dialuna e sala di exposicion ta cera pa motibonan di mantencion y limpieza.

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a ofrece publico e oportunidad pa haya un guia den su salanan di exposicion permanente nobo door di arqueologonan drs. Raymundo Dijkhoff y drs. Harold Kelly. Riba e mainta aki 178 persona hopi enthousiasma, di cual 172 persona tabata local, a haci uso di e oportunidad aki y a haya un guia completamente gratis di nos expertonan riba e tereno di arqueologia.

Pa hopi di e bishitantenan tabata e prome biaha cu nan a bin Museo na su ubicacion nobo y nan tabata hopi sorprendi di e nivel halto di e exposicion y e tecnologia moderno cu a ser usa pa trece e informacion cerca e bishitantenan.

E bishitantenan tabata hopi varia, tanto hoben como adulto y hasta famianan henter a bin pasa un rato agradabel y educativo na Museo. Hopi a haci uso di e oportunidad pa haci preguntanan cu semper nan tabata kier a haya un contesta experto riba dje y alavez a ripara cu e guia mes tambe a spierta e curiosidad di e bishitantenan pa ainda haya sa mas di e historia di nos antepasadonan.

E actividad di Museo aki tabata hopi exitoso. Ya a haya peticion pa ripiti esaki y Museo Arqueologico Nacional Aruba lo ofrece publico sigur un biaha mas e oportunidad pa haya un guia di nos arqueologonan. Di e potrenan adhunto por haya un impresion di e actividad aki.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

"Ta necesario pa Aruba sigui participa activamente den Parlatino"

Hunto nos por preveni y combati criminalidad na un manera eficaz

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar reunionnan di Parlamento Latinoamericano (Parlatino) na Buenos Aires, Argentina.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro a forma parti di e delegacion cu a participa na e reunionnan di e Comicion di Seguridad Cuidadano, Prevencion di Narcotrafico, Terrorismo y Crimen Orgnanisa. Den e Comicion aki a trata leynan cu ta recarda control di arma, narcotrafico y trafico y explotacion sexual y laboral di hende muher y muchanan.

Den reunionnan di Parlatino e paisnan di Latinoamerica y Caribe ta trata e problemanan cu nan tin en comun y ta busca forma con pa atende cu e problemanan na un manera structura door di entre otro harmoniza nan leynan. Durante e reunionnan e parlamentarionan a haya presentacionnan extenso di expertonan ariba e temanan menciona y a debati ariba e detayesnan di e concepto di leynan cual lo ser trata durante e Asamblea General proximo na Panama.

Na Aruba dia pa dia nos ta wordo confronta cu e efectonan di criminalidad na Latinoamerica y pesey ta necesario pa Aruba sigui participa activamente den Parlatino pa asina hunto nos por preveni y combati criminalidad na un manera eficaz.

Pareha Bedoya a gana y cobra nan Lotto:

Ana Rivera Bedoya ta felis ganador di 690 mil di Lotto

Numbernan di suerte: 01 – 05 - 11 – 20 – 30



ORANJESTAD - Diasabra anochi e jackpot di Lotto di 690 mil florin a conoce un famia ganador. E ganadornan a presenta na Lotto y conta nan experiencia: Segun e pareha, e esposo ta traha di dia y di anochi haciendo dos trabao y no a haya oportunidad pa wak e numbernan ganador. Despues di trabao den oranan di atardi el'a pasa un tienda pa cumpra lotto y a mira cu e jackpot a cambia pa Afl. 100.000.00. El'a comenta esaki cu su coleganan di trabao y nan a bise cu enberdad tin un ganador y e ticket a wordo bendi na Lottery Center na Oranjestad.

E esposo a pensa mesora cu esaki ta na unda cu el a cumpra su lotto. Ora el a yega cas, el a bay check e numbernan den corant y a bira frieuw. El a keda wak, double check, triple check y hasta a cuminza pensa cu e falta e letter pa e por a gana. Ainda e no tabata sa sigur cu e ta e ganador. El a bay comparti e gran noticia aki cu su casa y asina tur dos a keda den shock sin por kere cu nan ta e ganadornan. Anochi prome cu drumi ainda nan tabata pensa cu ta un soño esaki ta, pues no, no ta un soño, nan soño a bira realidad.

E pareha ta planea pa cumpra of traha un cas y bay gosa di un vakantie. Segun e pareha nan tin 12 aña sin bay vakantie. Nan tin 3 yiu, un di 4 aña, un di 12 y un di 15 aña. E pareha ta fiel cumprador di Lotto.

Nan ta cumpra number regular, tur diaranzon y diasabra. Tres luna pasa a dicidi di cambia e numbernan y a cuminza cumpra dos set di number. E dianan di hacimento di aña di dje, su casa y su dos yiunan y e otro ta e lunanan cu nan cada un ta hasi aña.

E marketing Manager di Fundacion Lotto pa Deporte, Srta. Sharleen Hengeveld a haci entrega di e check aki na e pareha ganador. Di parti Fundacion Lotto pa Deporte ta desea e pareha exito y cu nan inverti e suma aki bon.

Minister Plenipotenciario Abath den combersacion cu Bon Dia Aruba

Diplomacia y anticipacion ta caracterisa maneho di Aruba y di su representante na Hulanda

E prome obhetivo ta pa drecha relacion cu Hulanda





ORANJESTAD—Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda Edwin Abath ta den pleno preparacion pa e bishita di Prome Minister di Aruba Mr. Mike Eman, cu otro siman lo efectua su prome bishita na Hulanda como e prome mandatario di Aruba. Bon Dia Aruba a combersa cu e Representante di Gobierno di Aruba na Hulanda for di su despacho na Aruba Huis, leu for di su famia (cu ta na Aruba ainda), pero cerca di locual ta e coriente politico nobo den Gobierno di nos pais.

Abath a bisa cu aunke cu oficialmente el a retira di politica, semper el a keda prepara pa cualkier tarea politico cu lo por tabata rekeri di dje. "Ami a pensa si cu lo mi tabata cla cu politica. Pero politica no tabata cla cu mi. E ta keda den mi ser, den tur cos cu mi ta haci, den cualkier acercamento politica ta hunca parti di mi sistema." Pa tal motibo tambe, ora cu e yamada a bin, Edwin Abath tabata cla pa asumi locual tabata spera di dje, y den e caso aki tabata e posicion di Minister Plenipotenciario na Hulanda, un posicion cu tabata pensa p'e na 2005, den caso si AVP lo a drenta Gobierno e tempo ey. "E proceso a bay hopi subtil." Pero pa e ex politico activo y awor funccionario politico cu ta caracterisa pa su forma di comunica hopi trankilo y diplomatico, e tabata imposibel pa ignora e peticion.

UN EX POLITICO TRADUCIENDO POLITICA DI ARUBA NA HULANDA

Politica di Den Haag en todo caso no ta desconoci pa e Minister Plenipotenciario nobo. Durante su carera como Parlamentario, el a forma parti e delegacion Parlamentario Arubano den e reunionnan di contacto cu coleganan Hulandes. Den e sentido aki, el a mira di cerca con ta hiba e wega politico na Hulanda. "E ta keda un reto si, pa por sigui paso di e politiconan bakia di Den Haag," el a admiti. "Pero, mester keda consiente si di e papel primordial cu mi tin. E papel ey primariamente ta pa traduci e obhetivonan di Oranjestad na Den Haag. Naturalmente bo ta haya bo mes cu mester tuma cierto posicion, pero bo no ta para bo so. Hustamente, durante e prome reunion cu nos tabatin di Conseho di Minister di Reino, nos a traha intensivamente riba un bon base, pa na momento cu bin cu un proposicion den e cuerpo aki, ya a haci e trabou politico preparatorio." Segun Abath, dor di traha di e forma aki, lo por contribui cu e proceso di negociacion y decision cu y denter Conseho di Minister di Reino lo por conoce un miho fluho cu te awor tabata e caso.

Sigui lesa pagina 24



Continuacion di pagina 23

E ta necesario, mirando con malo e relacion entre Hulanda y Aruba tabata te cu recien. Mas ainda, cambio di Gobierno di Aruba no ta nifica cu Aruba lo accepta sin mas ponencianan di Gobierno, y pa tal motibo mes, ta imperativo cu e liñanan di comunicacion ta di tal indole cu por discuti riba diferencianan. "Naturalmente no tur cos lo core suave. Lo tin momentonan cu Aruba tin puntonan cu ta totalmente contrario, den liña recta contra esunnan di Hulanda. Pero den esey mes, dor di un postura diplomatico, dor di no warda te na momento di e tumamento di decision, di ta un paso adelante, por prepara e caminda pa na momento cu haya un diferencia di opinion ya caba bo sa kico ta e posicionnan, kico por y no por."

E PAPEL CRUCIAL Y POCO EHECUTA DI UN MINISTER PLENIPOTENCIARIO

Esaki ta e forma con Edwin Abath kier hiba su maneho na Hulanda como representante di Gobierno di Aruba. Y ta un filosofia cu ta biba den AVP, sosten'i pa e pensamento y estudionan ehecuta pa e contribuido na e hala investigativo di e partido, FESCA, esta Mr. Luciano Milliard.

> **"Manera ta conoci, Milliard ta un experto den Ley Constitucional y ademas ta memey di un investigacion scientifico riba entre otro, e posicion di Ministernan Plenipotenciario den Reino Hulandes. Milliard ta sinti cu te cu awor, Ministernan Plenipotenciario no a haci uzo di e potencial cu e posicion ta brinda, esta di ta realmente activo den politica di Den Haag, tanto patras como dilanti di Cortina."**

Te cu awor, mucho poco biaha, Ministernan Plenipotenciario a anticipa desaroyonan na Hulanda, pa e simple motibo cu no a traha riba e lazonan di contacto profundo. Milliard a mustra cu ta masha rara bez cu un Minister Plenipotenciario tabata haci uzo di su posibilidad pa bishita Ministernan Hulandes of te hasta Parlamentarionan Hulandes pa pone su mes na altura di cualkier desaroyo nobo, tanto na Hulanda como Europa. Motibo pakico contactonan informal ta casi mes importante cu encuentronan formal, ta pasobra ta di e forma aki ta haya sa di procesonan, pensamento y desaroyo na momento cu esakinan ta den un estado hopi preliminario, cu ta duna oportunidad tambe pa haci cierto influencia.

CUALIDADNAN PERSONAL DI UN MINISTER PLENIPOTENCIARIO

Edwin Abath ta consiente di e filosofia di Milliard, di Edwin Abath, esaki no ta algo nobo. Aruba ya caba a sigui e 'regla no-scirbi' aki, tempo cu a nombra Sr. John Merryweather como e prome Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda. Aruba tabata pasando den un momento hopi dificil y tabatin mester di un persona extroverto, cu un charisma habri pa contactonan "y un hende cu pro-activamente por a cera lazonan." E escohencia pa difunto Roland Lacle y despues Sra. Ella Tromp Yarzagaray como Ministernan Plenipotenciario,



specialmente mirando cu el a traha hopi cerca cu e experto constitucional den e fundacion Digna Herrera. Mas ainda, Milliard tabata docente di Abath na Universidad di Aruba. "Hopi biaha nos a papia di politica y e papel constitucional di e Ministernan." Segun Edwin Abath, Luciano Milliard tabata instrumental den e proceso di a nombr'e como e Minister Plenipotenciario di Aruba. Segun Abath, den e tesis cu Milliard ta preparando, e ta argumenta cu e Minister Plenipotenciario ademas di tin conocemento y abilidad politico, mester tin cualidadnan personal y comunicativo pa por eherce e funccion.

Mas ainda, cada momento determina ta rekeri un tipo di personalidad pa haci e trabou. Den otro palabra, mester reconoce e realidad politico cu ta biba na cierto momento pa asina por haci un escohencia pa un persona adecuado pa cumpli cu e trabou di Minister Plenipotenciario. Den opinion den opinion di e representante nobo di Gobierno di Aruba na Hulanda, tabata basa riba nan abilidadnan financiero, cultural y den caso di Tromp Yarzagaray, hopi maternal, cu tabata necesario e momentonan ey. Mito Croes di su banda a bay Hulanda pa representa Aruba cu e pensamento pa e fortifica e posicion constitucional di nos pais.



> **Edwin Abath ta reconoce cu su tarea ta pa drecha relacion. "No ta un secreto, cu e relacion cu Hulanda ta bastante deteriora. Y pa tal motibo mes, ta rekeri di un persona cu conoce e mundo politico di Den Haag, pero cu tambe ta habri y por haci un trabou di relacion publico pa asina drecha imagen di Aruba na Hulanda, pa por tin comprondemento, tolerancia y cooperacion."**



125 AÑA DI EXCELENCIA DEN JOYAS BULGARI CELEBRA NA ARUBA DOR DI GANDELMAN



B/12-13

LOCAL

Gran concierto "Hey… ta Pasco!"…

Falta exactamente 1 luna pa e gran celebracion!

B/14

Dies eror comun haci cu cabey cortico

Si bo tin cabey cortico esaki ta e erornan mas pio

B/10-11

Diabierna awor Dufry ta anuncia ganador di su WoW Star Contest

Falta djis tres dia mas pa vota…

B/2

BON DIA Aruba

Diabierna awor Dufry ta anuncia ganador di su WoW Star Contest

Falta djis tres dia mas pa vota…










ORANJESTAD – Dufry Aruba, a lanza e campaña WoW-Star Contest diabierna dia 6 di November cu un Before & After Photoshooting Contest. Diezdos di nos celebridadnan local a participa den e grandioso contest aki; Siomara Everon, Carolina Raven, Rona Coster, Jacqueline Suttle, Alicia Ho, Julissa Rodulfo, Sharon Rose, Sarah Quita Offringa, Tessa Pietersz, Ziazian Goeloe, Zena Habibe, Dionne Jie Sam Foek.

E contest aki a conta cu un acogida total den medionan di comunicacion y tambe di pueblo di Aruba. Un cantidad grandi di fans & friends vota pa nan favorito y asina a selecta e cinco mihor before & after photo's, den loucal a keda Zena Habibe, Julissa Rodulfo, Ziazian Goeloe, Tessa Pietersz y Carolina Raven. Diabierna ultimo e cinco celebridadnan aki a pasa pa un di dos y definitivo before & after photo shooting cu makiyahe di Smashbox, e biaha aki cu un "dramatical look". Awor pueblo di Aruba ta encarga di escoge e celebridad cu lo hasi un donacion na un di nos instancianan local. Entre nan Casa Cuna, Telefon pa hubentud, Hende muher den dificultad y Imelda Hoff. Laga nos tur vota y apoya nos celebridadnan cu ta trahando pa un excelente causa!!

E potretnan lo por ser aprecia y tambe votacion por tuma lugar den www.facebook.com/dufryaruba,www.asaparuba.com/dufryaruba, smashboxaruba@hotmail.com, of via SMS 5945425. Ganador di e WoW Star contest aki lo ser anuncia dia 20 di November den Mr. Jazz caminda lo sera e grandioso evento aki cu un celebracion.























Productonan Henna Plus presenta na estilistanan local





ORANJESTAD - Dia 11 di November 2009 a tuma lugar na Surfside Marina un presentacion tocante e prestigioso productonan pa cabey Henna Plus.

Sra. Celine Geerlings kende ta e representante di Hulanda a duna un amplio splicacion na tur esnan presente tocante e variedad, uso y calidad di e productonan di Henna Plus, cual ta diferencia nan mes for di otro marcanan di colorante di cabey ya cu Henna Plus no ta contene PPD, cual ta un substancia den colorante di cabey cu ta causa alergia. E productonan di Henna Plus ta mas natural posibel. Remarcable ta e natural shampoo y conditioners cu ta consisti di ingredientenan 100% organico certifica. Pelukeronan di kapsalonnan local y representantenan di varios botica a participa na e presentacion cual a termina cu otorgamento di un certificado di Henna Plus Advisor na un total di 41 persona.



BON DIA Aruba

Nuebe manera pa bisti mas agradable pa trabou

ORANJESTAD – Kere of no, pañanan agradable yen di estilo pa bay trabou ta existi. Cambia bo estilo di semper pa bay trabou haciendo uso di e estilo nan aki cu sin duda algun lo ta ainda mucho mas spectacular cu prome.

****Bin cu bo saya di fiesta trabou***

Tin un manera pa bo haci bo saya di fiesta funciona pa bo bay trabou cune. Djis mantene bo mes na colornan scur y neutral, evita e accesorionan y opta pa bisti zapato plat cu caracter na lugar di zapato cu hilchi. E version mas trankilo di e estilo di sali, sin duda alung lo luci tremendo pa trabou tambe.





****Inverti den un shimis cu ningun hende lo ripara cu bo a bisti den 5 minuut***

Bo ta gusta drumi mas di lo necesario? Si abo ta un di esnan cu no ta gusta e oranan di mainta, considera pa inverti den un shimis cu patronchi grandi cu bo por haci uso di dje na cualkier momento. E mester ta algo riba su mes cu no tin ni mester di accesorio y cu bo por bisti den algun minuut y bay trabou riba un mainta cu bo ta laat. Haci uso di e hilchinan mas comodo cu bo tin y cla pa trabou.





****Duna estilo na e shimis preto clasico***

Lo ta posible cu ya caba bo tin bastante variacion den shimis preto chikito, pero bo por facilmente haci uso di dje pa trabou. Bisti un di nan, asesora e cu un faha hancho y zapato agradable, bo por te hasta haci uso di un cadena y bo ta cla pa bay trabou.



****Busca un jacket nechi***

Nada no ta caba di forma un estilo mas hopi cu un nechi jacket cu bo por haci uso di dje na tur momento. Busca un jacket cu ta fit na bo curpa cu tin un poco brio pa bo bisti riba bo paña pa trabou y lo bo wak con e lo luci.



****Purba un estilo bieu na trabou***

Ken no ta gusta e estilo di paña di temponan pasa? Purba di bay completamente retro ta un bon idea pa bo luci na trabou. Nada no ta bay robes si bo haci uso di un saya a-line y un sweater chikito cu un print nechi.

****Purba pañanan nechi cosi den color suave***

Corda cu setnan di carson cu bachi no tur ora mester ta preto, bruin of navy. Un nechi set den un otro color neutral manera color piel, shinishi of blanco tambe ta duna bo un tremendo estilo y laga sa cu bo sa di moda tambe.

****Keda conservative na momento cu e color ta fuerte***

Bo tin gana di bisti color bibo pa bay oficina? Great! Djis pone atencion pa bo no ta mustra demasiado hopi piel. Esun den e potret aki ta e estilo perfecto pa bo por luci den oficina.



****Luci sabi cu un tas pa buki***

Un tas cu ta mustra serio den un color scur tin e tendencia di haci un shimis cu patronchi fel mustra manera un hopi bon idea. Plus, si e ta traha pa esnan cu ta presenta na television pa kico e no lo funciona den bida real.



****Cambia bo bachi pa un sweater***

Haci un set di bachi y saya mustra mas suave door di combina e saya cu un sweater embes di un bachi. E ta mustra mesun nechi pero no demasiado nechi manera cualkier otro set lo por mustra.



Dies finalista di "The Next Top Dog" pa Island Extravaganza ta conoci







ORANJESTAD – Pueblo di Aruba y simpatizantenan di e mihor amigonan di cas, lo por mira dia 28 di November awor, e final di e competencia "The Next Top Dog" cual lo tuma lugar riba LG Smith Blvd, riba e mesun dia di e grandioso evento di Island Extravaganza, cu lo ta yena di actividad pa tur miembro di famia.

Diasabra ultimo manera un certamen di beyeza internacional, 30 cacho di diferente raza a desfila riba escenario dilanti un publico grandi na Renaissance Marketplace, participando den e "Next Top Dog", patrocina pa Purina, hunto cu nan doño.

E evento a cuminsa pa 4'or di atardi ora cu presentadora Shohaira Barnes da Silva a cuminsa na introduci e miembronan di hurado, Irene Croes, Lilith Rasmijn y Yessy Arends como personanan cu semper ta traha incondicional mente pa un mihor calidad di bida pa nos animalnan.

E trinta (30) participantenan tabata dividi den dos categoria, pues 15 den categoria di cacho chikito y 15 den categoria di cacho grandi. Y tur e participantenan tabata hopi disciplina ya cu prome cu 6'or tur a presenta riba escenario

E no tabata facil sinembargo pa e huradonan cu mester a delibera hopi y na final no ta solamente beyesa a resalta sino e teamwork y personalidad di e cacho a resalta mas cu tur cos. Buki di vacunacion a hunga un rol hopi importante tambe. Por a nota cu delaster un di e cachonan participante a disfruta di e atardi manera artistanan grandi di television. Henter e evento a keda graba y lo pasa den e programa "Bestial" proximamente na Tele-Aruba. Dia y ora lo keda anuncia despues.

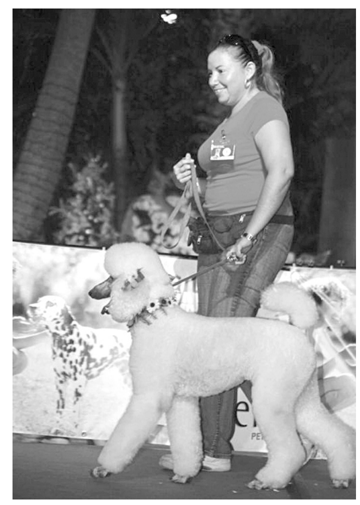
Pa e parti ora di scohe e finalistanan, a yama un pa un dilanti. Esnan cu a haya saco di purina dogtreat di Tara Roga, nos Reina Infantil di Aruba su Carnaval 55, no a cay den finalista y esnan cu a haya un krans di flor a keda instala como finalista di Next Top Dog.

E finalistanan den categoria di cachonan chikito tabata: Kokoro, Halley, Sultan, Toro y Sugar Pie .

Y finalistanan den categoria di cachonan grandi tabata: Cherry, Bono, Sheeba, BB(Black Beauty) y Boss.

Remarcabel den e show aki tabata cu no solamente e cachonan participante tabata presente, pero tabatin mas cacho cu a bini cu famia completo pa presencia e evento unico aki. E tabata un bista completamente diferente di loke nos ta custumbra y e comentario cu por a tende di esnan presente tabata positivo y cu mester tin mas di e tipo di actividadnan aki.













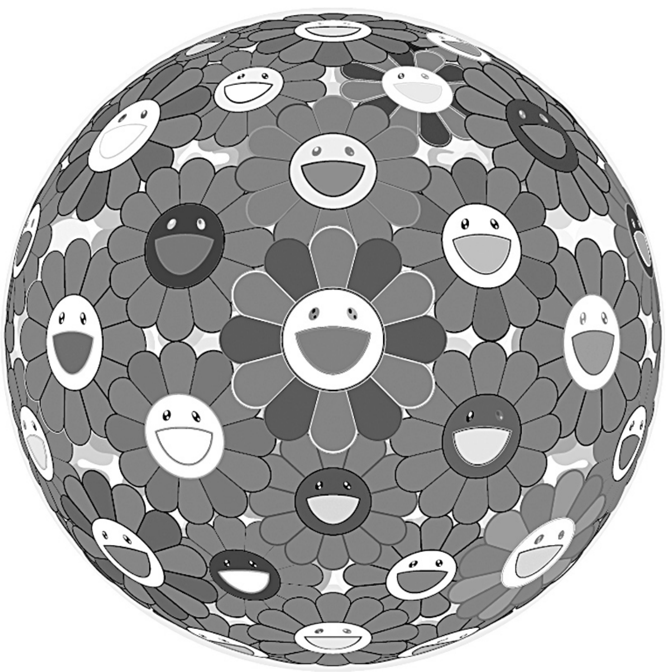
Cordia cu dia 28 di November awor, e 10 finalistanan lo ta bek riba escenario special ora cu lo bay tin e eleccion final na unda lo saca 1 ganador den e categoria chiquito y un ganador den categoria di cacho grandi.

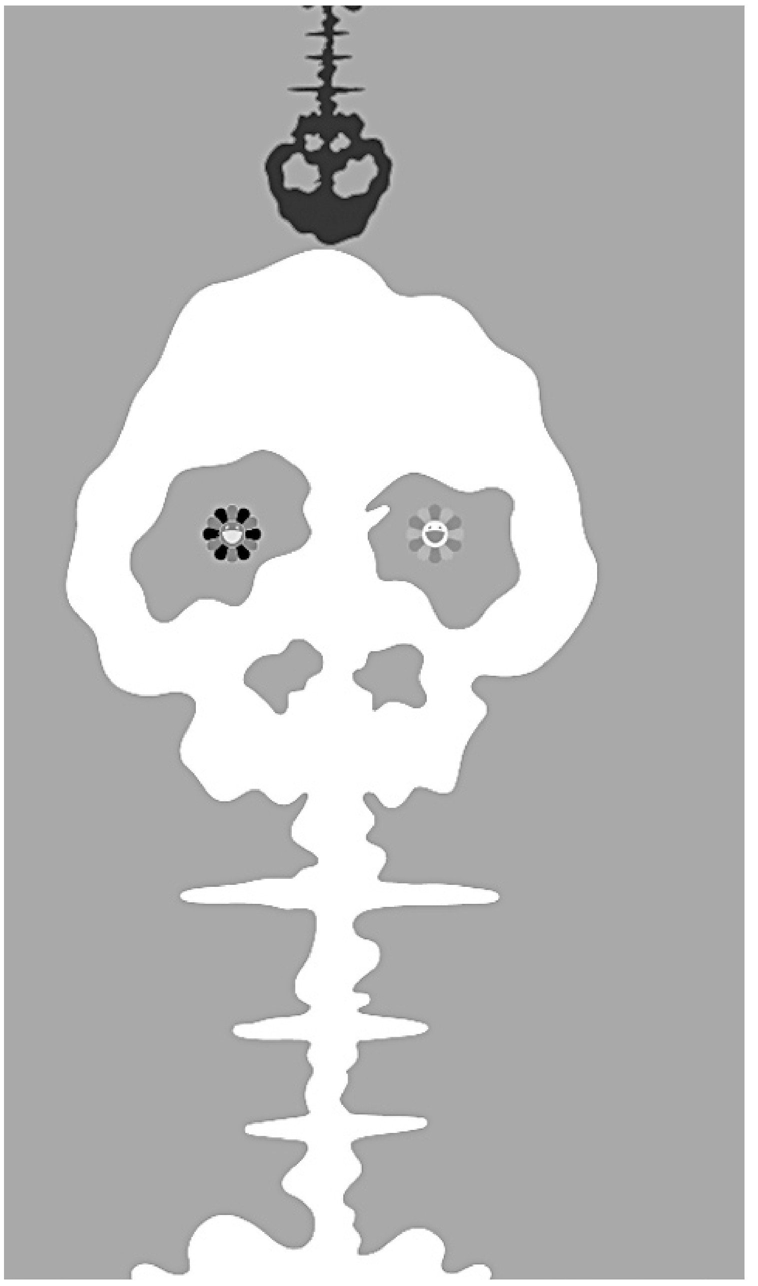
Matnan crea dor di artista Takashi Murakami

den colaboracion cu Louis Vuitton

ORANJESTAD - Dos trabou nobo di Takashi Murakami, crea den colaboracion cu Louis Vuitton lo wordo exhibi na champs-Elysées Maison di Louis Vuitton na Paris e luna aki. E trabounan aki ta dos tipo di mat y borda: Un mat rondo titula “Flowerball” y un tapijt rondo titula “Pink Time”. Simbolizando e experticio den artesania, e matnan a wordo gehak di e lana di mas fini di New Zealand usando e metodo “lock stitching method” cu ta usa 20 nudo pa centimeter cuadra. E matnan, numera y firma pa e propio artista, ta wordo produci den dos tamaño (2M y 3M diameter pa “Flowerball” y 2X2M of 3X3M pa “Pink Time”), den un edicion limita di 20 cada uno. Mester di al menos 4 luna pa produci un di e piesanan maestro aki, combinando conocimento, tradicion, innovacion, elegancia y arte; balornan fundamento cerca Louis Vuitton. E piesanan di arte aki di coleccion ta wordo crea na man y riba peticion solamente, door di e fabricantenan di mas fini di India. Disponibel pa compra, nan lo wordo exhibi e periodo aki na Paris, den Louis Vuitton Champs-Elysées Maison (November 2009), net despues di e exhibicion solo di Murakami na Galerie Emmanuel Perrotin.

E matnan a wordo exhibi e aña’ki na Guggenheim Museum na Bilbao (como parti di e exhibicion retrospectivo di Murakami, © MURAKAMI), e establecimento di Louis Vuitton Omotesando na Tokio, y na Hong Kong Museum of Art (como parti di e exhibicion “Louis Vuitton: The Passion of Creation” exhibition).





Encuanto e artista

Takashi Murakami a nace na Tokio, Japon, na 1962. E ta traha y biba actualmente na Tokyo, New York, y Los Angeles. El a haya su PhD na Nihonga den pintura (e tradicional forma di pinta Japones) na Universidad di Arte di Tokio (conoci antes como Tokyo National University of Fine Arts & Music), Murakami despues a desaroya su estilo unico caminda tecnica moderno ta topa cu su habilidadnan, arte y e tradicional precision den arte Japones.

Como curator, Murakami su sistema di reta loke ta normal di historia y cultura, door di proponiendo e concepto di “Superflat”, a interpreta cultura Japones moderno como e estado caminda e linea halto y abou di cultura a mezcla.

Na 2001 e tabata curator di e exhibicion di tres parti di “Superflat” na Museo di Arte Contemporaneo, Los Angeles, cu despues a bay pa otro museonan grandi na Merca.

E mesun aña el a funda Kaikai Kiki Co., Ltd., un empresa multifacetico cu ta enfoca principalmente riba produccion y promocion di trabounan di arte y yuda maneha y apoya artistanan cu ta surgiendo.

Na 2002 Kaikai Kiki a amplia globalmente, estableciendo su base di Merca, Kaikai Kiki New York, na Long Island City, Queens, y mas recientemente na Los Angeles, CA. Na 2007, el a cuminsa cu su gira mundial di su show retrospectivo ©MURAKAMI, tambe na MOCA(LA). Djey el a sigui pa Brooklyn Museum na New York, Museum für Moderne Kunst na Frankfurt, Alemania, y Guggenheim Museum na Bilbao, Spaña. “Pa bira e ehempel bibo di e arte potencial”, ta e forsa tras di Takashi Murakami.

Prepara e vos pa pasa un rato agradabel

Island Extravaganza buscando su “Idolo” den karaoke

Reserva e fecha di 28 di November pa bo y bo famia

ORANJESTAD – Mescos cu tur cos importante nos ta marca den agenda, e fecha di 28 di November awor, tambe mester wordo reserva pa e evento di Renaissance Island Extravaganza cu ta priminti di bira algo grandi. Ta invita henter famia pa participa den e diferente actividadnan cu lo bay tin riba e dia aki. Un di e eventonan cu a wordo incorpora den Island Extravaganza ta e Karaoke Contest cual lo ta buscando e idolo di Island Extravanganza. E atardi di e evento aki, dia 28 di November, di 1’or pa 3’or ta priminti di bira algo grandi. Tabata riba peticion di varios cliente cu a pidi pa inclui e parti di karaoke den e grandioso Island Extravaganza. Lo tin cupo pa solamente 20 participante. Si tin mas cu 20 persona interesa pa participa, lo bay saca 20 nomber prome cu dia 28 di November. Esnan cu nan nomber sali, lo wordo avisa telefonicamente pa cuminsa cu training. Ultimo dia pa inscribi lo ta dia 25 di november na Grand Cafe Tropical. E competencia lo tuma lugar dia 28 di November, 2009, for di 1’or di merdia pa 3’or di atardi den Grand Café Tropical, cu ta conoci pa su anochinan di Karaoke tur diaranson . Un cuerpo di hurado lo bay huzga e participantenan y lo saca tres ganador, lo bai tin premionan atractivo pa e 3 ganadornan aki.

Abo kier ta e “Idol” di e Island Extravaganza? Inscribi bo mes mas lihe posibel pa bo sigura bo lugar.

E pintura di huña perfecto pa cualkier edad

Asesora bo huñanan cu e colornan mas miho pa bo edad





ORANJESTAD – Pa bo por luci completamente bon bo tin cu asesora tur cos cu bo ta haci uso di dje pa luci. Pintura di huña ta un bon idea. Pero pa cada edad tin e color perfecto pa asina nan por luci di e forma spectacular.



*Edad 20 & 30: Expresa bo mes
Acento nan metalico a domina e pasarela mientras cu nan ta bay haci bo huña luci ainda mas. Loke cu bo mester pone atencion riba dje ta e manera cu e ta caba y keda na final. Lo importante ta pa e color cu ta brioso, cu ta cambia den colornan holografico y glitternan scur.

Y na e edad aki e lo ta un bon idea pa bo por mustra bo mesun creatividad y asina mustra bo estilo unico cu bo por tin. Si bo tin miedo cu e color ta demasiado fuerte, experimenta cu bo tenchi nan prome pa asina bo sa si e ta algo cu bo ta willing pa haci.



*Edad 40 & 50: Ta directo
Colornan scur manera berry y navy ta colornan cu actualmente ta esnan clasico. Expertonan ta pensa cu e lo ta un bon idea pa bo laga bo huñanan crece poco y mantene nan den un forma oval ya asina bo por duna nan e color nan aki y na mes momento luci sumamente femenino.

Edad 60 & 70+: Mantene fresco
Pa un estilo bunita, elegante e colornan universal pa bo haci uso di dje ta colornan ros y di piel. Pero si bo ta un hende



cu tin mancha pa motibo di edad lo ta un bon idea pa bo haci uso di color cora. Ora cu bo haci uso di un color mas profundo, e ta kita e atencion di bo piel cu na e momento nan aki lo no ta luciendo mes un bon cu bo ta pensa.

Na e momento nan aki ta hopi importante pa bo haci uso di crema humectante pa asina bo por mantene bo mannan ta mustra mas miho posible.

12 conseho pa bo logra relaha

Tin hopi manera di relaha y nan tur ta facil pa pone den practica. Aki nos ta duna bo algun idea cu a demostra di funciona.



ORANJESTAD - Tin hopi manera di relaha y nan tur ta facil di pone den practica. Aki Bon Dia Muher ta duna bo 12 idea cu a demostra su eficacia. Bo por cambia e ordo, añadi, elimina of sigui djis algun. Adapta nan na bo smak, hala rosea profundo y relaha!

Prome, pensa cu relaha ta cu bo ta siña y cu mester practica. Cuminza pa relaha cinco of diez minuut cada dia; Ta parce tiki tempo pero lo bo ripara cu tin biaha ni sikiera bo ta dedica un seconde pa dia na hacie.

Un Bon Manera di Cuminza

1. Hala rosea profundo, hari cu e dia nobo y wak dor di bentana. Bo por djis wak bo mes lief dilanti spiel, recrea e bista riba bo ultimo compra of riba e cos ey cu tanto bo ta gusta, bo por wak bo mascota, bo pareha of bo yiunan.

2. Organiza bo agenda diario. Delega funcion y pone bo tempo yega pa tur cos. Bon organiza, lo bo ripara cu e dia tin suficiente ora pa cumpli cu bo obligacionnan y pa haci algo agradable. Pone metanan accesible, esnan cu ta logra sin haya stress.

3. Pone e pianan na halto y sera wowo un rato. E di tres regla di oro pa relaha ta haci un pausa y haci un lista mental di cua ta e cosnan chikito cu mas bo ta disfruta den bida, manera e smak di un mandarin, e sensacion di un deken cayente, e braza di bo yiu.

4. Wanta un estilo di bida saludable. Limita bo consumo di stimulante manera coffie, te of alcohol, y wanta un alimentacion sano. Practica algun deporte of si bo ta prefera duna paseo largo dor di lugarnan agradable.

5. Purba desconecta. Usa bo imaginacion ora bo sinti stress. Pensa riba un color, un paisahe, den e cara di e hendenan cu bo ta stima, corda un situacion agradable, imagina bo proximo vakantie... Sigur bo ta gusta musica, visualiza e zonidonan. Si bo ta amante di pintura, corda un cuadra of algun pintura. Memoriza un poema cu cual bo ta identifica y ripitie ora bo kier aleha stress.

6. Siña medita. Purba laga bo mente bira bashi no ta facil. Desconecta por mustra imposible, pero logre ta asunto di practica y constancia.

7. No subi cama cu preocupacion. Si ultimo cu bo haci prome cu bay drumi ta pensa riba e problemanan di dia, sigur lo bo drumi malo y e dia siguiente lo bo lanta peor. Lesa, wak un tiki television, tuma un paseo, dal un baño cayente, bebe un te of un glas di lechi lauw.

8. Drumi ocho ora pa dia. Drumi suficiente ora ta otro di e normanan indispensables pa ta relaha y den bon forma.

9. Haci Amor. Placer ta pone cu bo organismo ta libera endorfina, un kimico di celebro cu ta duna nos mas placer y ta yuda nos relaha. Haci amor ta entre e formulanan infalible pa relaha, ya cu ta aumenta di manera spectacular e nivel di endorfina.

10. Haya un Bon Masashi. Esnan mas consehable ta esnan di man experto. Sin embargo, auto masahea ta yuda hopi pa relaha y bo por hacie cualkier ora di dia y casi na cualkier lugar.

11. Comparti bo tempo. Comparti cu bo famia, amigo, biciña y coleganan; combersacion y contacto ta yuda bo calma nervio y core cu e preocupacionnan.

12. Dedica tempo na un hobby. Tin hopi actividad cu bo por haci; un pasatempo lo yuda bo lubida e problemanan y aumenta bo nivel di endorfina, y den poco tempo lo bo ripara su efectonan terapeutico y relahante grandi.

Piet Gago y Piet Guga tur atardi na Canal 90



ORANJESTAD (Diamars 17 di November 2009) - Mayor y muchanan pone bon atencion paso Canal 90 tin un sorpresa pa e muchanan di Aruba. Despues cu Sinterklaas y su Zwarte Pietnan a yega diadomingo ultimo, e homber Santo a delega dos di su Pietnan, esta Piet Gago y Piet Guga pa bishitando Canal 90 durante e proximo tres siman y asina tur atardi entretene e muchanan na caminda pa Sinterklaas su cumpleaños.

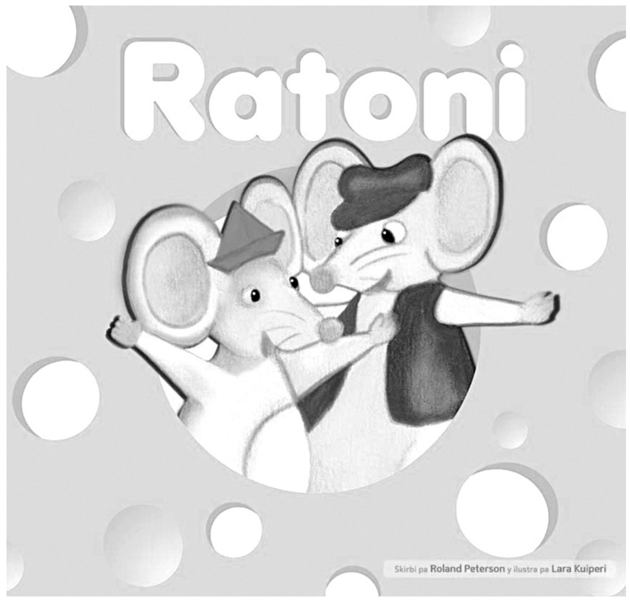
Cuminsando diaranzon awor y tur atardi, di 7'or pa 8'or di anochi, sintoniza Canal 90 pa asina tende con Piet Gago y Piet Guga ta conta storianan bunita pa e muchanan, ademas di reparti premionan y haya sa con pa participa den competencia di pintura, regalo y sin laga afo hopi cos dushi.

Muchanan bisa Mami cu Papi pa sinta hunto cu boso y pone bon atencion na e programa special pa nos muchanan na Canal 90. Lo tin informacion hopi interesante tanto pa e horeanan chikito como tambe pa esnan mas grandi. Ban disfruta hunto y den famia di e temporada dushi y yen di ilusion cu ta esun aki di bishita di Sinterklaas y Zwart Piet. No lubida, tur atardi, di 7'or pa 8'or di anochi na Canal 90 cu Piet Gago y Piet Guga!!!

Programa "Buki Bum"

Fundacion Papiamente ta yuda bo duna bo yiu e amor pa buki, completamente gratis!







ORANJESTAD - Den 2009, Fundacion Papiamente ta cumpli 5 aña promocionando e placer di lesamento na Aruba. Como parti di e celebracion special aki, e fundacion ta regala Aruba un proyecto nobo, unico y di renombre internacional: 'Bookstart', un campaña di lesamento cu ta boga pa yuda tur mucha na mundo desaroya e amor pa buki pa bida largo y cu lo ofrece mucha y mayor e oportunidad pa descubri e placer di lesamento hunto, cuminsando for di 0 aña. Na Aruba e programa aki lo carga e nomber 'Buki Bum'. Scucha, papia, stima y comparti – duna bo yiu e amor pa buki.

Fundacion Papiamente a anuncia e detayenan di e proyecto Buki Bum, cu e aña aki lo fungi como un pilot. Ta pesey e programa 2009 ta dirigi na mayornan cu yiu naci na 2006, cu ta inscribi na Wit Gele Kruis y cu trece e carchi di AZV di nan yiu. E famianan aki ta wordo invita pa participa na e tayer 'Con pa lesa cu mi yiu den bos alto?' sin costo adicional pa asina nan por ricibi nan pakete di Buki Bum regalo.

E programa Buki Bum 2009:

- Diadomingo 15 di November e proyecto Buki Bum a cuminsa na Centro di bario Noord pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Noord.
- Diadomingo dia 22 di November ta na Centro di bario Playa pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Playa y Dakota.
- Diadomingo 29 di November ta pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Savaneta y San Nicolas.
- Diadomingo 6 di December ta pa tur e mayornan cu yiu naci na 2006 y cu ta inscribi na Wit Gele Kruis Santa Cruz y Paradera.

E tayernan 'Con pa lesa cu mi yiu den bos halto?' ta cuminsa pa 10'or di mainta, cu un duracion di 45 minut y lo wordo ripiti pa 11'or. Mayornan no mester kibra cabes pa busca babysit, ya cu tin actividad pa henter e famia, pa asina no tin ningun obstaculo pa participa.

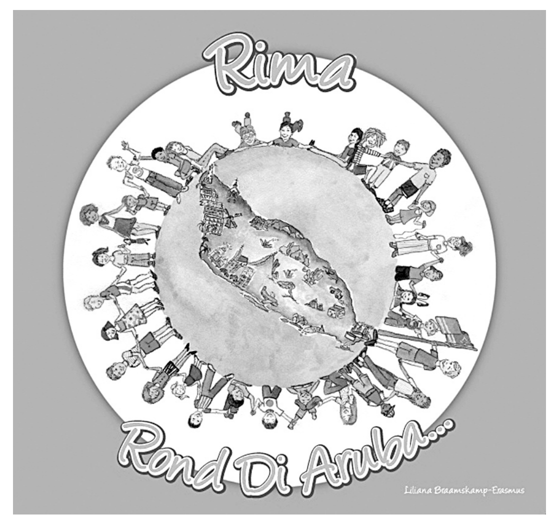
E tayer, cu lo wordo facilita pa sra. Desiree Correa hunto cu miembro di Fundacion Papiamente, sra. Murielle Brown-Roos, no ta concentra solamente riba e concientizacion di e mayornan riba e importancia di lesamento, pero lo yuda nan crea un ambiente di lesamento na cas.

E tayer aki ta haci, na un manera hopi interactivo, e buki mas interesante y accesible pa e mayor sa con pa lesa cu su baby of yiu chikito y tambe con pa stimula e placer di lesamento hunto. Dunando e mayor e herment y trikinan con pa lesa den bos halto cu su yiu, con pa planea su tempo pa haci esaki, con pa e descubri tur e posibilidadnan cu buki y lesamento ta ofrece, e mayor no solamente por duna su yiu e amor pa buki, pero e por haci e lazo entre e cu su yiu mas fuerte.

Buki Bum ta un cooperacion cu sector social y comercial, y cu ta beneficia di fondonan financiero di CEDE Aruba, Samenwerkende Fondsen, Aruba Way Foundation, Kiwanis Club of Palm Beach, Quota Club, Women's Club of Aruba, mescos cu e patrocinadornan comercial Eco Kids, Office Systems y cooperacion di e centro di barionan e aña aki; Noord, Playa Pabou, Savaneta y Piedra Plat.

Sosten financiero y general no solamente ta provee 1.500 famia na Aruba e aña aki cu informacion balioso por medio di e tayer menciona, pero lo percura pa tin tres buki nobo nobo y di calidad halto den 1.500 cas. Asina mas mayor por stimula e desaroyo intelectual, social, emocional y comunicativo di nan yiu(nan), dunando mas mucha riba nos isla, un adelanto pa henter nan bida.

E pakete Buki Bum, cu mayornan cu participa na e tayer 2009 ta ricibi como regalo, ta consisti di un tas fuerte cu colornan bibo, cu ta inclui tres buki di mucha cu kaft duro y ful na color. Ta trata aki di e buki di prenchi mas nobo di e conocido escritor di mucha, sr. Roland Peterson, cu ilustracion



unico di nos artista hoben, srta. Lara Kuiperi: e buki di 'Ratoni', cu ta conta e storia di un raton chikito cu ta biba na waf y cu lo laga henter e famia biba un gran aventura hunto cune. Tambe tin e edicion nobo di 'Mi prome buki di ABC', cu mester forma parti di cualkier coleccion di buki di mucha, introduciendo nos alfabet.

Y pa mayornan rima, rap y canta cu nan yiunan, tin un edicion special di e tan gusta 'Rima rond di Aruba' di Liliana Braamskamp-Erasmus, cu awor ta inclui un CD cu cantica. Un tremendo produccion di Genuine EagleZ Productions y Earthwalk Studios, cu bos principal di Rachel Kraaijvanger.

Tur esaki hunto cu e foyeto Buki Bum cu '10 Tips di oro' y tambe un marcapagina, ta completamente gratis pa e mayornan cu por y ta participa cu e proyecto Buki Bum e aña aki.
Pa mas informacion por bishita e website: www.fundacionpapiamente.com of por yama Fundacion Papiamente na telefon 585-9575.

BON DIA Aruba

Dies eror comun haci cu cabey cortico

Si bo tin cabey cortico esaki ta e erornan mas pio



Eror #1: Haci e cortico si bo cabey ta crul

Crul fuerte y cabey cortico no ta un bon combinacion. Si bo tin crul fuerte y sera, bo mester haci uso di un blow-dryer pa bo saca e crulnan ey tur dia, cual lo tuma bo hopi tempo. Bo tin mas miho chens den un bob cu layers ya asina e peso di e crulnan ta mantene nan abou.



Eror #2: Cabes di helm

Si bo ta mustra manera cu bo por a haci noticia na television, bo corte ta demasiado stret. Agrega layer na esaki specialmente den e parti di abou, lo duna un corte cortico un look mucho mas hubenil. Bo lo por haci e textura tambe mucho mas suave cu tambe lo haci un diferencia hopi grandi. Pone un banda e bleki di hairspray y busca algo di wax ya asina bo por varia e textura mas miho.

Eror #3: Curpa grandi, cabes chikito

Hende muhe voluptuoso ta keda mucho mas miho cu un corte te na bo cachete, mas cortico cu esey lo haci bo mustra manera cu bo cabes ta mas chikito cu bo curpa.



Eror #4: Combina estilo

Kate Gosselin a haci e estilo aki popular, esta plat dilanti y un poco spike den e parti patras, pero pa cualkier otro hende cu cabey cortico asina lo no keda bon cune. E estilo aki ta haci uso di hopi gel y hairspray, lo ta mucho mas miho pa bo hala e patras plat cu un poco pomada.





Eror #5: Demasiado producto

Pa cabey fini bo mester, un pomada diki pero no demasiado pisa pa bo duna e esyilo, brio y contro. Pa un cabey mediano of diki bo mester, un poco pasta, wax of pomada pa bo yuda evita un estilo mucho stijf y tambe pa evita frizz. Cualkier cos extra cu bo haci uso di dje ta di mas!!! Pone hopi atencion na esaki.



Eror #6: No usando producto

Cabeynan corta cortico hopi biaha tin mester di producto pa asina bo por duna e su estilo pa e por keda bon. Y si bo no ta haci so di nada y bo ta laga e cabey pa su cuenta berdaderamente e lo luci hopi malo. Bo tin cu check cu bo pelukero kico ta e miho producto pa abo haci uso di dje ya asina bo por duna bo cabey e estilo cu bo kier y tambe luci spectacular sin tin cu haci mucho hopi cos.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10



Eror #7: Poco layers

Si bo no corta suficiente layer den un cabey cortico lo bo luci hopi mahos. E idea ta pa bo corta layer den dje ya asina bo por tin mas movimento den dje tambe e por luci hopi hubenil. Mas diki bo cabey ta mas layer bo tin cu hinca den dje pa asina e ta mas suave mas movible.



Eror #8: No mantene e corte

Cabey cortico ta masha facil pa mantene, pero pa bo mantene manera cu e mester ta pa bo por luci spectacular bo tin cu corta e regularmente. Cada pasa seis siman bo por corta sikiera e puntanan pa asina e keda manera cu e mester ta.

Eror #9: Demasiado accesorio

Un corte cortico lo por tin e tendencia di haci bo mustra manera un mucha homber. Pero asina mes no haci uso di accesorionan demasiado grandi ya cu esaki lo tapa e estilo origina y tin ora haci bo mustra manera un mucha chikito cu yen cos den su cabey.



Eror #10: Perde perspectiva



Tur cos tin di haber cu bo schoudernan na momento cu bo tin cabey cortico. Esnan cu schouder hancho ta mustra miho cu menos volumen den e cabey. Pa esnan cu schouder chikito haci e cabey mas stret posibem esaki lo duna bo curpa ainda mas definicion.

BON DIA Aruba
LOCAL | B13 Diaranson 18 di November, 2009



125 aña di excelencia den joyas BULGARI celebra na Aruba dor di Gandelman














ORANJESTAD – Riba un diabierna anochi invitado y miembronan di prensa a keda bon bini na e boutique Bulgari den Renaissance Mall pa celebra e 125 aniversario di Bulgari y pa wak e bunita coleccionnan Bulgari obtenible na e boutique. Algun coleccion a bin na e boutique na Aruba specialmente pa e ocasion y lo ta obtenible solamente pa un tempo limita.

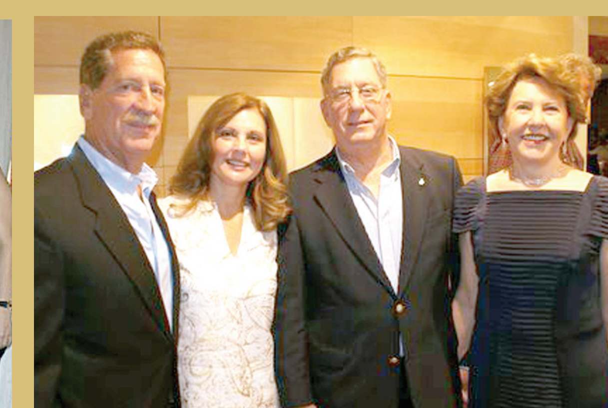
E evento tabata un exito rotundo cu e asistencia di clientenan fiel como tambe clientenan nobo cu a aprecia y tambe cumpra creacionnan bunita di Bulgari, accesorionan trendy y holoshinan magnifico, mientras cu a disfruta di un anochi cu un toke di elegancia Italiano.

Pa mas cu un siglo, Bulgari ta sinonimo di e estilo Italiano di mas fini. Joyanan extraordinario, holoshi y un variedad di pieza di cuero y accesorio cu ta obhetonan masha cudisha pa un clientela sofistica na 150 pais. Cada creacion Bulgari ta traha cu e spirito di excelencia, pesey mes e atencion na detaye y e buskeda di calidad absoluto.

E creacionnan Bulgari ta obtenibel na Aruba ya pa 10 aña, for di tempo cu Gandelman a haya e representacion exclusivo di e marca Italiano fini aki na 1999. Na inicio di December 2007, Gandelman a habri e Bulgari Boutique den Renaissance Mall añadiendo Aruba na e lista exclusivo di ciudadnan cosmopolita cu tin un Bulgari Boutique.

En conexion cu e 125 aniversario, Bulgari a lanza un proyecto grandi di recaudacion di fondo pa e campaña Rewrite the Future di e organizacion Save the Children cu ta defende e derechonan di mucha rond mundo. Renchi di dede y hanger di edicion limita a keda diseña na tributo di Sotirio Bulgari, e fundador di e compania y ta bendi rond mundo solamente na boutiquenan Bulgari. Di cada benta, 20% ta wordo dona na e organizacion ariba menciona. E Bulgari Boutique den Renaissance Mall ta un di e boutiquenan rond mundo cu ta participa den e iniciativa aki y durante e recepcion a rifa dos hanger y un renchi. E feliz ganador di tur esakinan tabata peculiarmente hende homber. Ta trata di Sres. Edwin Roos, Piet Jansen y Gregory Tromp.








BON DIA Aruba

Gran concierto "Hey… ta Pasco!"…

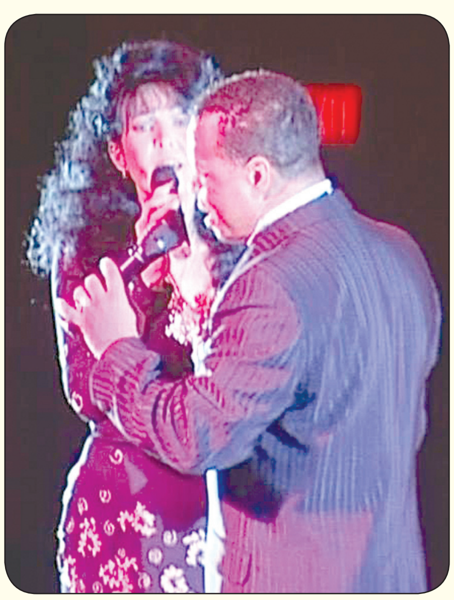
Falta exactamente 1 luna pa e gran celebracion!



ORANJESTAD - Exactamente 1 luna falta pa Aruba por celebra y experiencia un anochi historico y memorable den Renaissance Convention Center.











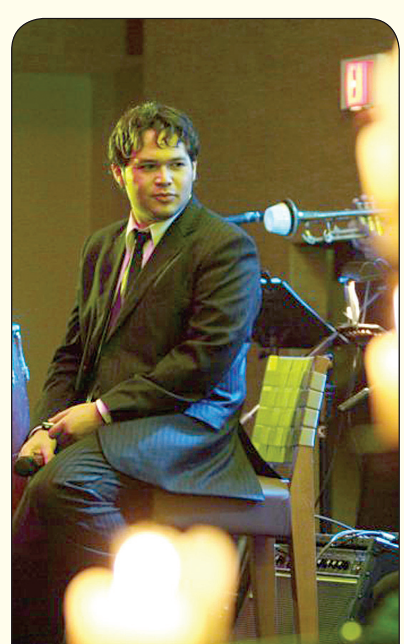


Diabierna 18 di December, net un siman prome cu Pasco, un publico grandi di fanatico lo presencia y biba hunto, e celebracion musical mas grandi di fin di aña.
Locual cu ta hasi e celebracion aun mas special ta e echo cu e proyecto aki ta wordo presenta pa un hoben local y e lo ta e culminacion di e hoben aki su celebracion di 15 aña den farandula.
Edjean Semeleer a anuncia e proyecto grandi aki desde October 3, y desde e dia ey e interes di e publico ta enorme.

Durante un conferencia di prensa oficial cu a tuma lugar dia 4 di November ultimo, Edjean a lansa su produccion musical oficialmente riba mercado y tambe a anuncia tur e patrocinadornan di e gran concierto "Hey… ta Pasco!", cu ta companianan manera RBTT Bank, Trash by Ronchi, Footfit y Birkenstock, Viking Freight, Tiara Air, Renaissance Resorts and Casinos, Licores Aruba y Dewars 12, cada un, companianan sumamente orguyoso di ta participando den un proyecto asina grandi, di un nivel superior, popular y hopi importante pa e cultura Arubano, presenta pa un hoben artista, stima y respeta pa hopi.

Edjean a anuncia tambe su artistanan invita pa e aña aki. Cu tambe ta algo cu masha hopi hende tabata ansioso y curioso pa sa.
Jeanedy Semeleer lo comparti escenario un bes mas cu su ruman homber, deleitando su fanaticonan cu su tremendo voz y su exito grandi "Mi no por sin bo amor".
Tambe, pa sorpresa di hopi, a anuncia cu despues di varios aña di ausencia, lo tey bek pa un solo presentacion, riba un solo anochi, e duo legendario, gusta y stima pa miles di persona na Aruba, Antiyas y Hulanda, "Dhaddy & Tony".

Pues e anochi di dia 18 di December lo bira un anochi magico y inolvidable pa tur esnan cu lo tey presente pa disfruta di un concierto di un nivel excelente, un variacion musical fantastico y un elenco estelar di artista y musico local profesional.



Tin di remarca cu e demanda y interes pa cu e ticketnan di entrada, cu a sali riba plaza Dialuna ultimo, ta mas halto cu nunca y lo ta hopi probable cu pa comienzo di December lo no tin carchi mas.

Entrada General ta na balor di Afl. 50,- pa persona y ta obtenibel na Dragon CD & Electronics na Sannicolaas, CD & More na Cumana, Birkenstock Store riba L.G. Smith Blvd, y Magic fm na South Beach Plaza Mall.
Entrada VIP ta costa Afl. 175,- pa persona y ta obtenibel unicamente na number 5633333.
Pues, percura pa bo lugar ta sigura dia 18 di December proximo, den Renaissance Convention Center y asina disfruta di un otro gran concierto di gala "Hey… ta Pasco!".

Kico bo por haci pa bo ta sigur cu e ta yama bek

Tecnologia a desaroya hopi, e tipnan aki lo haci e yama pa bo scucha su stem





ORANJESTAD – Kere of no, tabata tin temporada na unda cu hende muhe tabata sinta banda di e telefon y warda nan guy yama nan bek, esey tabata algo hopi laf. Awo bida ta mucho mas hectico y den un nubia di comunicacion yena di texto. Cual ta tremendo, berdad? Bo guy semper por tuma contacto cu bo, door di skirbi bo algo. E banda laf di dje, ta cu e lo semper manda bo algo por escrito.

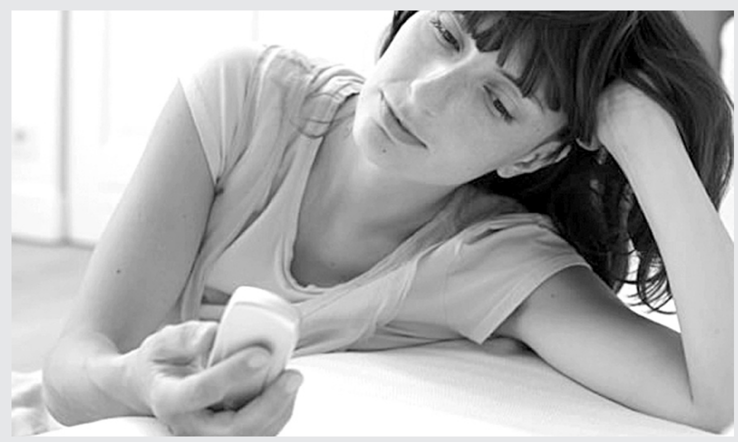
Y esey por ta laf, por lo menos algun biaha. Kico a pasa cu e yamada simpel di temponan pasa, unda cu bo ta scucha otro su stem, hari poco y te hasta intercambia te hasta algun murmuro explicito. Aki ta sigui con bo por haya bo guy pa ta un poco mas tradicional y yama bo algun biaha.

1. Ta directo

Hende homber no ta reconoce mensahenan subtil mescos cu hende muhe. Si bo bisa bo miho amiga "semper bo ta manda mi texto y mi ta bruha den tur e mensahe nan ey" e lo probablemente compronde cu e tin cu baha e cantidad di mensahe di texto. Un guy no lo compronde esaki ni tampoco e lo compronde cu lo ta miho bo yama e tin ora.

No haci e dificil pa un hende homber, paso e no lo por compronde bo mensahenan asina mucho bon. Probablemente e lo ta tratando bo manera cu el a trata e otro parehanan cu e tabata tin. Djis bisa e directamente kico bo kiermen, pero corda mantene e diferencia den agresivo y directo. Agresivo lo ta 'Yama mi no idiot!' y directo lo ta 'Mi lo desea si bo yama mi '. E ta yuda hopi si bo ta specifico. Proximo biaha cu bo ta haciendo plan pa topa, bo por bisa e algo manera "manda mi e adres via mensahe ya mi tin e den mi telefoon pero yama mi pa nos caba di papia di e detayenan'.

Finalmente, tin ora bo tin cu pone bo mes den su luga. Abo mes tambe por yama e esaki mes lo por stimula e pa yama bo tambe mas biaha.





2. Encurasha e di forma positivo

Pa hende homber, un yamada por ta sorpresivamente fastioso pa hende hombe, specialmente si bo considera tur e opcionnan cu tin. Facebook ta particularmente anonimo paso un hende muhe por ignora un guy y e no ta bira fastioso. Email ta sigur paso e pro probablemente no responde su mensahe mes ora. Manda mensahe di texto bo ta haci riba auto-pilot. Awendia haci un yamada ta practicamente un compromiso. Bo ta compronde cu e lo e guy ta pensa cu e dama lo por contesta telefon.

Asina ta ora cu e guy haci un yamada, no sinti miedo pa bo sinti bo extra bon. Dal bay y laga e sa cu bo ta contento cu el a yama. Na momento cu e tin un reaccion asina bon na telefoon e lo sigui haci uso di e manera ey paso e mes ta sinti mas miho tambe.

3. Haci e yamada super facil

Bo sa kico tambe e tin miedo di dje? Haya su mes ta papia cu bo di mas den un combersacion cu no tin ningun sentido. Hende muhernan ta conoci pa esaki. Djis no laga esaki pasa. Aki tin algun idea di kico bo por haci pa mantene bo yamada nan cortico na e topico cu boso mester papia di dje. Si bo ta ripara cu e guy kier papia mas pero abo tin cu sali na careda, avisa esaki na momento cu boso cuminsa papia. Di e manera aki e no lo sinti manera cu bo ta coriendo cune. Finalmente, no ta asina estricto cune na momento cu e bisa algo completamente straño. E motibo principal pa kico hende homber ta gusta manda mensahe di texto, email ta paso nan por lesa e algun biaha prome cu nan manda esaki pa bo pa nan ta sigur cu nan no ta manda bo coy loco. Asina ta si na telefon e lo por bisa bo algo straño no keda sorprende pa esaki.

2010 Motor Trend Car of the Year 2010 ta nombra

Kia Cerato y Kia Soul contendor fuerte pa distincion importante di industria automobilistico





ORANJESTAD - Kia Forte of Cerato manera e ta conoci den nos region ta reluci door di su poder y economia di combustible cual ta hacie hopi atractivo y su 'look' mas actual y moderno ta hacie un contrincante fuerte. Un di e autonan mas 'cool' y economico cu a subi caya ta Kia Soul.
Esaki ta un di e prome autonan di Kia cu ta pone un sonrisa riba bo cara ora bo wak e core rond. Editor di Motor Trend, Sr. St. Antoine ta bisa, "Soul ta un auto cu carisma y hopi style den su lineanan exterior mientras cu e interior ta equivalente na cinco cara feliz".



Enlace Matrimonial Araujo-Paniagua

ORANJESTAD – Diabierna ultimo a uni nan bida pa medio di matrimonio civil Bruno Araujo Zapata y Santa Maribel Paniagua. Manera potretnan ta ilustra, e pareha tabata sintie masha contento e dia aki. E pareha a celebra e dia special na nan residencia na Nihoffstraat, San Nicolas. Bon Dia Aruba ta desea Bruno y Santa un union di bida largo yena di felicidad.



Aruba lo ta representa na e prome certamen di "International Carnival Queen 2010"na Curacao

ORANJESTAD - Aruba su Reina di Carnaval nr 55 Srta Alina Mansur lo representa Aruba na e certamen di "International Carnival Queen 2010". Fundashon pa Desaroyo di Karnaval di Korsou (FUDEKA) en conexion cu e di 40 parada di Carnaval ta organiza pa prome biaha e certamen internacional di Reina di Carnaval. Alina lo sali rumbo pa nos hermana isla Curacao dia 5 di januari 2010 pa asina asisti na varios evento cu tin prepara pa tur e candidatanan cu lo participa na dicho certamen y alavez pa nan sera conoci un tiki mas di Curacao. E anochi final mes di e certamen lo ta diasabra 9 di januari 2010 na Kleine Werf.

Durante e dianan prome cu anochi final di eleccion lo tin presentacion di e trahe nacional, photo shooting na e parti west di e isla, diferente carnaval party y recorido rond di e isla.

Kico tur cu ta wordo conta pa punctuation pa e eleccion ta entre otro, introduccion, traha di carnaval, trahe di gala y e entrevista cu e team di hurado.

Aruba por ta sigur cu Srta Alina Mansur lo hasi un tremendo presentacion pa asina logra trece e titulo maximo pa Aruba.

SAC ta trahando cu diferente instancia pa asina logra pa Aruba su presentacion ta uno impactante. Pues SAC ta spera tur esnan cu ta desea pa ta presente na dicho eleccion pa sostene Srta Alina durante e certamen pa keda pendiente di mas informacion pa asina Aruba por ta bon representa den e publico pa asina duna nos maximo representante tur clase di apoyo.

SAC lo sigui informa riba e desaroyo di e participacion di Aruba na e certamen pa asina laga tur hende ta na altura di con Aruba ta preparando.



SETAR cu tremendo descuento entre 16 pa 30 di November pa telefonnan Prepaid: Yamadanan na mitar prijs!





ORANJESTAD - E siman a habri cu un bon noticia di SETAR na unda cu e ta duna tur cliente entre dianan 16 pa dia 30 di November 2009 un oferta di mitar prijs

Tur Yamada local via celular Prepaid di SETAR pa otro celular di SETAR (prepaid of postpaid) of pa telefoon di cas, lo costa mitar di e prijs normal despues di 1 minuut cu bo ta papiando. Esaki ta valido henter dia y tur momento di dia. Cliente ta yama un number y ta papia pagando pa e prome minuut e full tarifa (peus sea tariva regular of tariva reduci,) despues di e minuut ey, tur e otro minuut nan ta na mitar prijs.

Esaki nos ta yama un tremendo comienzo di siman. Pa mas informacion por bishita e website: www.setar.aw

Stellaris Casino y su ganadornan di October den Super Cool Car Promotion, Bingo Hot Shot & ISI Sports Contest









PALM BEACH – Recientemente Marriott su Stellaris Casino a sera e luna di October cu hopi cliente satisfecho.

E casino a finaliza su promocion yama Super Cool Car Give-away dia 30 di October ultimo. E casino a atrae un publico grandi di clientenan ansioso pa tende ken lo ta e ganador di un auto nobo marca KIA Soul car balora riba Afl. 50,000.00. Pa 11:00 pm tabata ora pa anuncia e ganador. Cliente local fiel Sr. Eric Croes su nomber a keda saca for di e tombola grandi yen di ticket. Casino Marketing Manager Adolf Everon y Casino Shift Manager Rouel Starke tabatin e honor di entrega e yeba na Sr. Croes di su KIA Soul nobo.

Den transcurso di e anochi otro clientenan saca for di e tombola a gana otro premionan fabuloso en efectivo. Entre e ganadornan aki tabatin Shamin Schaap, Alexandra Polyzos, Isabella Sapuana y Candida Lamp kende a ricibi Afl. 250.00 cada un. Ganadornan di Afl. 500.00 tabata Janet Falcone, Alexandra Polyzos, Aura Martinus y Geeta Ramdas-Jagias. Tambe Altagracia Maduro y Marisa Tromp tabata e ganador di Afl.1, 000.00 cada un.

Durante e evento di bingo den fin di siman, Aruba su casino di mas grandi a anuncia e Bingo Hot Shot di Luna. Gerencia di Stellaris a scoge Sra. Marion Tromp–Antersijn su nomber for di e tombola y a nombre como e Bingo Hot Shot di October. Esaki ta duna $500 cash, un cena pa dos na Marriott su Champions Sports Bar & Restaurant y dos carchi di bingo gratis durante e luna di November.

Otro ganador a keda anuncia e mesun fin di siman como e ganador di e international ISI Sports Contest. Cliente local Sr. Lakie Paul Richards a pone su bet riba e sport machines, caminda e tabatin chens di gana $500. E promocion ta uno continuo rond mundo, caminda turhende por participa pa predeci e ganadornan di e weganan y gana $500. Internacionalmente, localnan por participa gratis, mientras cu turistanan ta paga $1 pa pone cada bet. Cada siman, ta anuncia un ganador. Despues di bet pa su ekiponan faborito, Sr. Richards a warda pa tende for di ISI Sports Kiosk cu e ta e ganador internacional di e siman ey.

Stellaris Casino su campaña nobo "Take the Plane to Spain" a cuminza dia 4 di November. Clientenan tin chens di gana un biaha pa dos persona pa Spaña na balor di Afl. 10,000.00 plus un efectivo adicional di 1.750 Florin. E biahe aki ta inclui tres anochi na Madrid y 3 anochi na Barcelona. Pa particip den e promocion aki, clientenan mester cambia 20 punto pa cada cupon. Esaki ta posibel dor di hunga e diferente coinless slot machines den Stellaris Casino.

E sorteo final pa e promocion increible aki ta dia 4 di December proximo. Pa mas informacion por bishita www.stellariscasino.com.

Ganador di e Bingo Hot Shot di November Sra. Marion Tromp–Antersijn.

Sr. Croes ricibiendo e yabinan di su KIA Soul for di man di Casino Marketing Manager Adolf Everon y Casino Shift Manager Rouel Starke.

Sr. Eric Croes disfrutando di su auto nobo.

Ganador di e ISI Sports contest Sr. Lakie Paul Richards hunto cu Casino VIP host Yazira Feliciana.

E hende muher tin mes conocemento di sex cu e hende homber?

Pregunta haci pa psycologo Tony Green

ORANJESTAD - Un investigacion haci pa Gynecologo Dr. Hilda Hutcherson di New York ta indica cu e hende muher no sa mucho cos di sex. Segun Dr.Hutcherson, su practica tambe ta confirma e investigacion haci. Den su practica practicamente cada muher cu drenta tin un of mas pregunta tocanti sex, y algun di nan tin preguntanan di cosnan di sex masha basico mes. Y e ta conclui cu di berdad nan mester di hopi informacion riba e topico di sex. E Gynecologo aki a dedica mas di 20 aña caba dunando charlanan rond Merka cu e meta di educa e hende muher riba tur e aspectonan di sex, amor, relacionnan amoroso y di e cuido di nan curpanan.

Ami no tin ningun statistica of base pa yega na ningun conclusion concreto di e situacion di nos pais Aruba encuanto e nivel di conocemento di e hende muher Arubiano di cosnan di sex. Pues, mi no por bisa si aki tambe e hende muher no sa mucho di sex. Kizas, aki e situacion ta diferente, cu nos hendenan muher ta mas informa. Pero, loke mi sa ta cu pa majoria di hende muher mundialmente e no ta facil pa nan papia di sex y cu nan ta haye dificil pa mira nan mes como un ser sexual.

Mayoria mucha muher for di chikito a wordo siña cu nan lugar den e mundo aki ta pa bira un Mama un dia. Pesey Mamanan a duna nan yuinan muher popchi pa hunga cu ne, nan a hunga 'cas,' nan a hunga 'pareha' cu nan ruman homber, y cu tur cos cu tin di haber cu kico nan mester bira ora nan bira grandi. Y, pa majoria di mucha muher, for di chikito caba sa exactamente kico ta spera di nan ora nan bira grandi…...casa, haya yui y bira mama.

Pero, practicamente nunca den tur e añanan di e formacion di un mucha muher el a wordo prepara pa un bida sexual. Nunca nan a papia cu e mucha muher tocanti su banda sexual.

E mucha muher a lanta pensando cu e no mester ta sexy, e no mag di gusta sex pasobra e ta algo sushi of mahos. Pe, e mester ta algo mahos, ta pesey su mama y tata semper a sconde esey tras di porta sera anochi ora e ta drumi. Casi nunca el a wak su mama y tata ta sunchi otro of ta caricia otro dilanti di dje, esey semper a sosode trey su lomba den secreto.

Mi ta supone, cu e pensamento tabata (y ainda ta) cu sexualidad mucha muhernan lo siña di mes ora nan bira grandi. Pero, realidad ta indica cu loke nos a spera no a sosode, esta cu e hende muher no a desaroyo su sexualidad manera debe ser. E muher a recibi hopi mensahenan negativo tocanti su sexualidad. El a siña cu e no mester ta sexy, e no mester goza sex, e no mester disfruta di e relacion sexual cu su pareha. Pa motibo di esaki hopi hende muher ta sera nan aspecto sexual y no ta permiti nan mes pa disfruta di sex manera tabata e plan di Dios pa nan tambe. Ta un puro locura cu ta e homber so mester goza di e acto sexual, y cu nan so mester haya tur nan gustonan satisface sin tene cuenta cu e muher. Esaki mester cambia. E hende muher mester haya e mesun lugar central den su bida sexual manera e homber. E muher tambe merece di por goza di e relacion sexual mescos cu e hende homber.

Green ta sinti cu ta tempo pa nos papia honesto y habri tocanti esaki, y ofrece e hende muher y e hende homber e hermentnan practico pa cuminza un 'carera' sexual nobo of mas profundo. Pesey nan a organiza e seminario di Mehora Bo Bida Sexual Mes Ora, plania pa Januari 23 proximo den Cas Di Cultura. E meta di e seminario ta pa, den un ambiente placentero y profesional duna informacion practico pa yuda hende mehora nan bida sexual.

Pa cada person por bay pa un nivel mas halto den nan conocemento di nan sexualidad y pa por experencia un nivel mas profundo den nan bida sexual. Nos bida sexual ta hopi importante y tur informacion pa duna nos un dinamica mas profundo den esaki mester ta mas cu bon bini.

Tur estudio profesional ta indica cu relacion sexual ta sumamente importante pa un relacion di un pareha, pero tambe pa e salud di e hende muher y di su pareha. Naturalmente, nos ta papiando di relacionnan sexual sano di hendenan den un relacion fiho, casa cu ta carga e bendicion di Dios.

Estudionan scientifico ta indica cu sex y initimicia ta baha e posibilidad di haya depresion y ansiocidad y stress. Bo ta sinti bo mehor, cu mihor beis, y cu mas energia pa funcciona optimalmente. Sex berdaderamente ta un forma di ehercisio fisico pasobra e ta subi bo pulso di curazon y ta fortifica bo curazon. Tambe, actividad sexual ta mehora bo systema inmune. Hendenan cu tin un bida sexual sano den un relacion sano y ta wordo satisface sexualmente den un relacion asina ta haya menos problema cu malesanan y por biba mas largo.

Pues, tin hopi beneficio pa un hende muher ta activo sexualmente, pero nos cultura no ta permiti nos fiha ariba esaki. Nos cultura ta prefera pa usa e sexo femenino solamente como un obheto pa exploita pa motibonan economico.

Psicologo Green ta kere cu e hende muher merece mucho mehor cu loke e ta hayando di e comunidad. E mester wordo considera como e hoya di e comunidad, pa respeta, pa honra, pa disfruta di dje den un relacion sano y duradero. E hende muher na su turno, segun Green, mester respeta su mes, conoce su balor intrinsico,

y no por regala su mes na cualkier persona sin mas! E ta bisa e hende muher cu nan mester tuma e postura di,…

"esun cu kier mi of haya mi, mester ta bal mi den tur sentido, pasobra mi balor ta inmenso, pesey ta un relacion sano y duradero mi merece!"

Esaki ta e direccion den cual e seminario ta bay na Januari. Lo duna masha hopi informacion cardinal pa un mehoracion real den cualkier relacion. Lo duna splicacion habri y honesto hasta cu demonstracionnan practico visual. Mescos lo tin un enfoke dirigi riba e hende homber den un relacion sano y duradero. E seminario aki lo ta riba un nivel profesional y hopi halto manteniendo tur etika y protocol acceptabel.

E seminario ta habri pa tur hende riba di 18 aña. Ta conseha especialmente parehanan pa atende esaki, e lo cambio e rumbo di nan bida sexual sigur sigur. Nan lo haya masha hopi tips valioso pa hiba nan na un nivel mas halto den nan relacion sexual cu nan pareha.

Tur hende ta conseha pa no warda te ultimo pa busca nan caarchi, esakinan ta limita; kier meen, ora e caarchinan caba ta sera admision tambe. Busca di bo di awor caba: Valero Essoville, Valero Boulevard, Botica Sta Anna, Valero Santa Cruz, Cas Di Cultura, Gym na Eagle Bowling, y e prijs di ticket a baha tambe. E interes pa e seminario aki keto bay ta hopi halto, no perde bo oportunidad pa haya e informacion aki, busca bo caarchi awo mes! Tin varios grupo di empleadonan di companianan ta bini den grupo hunto, pues e caarchinan lo bay rapido. Esaki ta bay ta algo unico pa Aruba y bo no kier perde esaki!

Pa mas informacion por yama 731-9292 of 568-7433.



Tata di Michael Jackson ta sigui "zeur" y ta apela aprobacion di e testamento di su propio yiu



Joe Jackson, tata di Michael Jackson, a apela un decision hudicial cu a nombra dos homber di negoshi como representantenan di e testamento di su yiu, asina fuentenan hudicial di Los Angeles (California) a duna di conoce.

A añadi cu den e documentonan presenta siman pasa na corte di e ciudad menciona tata di e "Rey di Pop" ta busca pa destitui como ehecutornan testamentario e empresario John Branca y John McClain.

Branca y McClain a wordo aproba como representantenan p'e huez Mitchell Beckloff, cu a señala cu Joe Jackson no tin ningun derecho na inmiscui su mes den e asuntonan di su yiu.

E fuentenan hudicial a bisa cu e decision di e tata di e artista a wordo tuma despues di a establece cu el a keda totalmente exclui di cualkier beneficio cu ta proveni di e herencia.

E pagina principal di TMZ riba Internet, cu ta specialisa den asuntonan di farandula den su totalidad a señala cu Joe Jackson ta afirma cu e documentonan di e testamento cu ta asigna ambos hende homber di negoshi ta falso.

Jackson a fayece dia 25 juni na Los Angeles despues di un overdosis di medicamento.

Juan Luis Guerra ta "soña" pa graba un bachata cu Paul McCartney of Sting





E cantautor Dominicano Juan Luis Guerra, cu den e dianan aki ta di gira den Latino America a tira un 'joke' den laira bisando na Buenos Aires cu e tin un "soño" y esey ta graba un bachata cu Paul McCartney, Sting of Eric Clapton.

"Tengo la idea, el sueño, de grabar una bachata con Paul McCartney. Quiero que el Señor me dé esa oportunidad", asina Juan Luis Guerra a duna di conoce.

Tambe el a haci wega cu e posibilidad di interpreta ritmonan Caribeños cu otro artistanan grandi den musica internacional, manera Eric Clapton y Sting.

Manera Juan Luis mes a bisa: "una persona que diga qué es una bachata, sé que una de ésas se va a dar", e la agrega.

Juan Luis Guerra a bolbe Argentina despues di varios aña di ausencia, e biaha aki e ta eynan cu "Travesía World Tour", un gira cu ademas cu e ta interpreta e temanan di su ultimo album cu ta conta cu e hit titula "La llave de mi corazón", ta pasa un rato p'asina canta su exitonan mas grandi manera entre otro "Ojalá que llueva café" y "La bilirrubina".

Den e dianan aki e lo presenta na Buenos Aires, compaña pa su banda un concierto cu ta wordo pronostica di bira un concierto "memorabel".

Pa loke ta trata su proximo disco, Juan Luis a splica cu e no lo gusta repiti su formula y ora cu e ta trahando riba un album nobo e ta purba di "sali cu algo diferente".

"La música es mi pasión, es lo que sé hacer, es el legado de Dios que me ha dado. Yo creo que no hay un privilegio más grande que ser músico. Me quedan muchas cosas por hacer todavía, muchos proyectos. Lo mejor está por venir", Juan Luis a bisa den su rueda di prensa.

E artista lo sigui cu su tour pa Chile pa ofrece dos concierto, despues p'e bolbe pa Argentina pa su concierto y despues p'e traslada su mes pa Asunción (Paraguay), unda e lo presenta e fin di siman aki.

Juan Luis Guerra, tin riba su nomber 14 disco graba y 60 Miyon di disco bendi, e ta un di e mayor exponentenan di e musica popular latino Americano.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Streyanan latino lo bula pa Puerto Rico p'e anochi ceremonial di entrega di Premionan Billboard na 2010



PREMIOS Billboard DE LA MUSICA LATINA

Tin un etusiasmo masha grandi mes ya cu esaki ta un di e premiacionnan hopi importante den e mundo disco grafico, sin duda algun cu pa saca e premiacion aki for di





Merca no ta facil, pero unabes cu bo haci esaki e publico y e audiencia cu ta sigui esaki ta uno grandisimo specialmente esun Hispano.

Ya caba nos a compronde cu a cuminsa mobilisa diferente detayenan pa esaki bira un anochi masha grandi mes.

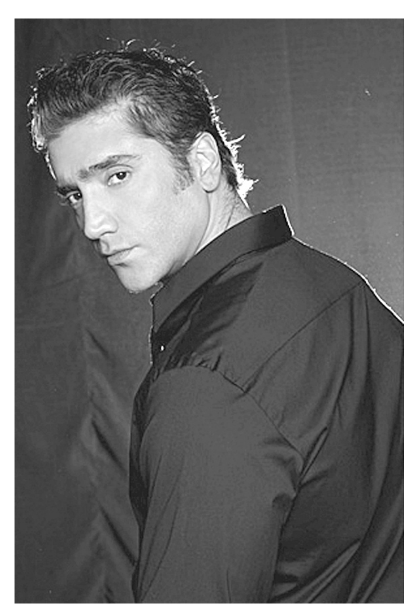
Mirando cu ya caba a contacta diferente artistanan latino p'e anochi aki, sin duda cu esaki lo bira un anochi explosivo na Puerto Rico y mas ainda cu esaki lo ta uno c'un sabor un tiki mas Caribense.

Premio Billboard ta programa pa ta den e "Coliseo di Puerto Rico - José Miguel Agrelot" cu lo bira e escenario principal p'e importante evento produci pa Tony Mojena.

Nos a compronde "cu nan ta masha emociona di por ta anfitrion y tambe señala un union di talento y cu ta un vision cu e compania di turismo di Puerto Rico ta haciendo p'asina crea otro exito y yega di por tin un di e produccionnan mas espectacular cu e show aki cual a wordo origina dor di e cadena Telemundo", asina aki Don Browne, Presidente di e cadena Telemundo a duna di conoce.

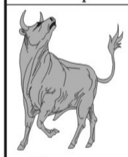
Riba e lista di artistanan mester menciona un sin fin di nan cu a wordo invita, pero esnan cu sigur hopi hende ta sperando riba nan ta Ricky Martin, Paulina Rubio, Juanes, Luis Fonsi, Miriam Hernández, Chayanne, Alejandro Fernández y Enrique Iglesias cu a confirma nan respaldo p'e realisacion di e espectaculo aki na Puerto Rico.

Ta wordo spera cu mayoria di esnan cu wordo nomina tey presente n'e anochi di entrega di e premiaciona…..cu ta un di e premionan mas importante den e mundo discografico.

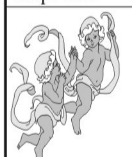



Aries
21 Mrt-19 April

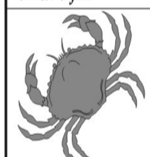
Aries
Spaar placa no ta un deporte olimpico ainda pero bo ta practicando duro caba.


Tauro
20 April-20Mei

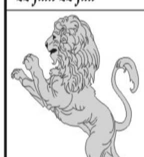
Tauro
Ken a bisa cu compliment no ta un di e cosnan mas dushi di bida? Abo no!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo ta debe hende placa, paga nan. Esaki lo por haci bo keda na e banda malo di karma si bo no haci e.


Cancer
22 Juni-22 Juli

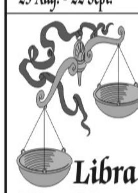
Cancer
Bo a lastima un persona su sentimento? Lo ta bon pa bo haya sa y purba drecha esaki.


Leo
23 Juli-22 Aug.

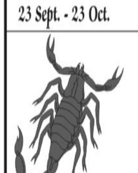
Leo
Porfin lo bo cuminsa caba cu e proyectonan cu bo tin para pa basta tempo caba.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo maletanan ta cla y bo bay un viahe largo? Lo ta un romance completo, esey di berdad ta amor.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si abo tabata un frigidaire nan lo tabata magnet, bo ta asina atractivo na e momento nan aki.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Si un hende bisa algo y abo bisa algo otro y cana bay, esey no kiermen cu e problema a wordo resolve.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

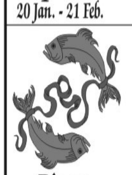
Sagitario
Bo tin hopi responsabilidad na e momento nan aki, pero esaki ta bon paso esaki ta loke cu bo ta bon den dje.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo ta pensando hopi pero bo no ta pasando di mas. Pero serca tin e contesta!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo conoce un hende cu ta un poco straño? E ta net diferente cu tur otro hende, ta pakico esey?

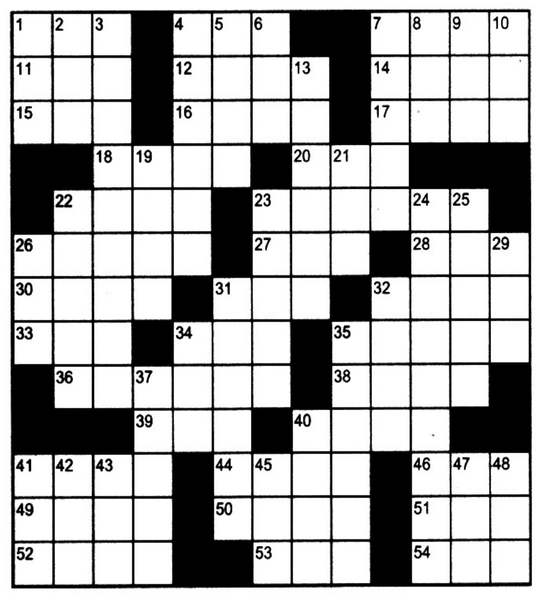

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Habri bo email, lo bo topa cu un carta di amor cu un persona a manda pabo, esta un sorpresa dushi!

6

ACROSS
1. ___ turning point (2 wds.)
4. Fish eggs
7. Skirt length
11. Ump's kin
12. Shop window sign
14. "___ Karenina"
15. Troll
16. Pedal
17. Morning's beginning
18. A Great Lake
20. ___ annum
22. Look over
23. Cuts in ragged pieces
26. Trails
27. Majors or Marvin
28. Charged particle
30. Purple flower
31. Cut down
32. Norwegian capital
33. Freudian word
34. Wonderland's ___ Hatter
35. Rubbed dry
36. Registers
38. "___ fair..."
39. Clove-studded entree
40. Go up
41. Actor Bridges
44. Give forth
46. Social insect
49. Lacking humidity
50. Show fondness
51. Churchill's title
52. Dames
53. Lump
54. Samuel's teacher

DOWN
1. Common verb
2. Address bk. line
3. Fondness
4. Redbreasted birds
5. Mayberry boy
6. Mouse-sighting shout
7. Juan's mom
8. ___ fix (2 wds.)
9. Wind dir.
10. John, in Aberdeen
13. Sister's son
19. Football cheers
21. Bard's "before"
22. Noncom, familiarly
23. Arctic vehicles
24. Annoy
25. Sandal parts
26. Boston cream ___
29. Be drowsy
31. Injured
32. Certain paintings
34. "Cry ___ River" (2 wds.)
35. Bided time
37. Hollow sounds
40. "Rio ___"
41. Sack
42. Edwardian ___
43. Feel unwell
45. Do yardwork
47. Zero
48. Cycle start

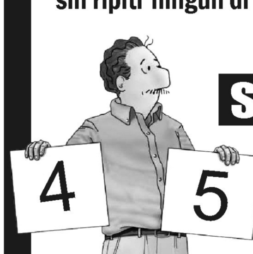




SUDOKU
PUZZLES

2					7			5
	1		9	8			7	
		9	2	6		1		
6			1		8	2	5	
	7	1				6	4	
	9	2	6		4			8
		5		9	6	4		
	8			4	1		2	
3			7					1

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	3	8	4	1	7	9	6	5
4	1	6	9	8	5	3	7	2
7	5	9	2	6	3	1	8	4
6	4	3	1	7	8	2	5	9
8	7	1	5	2	9	6	4	3
5	9	2	6	3	4	7	1	8
1	2	5	8	9	6	4	3	7
9	8	7	3	4	1	5	2	6
3	6	4	7	5	2	8	9	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



18 Westerdam
18 Celebrity Constellation
18 Noordam
19 Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Na Drempel di Fin di aña a cuminsa parti su "Santa Baskets" den e barionan di Aruba!

Un tradicion di mas 20 aña!





ORANJESTAD - Diabierna ultimo, e popular programa "Na Drempel di Fin di aña" a cuminsa parti e popular y semper gusta " Santa Baskets" . E aña aki kier a haci algo diferente , esta cu un persona mester yama y dedica e basket aki na otro persona , sea ta un mama of tata , tanta of un omo , of simplemente un bon amigo y/of amiga , of un persona cu bo ta kere tin mas mester di dje. E persona no por ta bibando si na e cas cu yama den e programa , e idea ta pa surprise un otro , naturalmente e bario cu e anochi ey e paseo navideño tuma lugar , diabierna a ultimo tabata den e bario di Santa Cruz. Loke tambe lo haci ta cu cada celebridad di Magic ta wordo acompaña pa un celebridad local, sea ta cantante, reina , musico , politico etc etc .

Diabierna ultimo e celebridad di Magic ta e conocida Tanchi Esme y e celebridad invita tabata e hoben cantante Jeanedy Semeleer.

E ganadornan di anochi tabata Sra. Lucila Peña di Hooiberg 55B cu a haya e regalo aki di su yiu Tricia Monsanto, Despues e sigui pa cas di Felix Roland "Roli" Henriquez di Macuarima 67E cu a haya e regalo aki danki na Sra. Jolanda Harms di Caya Frere Henriquez y Sra. Clarita Thiel di Macuarima 141 a haya cu macuto como regalo di su nieta Rachel Geerman cu a yama di Bushiri.





Tur ganador a keda masha contento cu nan tremendo " Santa Basket " y Magic Fm kier a gradici e amigonan comerciante cu ta haci posibel e basketnan aki , Playa Liqour , Aruba Trading , Romar Trading , Compra Aruba , Tec Aruba .

Tambe Danki na Maiky Wernet , Eduardo Thiel , Miloushka Ridderstap , George Winterdaal , Nos invitado di Anochi Jeanedy Semeleer y di parti Magic Fm.. Tanchi Esme!

Adhunto wak mas di e bunita Paseo Navideño aki den e bario di Santa Cruz!



½ ½ ½ ½

DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Riba diamars y diabierna tin:
"Lanta y Move" pa adulto na Centro di Bario Dakota
C/3

DEPORTE

Tri-colornan di RCA Lifida a topa cu e oranjenan di Santa Fe
C/4

INTERNACIONAL

Bishita di Obama:
China y USA ta priminti cooperacion apesar di diferencianan
C/15

LATINO

Venezuela objeta detención de cuatro militares en Colombia
C/12

Cursistanan a haya nan certificado for di KNVB







NOORD- Diadomingo ultimo e curso di futbol duna dor di e instructor professional di KNVB sr. Nico Labohm a termina. Den oranan di atardi den e Tecnical Center Angel Botta, a haci entrega di e certificadonan na tur e participantenan/entrenadornan, kendenan ta traha cu e seccion di futbol infantil y hubenil den nan respectivo clubnan. Prome sr. Labohm a duna un evalucion pa loke ta e diferente tareanan cu e entrenadornan mester a ehecuta durante di e cuater dianan di curso y con esaki a bay. Na ultimo presidente di AVB, sr. Rufo Kelly den presencia di sr. Labohm a haci entrega di e certificadonan na tur e participantenan.

Un pabien na tur e cursistanan, nos ta spera cu pronto AVB y KNVB por cuminsa cu un curso mas avansa pa asina nos entrenadornan tene nan mes bon na al tanto di e desaroyonan pa loke ta entrenamento di futbol. Esnan cu e termina e curso aki cu exito ta Dumfries Raphael, Wever Andres, Cabrera Cid, Wout Shareen, Oduber Jerald, Tromp Haime, Blom Edward, Sabajo John, Lake Editha, Tromp Mercede, Blijd Milton, Wever Mildred, Tromp Derrick, Tromp Richella, Figaroa Riane, Mathilda Ronald, Weber David, Baks Frank, Boer de Johannes, Romijn Gerad, Boekhoudt Soreida, Bislip Cederick, Leonardo Matheuw, Heyden Eugene, Krozendijk Frederick, Quandus Alvaro, Poulina Roderic, Croes Zenon, Maduro Cesar, Garcia Aquilar Jose.

Futbol ta grandi den Deporte Escolar:

Colegio Sagrado Curazon a bira Campeon den competencia escolar pa Klas 1 y 2







ORANJESTAD- Competencia di futbol como deporte escolar ta grandi hasta entre e chikitinnan. IDEFRE a organiza e competencia di futbol pa Klas 1 y 2 di schoolnan basico, cu a resulta den un tremendo actuacion di cada school cu a participa. Weganan a tuma lugar riba veld di La Fama, veld di Estrella y tambe riba veld di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E wega di futbol entre e schoolnan

Tur wega a bay den bon ambiente riba e diferente veld na unda nan a tuma lugar. Notabel tabata e asistencia y apoyo di mayor, alumno, docente y demas conocirnan di e hobennan cu a acudi na tereno di wega. E asistencia tabata mas grandi e aña aki y esaki sigur ta di aprecia y felicita. E apoyo di cada mayor, sigur a duna motivacion y estimulo na e hobennan cu a duna lo maximo durante cada wega. E schoolnan cu a clasifica pa e final nacional ta: Pius X School, Colegio Laura Wernet Paskel, St. Paulus School, Scol Basico Washington, Commandeur Pieter Boer School, St. Dominicus College y Colegio Sagrado Curason.

Semi-final Klas 1 y 2

E weganan pa final nacional a tuma lugar riba veld 1 y 2 di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E prome wega a bay entre Pius X School cu a topa cu Colegio Laura Wernet Paskel. Esaki a resulta un wega duro entre ambos school cu a termina cu e score di 8 pa 0 na fabor di Pius X School. Na mes momento, riba veld 2 mester a hunga St. Paulus School y Scol Basico Washington. E wega aki ta keda gana automaticamente pa Scol Basico Washington pa motibo cu St. Paulus School no ta presenta. Den e siguiente wega ta hunga riba veld 1, Commandeur Pieter Boer School y St. Dominicus College. Ambos school ta hunga pa gana y na final e wega ta finaliza cu e score di 2 pa 1 na fabor di e hobennan di Commandeur Pieter Boer School.

Weganan ta continua y Pius X School ta enfrenta Scol Basico Washington, cual wega ta termina 3 pa 1 na fabor di Pius X School, cu ta clasifica asina pa hunga pa e titulo di campeon, mientras Scol Basico Washington mester conforma y hunga e wega pa e di tres y di cuater lugar. Na mes momento riba e otro veld ta hunga St. Dominicus College y Colegio Sagrado Curason. E wega aki a resulta den uno di hopi emocion pa ambos school cu sigur a mustra e deseo pa gana. Half time ta bay aden cu e score di 0-0. Pero den e di dos tempo Colegio Sagrado Curason ta haya un oportunidad y ta probecha esaki y ta score e unico goal di e wega. Colegio Sagrado Curason, cu e score di 1-0 ta gana y ta pasa pa hunga e final contra di Pius X School.

Wega pa di 3 y di 4 lugar

Despues di weganan emocionante pa clasificacion, Scol Basico Washington y St. Dominicus College ta continua pa enfrenta otro pa e di tres y di cuater lugar den e competencia di Futbol Escolar pa Klas 1 y 2. E wega di futbol aki ta tuma lugar riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Ambos school a mustra pakiko nan a yega practicamente te na final. E wega tabata hopi duro y interesante. Cu apoyo di publico, e hobennan a duna lo maximo di nan. E wega ta termina 1-0 na fabor di Scol Basico Washington cu ta finaliza e competencia di Futbol Klas 1 y 2 na di tres lugar y St. Dominicus College na di cuater lugar.

Campeon Futbol Klas 1 y 2

E wega pa campeon a bay entre Pius X School y Colegio Sagrado Curazon. Den tribuna ambos school a conta cu apoyo di amigo y mayor cu a haci di e atardi uno fantastico.

E wega tabata duro, tur dos school a duna fuerte bataya y no ta logra score den e tempo reglamentario di wega, cu ta pone cu mester bay na tiro di penalty pa mira ken ta titula campeon. Aki ta unda cu e hobennan di Pius X School ta cay venci.

Colegio Sagrado Curason ta titula campeon di e competencia di Futbol Escolar pa Klas 1 y 2. E score final ta bira 2 pa 0. Cu e titulo aki, Colegio Sagrado Curazon di Savaneta ta cualifica y sigura nan participacion na Olimpiada Escolar 2010 cu ta tuma lugar di dia 28 di mei pa 12 di juni 2010.

IDEFRE ta felicita tur scol, nan docente, alumno, tur referee y principalmente na mayor cu e temporada di Futbol Escolar pa Klas 1 y 2 a duna nan contribucion grandi pa e competencia resulta den un exito rotundo. Pabien na e ganadornan y mas cu claro IDEFRE ta spera participacion grandi pa proximo aña escolar den e competencia di Futbol pa Klas 1 y 2, cual ta unda ta cuminsa promove e deporte di futbol na school.

Riba diamars y diabierna tin:

"Lanta y Move" pa adulto na Centro di Bario Dakota





DAKOTA- Instituto pa Deporte Educacion Fisico y Recreativo, IDEFRE ta sigui pa e di dos siman cu e programa "Lanta y Move" pa adulto den bario. Riba diamars y diabierna mainta ta toca turno na Centro di Bario Dakota y ta cuminsa for di 9:30 di mainta.
Durante un ora completo tur adulto cu acudi pa participa na e programa ta haya instruccion y guia di instructornan deportivo. E programa ta encera movecion y deporte specialmente pa adulto y ta keda supervisa pa IDEFRE.
IDEFRE ta invita esnan di edad pero hoben di curazon di e bario di Dakota y vecindario, cu tin hopi animo y ta desea di haci movecion y deporte pa acudi tur diamars y diabierna mainta, for di 9:30 pa 10:30 di mainta na Centro di Bario Dakota. Participando bo ta haci movecion cu ta bon pa bo salud y control di bo peso, alaves bo ta engrandece e programa di "Lanta y Move" den bo bario di Dakota.
IDEFRE ta corda na tur persona cu e participacion na e programa pa adulto den bario ta completamente gratis. Un y tur ta bonbini.

Pa mas informacion por tuma contacto na oficina di IDEFRE, durante ora di oficina cu Sr. Norman Browne of Sr. Willy Willems na telefoon 582 4987.

Personal di IDEFRE Activo ta invita tur hende awe, pa su promer Aqua-Aerobics

T-shirt di "Just Training" ta cla.



ORANJESTAD- Riba ritmo di musica y movecion aerobico ta start awe dia 18 di november 2009 cu su 5th Aerobics Fun Festival. Esaki na Community Pool San Nicolas cuminsando pa 6'or atardi.
E aqua-aerobics ta bou encargo di Jacqueline van Putten y Gemma Wilson.
Awe nochi lo cuminsa cu e prome di tres evento aerobico di P.I.A. pa celebra e di 5 aña di e Aerobics Fun Festival aki.

Por inscribi na IDEFRE te 2'or di merdia y despues na Community Pool mes y e inscripcion ta costa 15 florin pa tur tres evento.
Pa esaki e participante lo ricibi un T-shirt, Powerade pa refresca su curpa, masashi y movecion di aerobics, zumba, tae-bo, latin dance, caribbean sweat bou guia di e diferente instructornan.
E di dos evento ta tuma lugar na Eagle Beach diahuebs dia 19 di novemebr 2009 cu ta di 6'or atardi pa 8'or anochi bou guia di Carol Alders, Jane Brughes, Janine Wouters, Naibelyn Garcia, Dwayne Wever y Jacky van Putten.

No perde e oportunidad di participa den e di 5 aña consecutivo di e Aerobics Fun Festival cu ta manera semper un festival alegre cu movecionnan aerobico.
Pa mas informacion por yama Jacky, Willy of Jos na IDEFRE na telefon 582-4987.

Tri-colornan di RCA Lifida a topa cu e oranjenan di Santa Fe



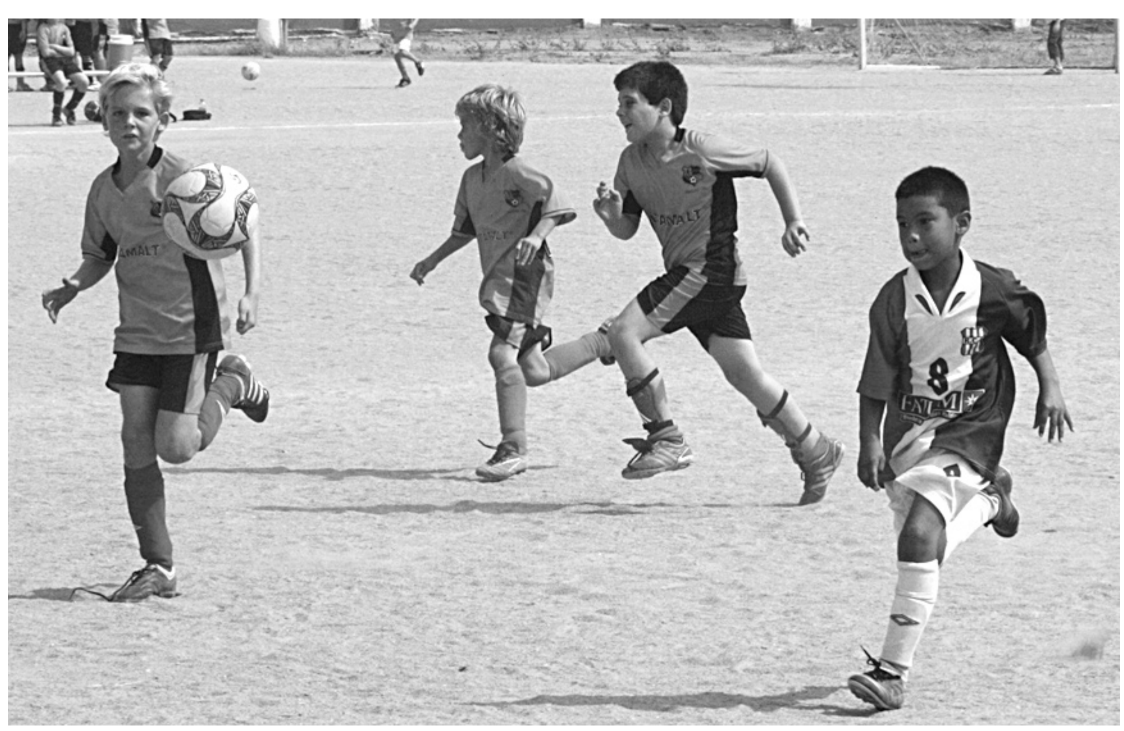


SOLITO- E muchanan di Solito esta RCA Lifida a topa e weekend tras di lomba nada menos cu e equipo di Meiveld esta Santa Fe, den varios division. Prome nos a haya e wega for di diabierna na unda RCA Kool-Aid Lifida B a dal e equipo di Santa Fe cu e score di 4 - 0, cu golnan anota pa Joshbert Boekhoudt 2, Anthony Dania 1 y Albert Shane Arends 1

Diasabra mainta e weganan a sigui riba tereno di RCA na Solito, na unda cu nos a haya cu den e prome encuentro RCA Fatum Baby a gana Santa Fe 4-1, cu golnan anota pa Andrew Martinez, Santiago Calero,

Nevin Kock y Nathan Tromp. Den e di dos encuentro valido den e categoria di A, aki RCA Frisian Flag Lifida A a derota Santa Fe 2-0, cu golnan anota pa Junuel Kelly y Jesus Penate.





Landamento sincroniza ta sali pa Makwaku Synchronized Swimming Invitational na Corsow



SAVANETA- E delegacion di Aruba den e deporte di landamento sincroniza ta sali pa Corsow diabierna 20 di november. Mester bisa cu e compania di aviacion Tiara Air a patrocina e ticketnan pa Corsow, un bunita gesto sin duda algun. E competencia na Corsow ta lo e weekend aki e dianan 20, 21 y 22 di november .
E delegacion cu lo haci e viahe ta consisti di e atletanan
Naomi Orman, Abigail de Veer, Talisah Beke, Marjolein Rutgers, Chelsey Mejia Tores, Angelica Mendoza y nan caoch Emma.
Di aki banda nos kier a desea e delegacion tur clase di exito na e Makwaku Synchronized Swimming Invitational na Corsow.

World Anti doping Agency a aproba codigo anti dopahe di COA

ORANJESTAD- Comite Olimpico Arubano a ricibi e noticia positivo cu e Codigo Anti Dopahe di e organizacion ta cumpli cabalmente cu e reglanan y exigencianan di e World Anti Doping Agency (WADA).
COA, como miembro di e Movimento Olímpico, a compromete su mes cu WADA y ta hasi esfuerzo pa elimina e uso di substancianan prohibi den deporte. Asina COA a firma un acuerdo cu WADA na aña 2004 caba y a introduci un Comision Anti Doping den su structura varios aña atrás. Aruba además ta un di e paisnan cu a ratifica e Tratado di UNESCO dirigi riba eliminación di uso di doping den deporte.
Esaki a sosode na juli 2008, hasiendo pues cu tanto na nivel gubernamental, como na nivel di organizacionnan deportivo Aruba tin tur intención di lucha contra doping den deporte.
E miembronan di Comision Anti Doping y su presidente Angelique Koolman a traha cu hopi dedicación pa por a yega na un reglamento interno pa e organización y deporte Arubano. E reglamento aki mester a wordo presenta na e World Anti Doping Agency, pa nan aprobación. Sin e aprobación aki e Comité Olímpico ta core riesgo di bira obheto di medida, loke naturalmente no ta positivo. Pero e temor aki no tabata necesario. Den un carta cu WADA a manda pa COA dia 10 di november, a notifica cu e reglamento anti-dopahe di COA ta cumpli cu e Codigo Anti Dopahe di WADA. E organización ta felicita COA cu e logro aki y ta enfatiza e importancia di implementa e reglanan awor den practica.
Tur federación miembro lo ricibi un copia di e reglamento anti-dopahe pronto, pa asina nan por informa nan mes bon tocante e tema importante aki, esta e lucha contra uso di droga y otro substancianan prohibi den deporte.

Na caminda pa Aruba 9-Ball Classic 2009



ORANJESTAD- December 4, 5 y 6 benidero Aruba lo conoce otro evento Internacional di billiard. Un biaha mas e top playernan di nos region lo ta yegando nos isla pa asina competi riba e nivel mas halto. The New Classic Billiards na Cunucu Abou, lo ta e venue pa e grandioso evento aki.
Realciona cu e magno evento aki, Federacion di Billiard Arubiano conhuntamente cu Classic Billiard ta organiza tres torneo di bola-9 unda seis hungador lo gana nan entreda gratis pa e main event.
Diahuebs 19 di november pa 7'or di anochi e promer torneo lo cuminza. Inscripcion ta 25 florin, maximo 16 hungador, formato ta mihor di 7 mesa, eliminacion doble y e dos hungadornan cu yega final lo ricibi nan entrada gratis pa e Internacional.
E di dos torneo cualificatorio lo ta diahuebs 26 di november tambe pa 7'or di anochi y e ultimo torneo lo ta diadomingo 29 di november pa 4'or di atardi. Hungadornan cu clasifica caba, no por sigui participa na e otro torneonan cualificatorio, esaki ta pa duna espacio na otronan. Por pasa inscribi desde awe caba na Classic Billiards cerca Ryan Ampersaud. Si acaso bo no clasifica, bo lo por participa toch na e Internacional pagando e suma di 175 florin. Ta spera cu biljaristanan na Aruba probecha di e oferta aki y di biaha drenta den nan mihor forma pa topa cu e trabuconan cu ta bini di afor.

BON DIA Aruba

La Fama ta consolida su posicion di lider di division di Honor superando Brazil Jrs





DAKOTA- Den un partido adelante di e fecha di campeonato di division di Honor, e ekipo di La Fama for di diaranzon anochi, a logra un triunfo di 1-0 riba e benjaminnan di e division, esta Brazil Jrs.

Un partido caminda e ekipo di La Fama a domina pa gran parti di e wega, pero un biaha mas Brazil Jrs ta demostra hopi curashi y determinacion den su wega, loke nan a bin ta haci den e ultimo tres weganan.

E prome tempo a bai aden empata na 0-0 y den di dos periodo ambos ekipo a trata di yega na e gol di triunfo pero no tabatin suerte, cu La Fama birando sumamente peligroso na varios momento.

Ora cu tur hende a pensa caba cu e wega lo termina den un empate manera cu el a cuminza, faltando un minuut pa final tabata e medio campista Igmar Gijsbertha kende ta avanza riba un hugada y ta logra di pone e bala den net superando portero Bedoya pa duna La Fama e triunfo di 1-0.

E triunfo ta laga La Fama c'un total di 19 punto cu 18 gol na fabor y 9 gol contra y solido na prome lugar riba e tabla di posicion.

Brazil Jrs cu e derota ta sigui empata na di ocho y nuebe puesto cu Riverplate cu 7 punto den ocho wega disputa caminda e ekipo ta keda para riba 6 gol y tin 14 gol contra.

La Fama falta un partido mas pa disputa den e prome buelta aki, cu lo ta diadomingo venidero contra di e ekipo di SC Bubali R.E. Yrausquin & Sons mientras cu Brazil Jrs lo sera e prome buelta cu su wega contra di Riverplate diabierna venidero.

Deportivo Nacional ta logra triunfo importante riba amariyonan di Dakota

DAKOTA- Diasabra anochi e dos ekiponan di division di Honor, esta e amariyonan di Dakota y Deportivo Nacional, a topa cu otro den un wega uimportante pa ambos ekipo. Nan tabata empata cu 8 punto na di seis y shete puesto y un triunfo lo a alivia e presion cu ambos ekipo tin na e momentonan aki pa loke ta nan posicion riba e tabla.

Deportivo Nacional cu a bin ta mustrando mas consistencia den su weganan ta logra reacciona den e wega aki despues di a cai astras den e marcador, pa bin logra un triunfo den di dos tempo cu anotacion di 3-1.

Dakota di otro banda ta sufri su di tres derota tras di otro y mientras cu e ekipo ta mustra riba papel uin ekipo cu hopi talento y capacidad, cosnan no ta saliendo bon.

Diasabra anochi e ekipo dirigi pa Beeldsnijder a inicia agresivo buscando e atake constantementeypresionando e gol di Deportivo Nacional y na di 8 minuut e prome gol ta cai ora cu cu e veloz delantero Dwight Williams logra e anota esaki pa pone Dakota ariba 1-0 den e marcador.

Deportivo Nacional no a perde cabez despues di e gol aki y a sigui busca e gol di empate cu a bin cai algun minuut despues tambe ora cu e ex hungador di Dakota, Caton Daimhy, ta logra di empata e partido na 1-1 na di 19 minuut di wega.

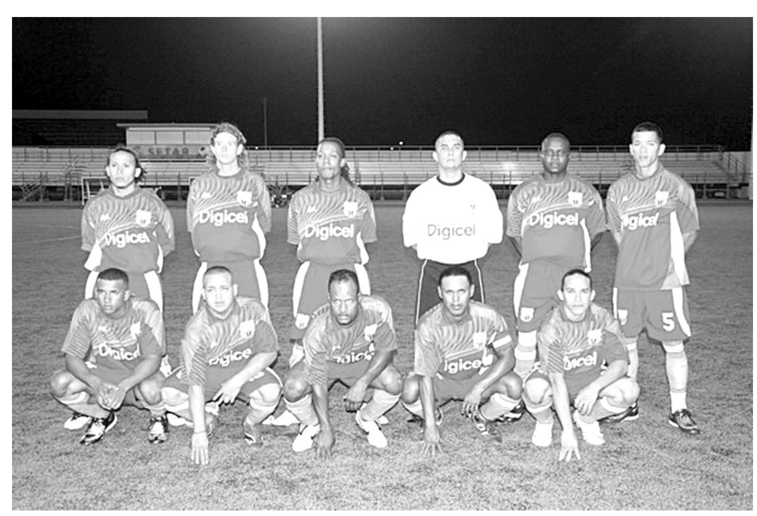
DESEMPATE

Den di dos tempo e wega ta bolter na fabor di Nacional den e minuutnan inicial ora cu e ekipo di Noord ta logra e gol di bai ariba na di 49 minuut caba, pues cuater minuut den di dos tempo, ora cu Mervin Richardson ta logra di pone Deportivo Nacional ariba 2-1.

Dakota a bin haya su mes forza ta busca e gol di empate, trahando duro pero sin mucho coordinacion y pa completa obra na di 79 minuut tabata Joseph Frantz kende ta amplia e marcador pa Deportivo Nacional, logrando e 3-1.

E gol a kibra tur moral di Dakota y loke a resta di wega tabata un formalidad caminda Nacional no tabatin problema pa mantene e bentaha aki te final.

E triunfo a bin duna Deportivo Nacional un total di 11 punto den ocho partido disputa drechando su averahe di gol na 13 gol na fabor y 9 gol contra.



Dakota a keda cu 8 punto y awor ta na di shete puesto cu 6 gol na fabor y 11 gol contra na e momentonan aki.

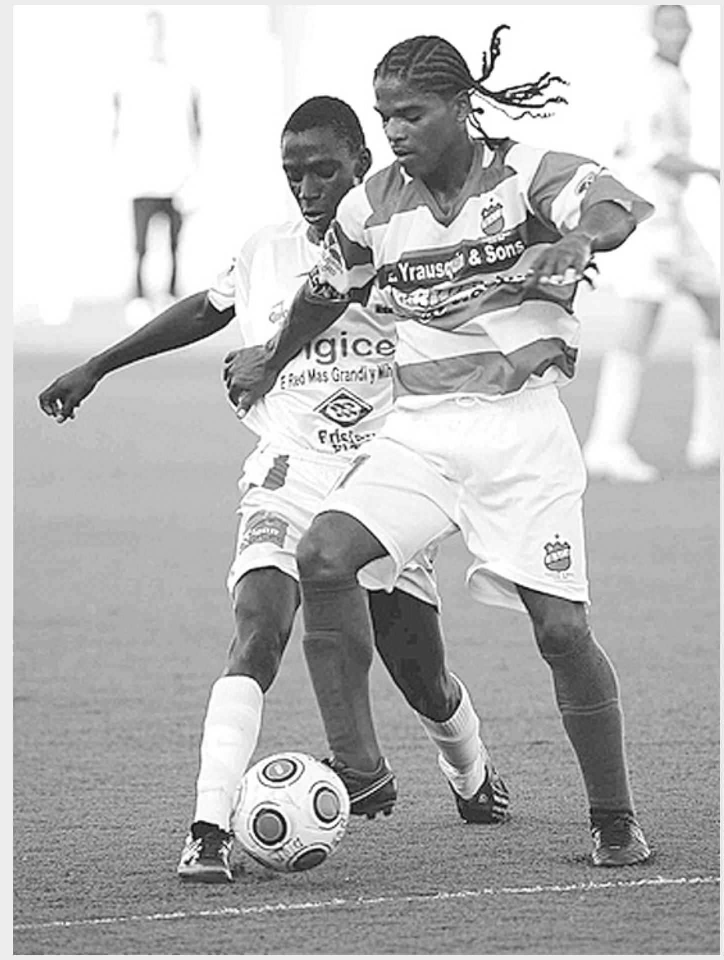
Deportivo Nacional proximo fin di siman lo caba su compromisonan pa prome buelta ora cu e ekipo enfrenta Estrella cu ta na di ultimo lugar riba e tabla di posicion mientras cu Dakota lo termina e prome buelta cu su wega contra di Britannia diadomingo anochi.

SC Bubali Irausquin & Sons ta logra triunfo importante riba Riverplat den fin di siman









NOORD- Diadomingo atardi den Compleho Deportivo Frans Figaroa, a tuma lugar e encuentro di division di Honor entre SC Bubali R.E. Irausquin & Sons-Subway-Dollar Rent A Car, cu a enfrenta e ekipo di Madiki, esta Riverplate.

Pa nan posicion riba e tabla di posicion, pa ambos ekipo e wega tabata di sumo importancia ya cu mirando e situacion riba e tabla den e seccion mei mei, un triunfo, un empate of derota por nifica diferencia di varios puesto.

For di prome pitazo si referee Rudy Angela, e ekipo di Bubali ta bai na domina e partido, principalmente den medio campo, forzando Riverplate pa hunga un wega defensivo pa casi henter e partido.

Riverplate constantemente a keda cu ocho hungador dilanti gol tratando na evita e wega ofensivo di Bubali, cu a sigui move e bala rond, na algun occasion den bon forma pero na algun occasion cu mal combinacion tambe.

Bubali no ta logra di anota den e prome tempo y e prome periodo ta bai sosega cu e wega empata na 0-0.

VICTORIA

Den di dos e situacion no a cambia cu Bubali efectuando algun cambio pa pone mas lihereza den e wega y esaki ta bon duna fruto na di 49 minuut ora cu e veloz delantero Alberto "Tata" Gabriel, anota e prome gol di e wega pa pone Bubali ariba 1-0.

Tata Gabriel ta un refuerzo di e ekipo di Bubali for di Bonaire y kende ta e maximo anotador di e campeonato di futbol na Bonaire y diadomingo el a logra su prome gol den e division di Honor di Aruba.

Despues di e gol aki e dominio di Bubali a bira mas grandi ya cu Riverplate a sigui insisti pa hunga hopi defensivo, buscando un contra atake pero cu no a cristaliza na ningun momento.

E dominio di Bubali tabata grandi pero e ekipo a keda cu problema pa produci e di dos gol y mester a warda te den e penultimo minuut di wega, pa logra su di dos gol.

Aki den un hugada den area penal, e delantero di Bubali, Churney Leon ta wordo tuma y mesora referee Angela ta pita pa penalty cu a wordo bon cobra pa Maurice Escalona kende ta sigura e triunfo di Bubali anotando e 2-0.

POSICION

E triunfo ta duna Bubali un total di 12 punto den ocho partido disputa y e ekipo ta keda na di cuater puesto cu mihor averahe di gol compara cu Sportboys, cu tambe tin 12 punto.

Bubali tin un total di 12 gol anota y 9 gol contra mientras cu Sportboys tin 8 gol anota y 11 gol contra.

Bubali su promximo compromiso lo ta contra di e ekipo di La Fama diadomingo venidero.

Riverplate ta keda c'un total di 7 punto na di nuebe puesto, empata cu Brazil Jrs pero caminda e ekipo di Brazil Jrs tin mihor averahe di gol.

Riverplate tin un gol mas anota cu Brazil Jrs. E ekipo di Madiki tin un averahe di gol di 7 gol anota y 18 contra mientras cu Bazil Jrs tin 6 gol anota y 14 gol contra.

Diabierna venidero e dos ekiponan aki lo enfrenta otro pa completa nan compromisonan den e prome buelta den loke ta priminti di bira un wega sumamente interesante den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

DOJO MATERANO JAPAN KARATE DO RYOBU KAI ARUBA

Kier a anuncia nan siman di actividad pa cierre di aña 2009. E siman aki lo ta na Aruba 2 halto representante di e Organizashon internashonal " **JAPAN KARATE-DO RYOBU KAI**" nan ta: **Sensei Howard High cual ta un maestro cu un trajectoria di mas di 30 aña den e arte di kenjutsu cual ta manejo di arma manera KATANA, PALO OF STAFF**. Tambe lo bay tey **Sensei Martin Materano cual ta e Director technico di Organizashon internashonal "JAPAN KARATE-DO RYOBU KAI" specialisa den combate na nivelnan di competencianan internashonal e Olympico.**
E dos Sensei lo bay duna diferente seminario na Aruba riba dianan 19 y 20 di November pa mas informashon jama tel: 5924987.
Como celebrashon di 5 aña di Dojo Materano lo bay tin un campeonato diasabra awor cuminzando pa 8:30 di mainta na " CENTRO DEPORTIVO BETICO CROES" na Santa Cruz. Un i tur ta keda cordialmente invita

Sensei Howard High



Martial Arts Rank: 6th Degree (Rokudan)

Years Teaching Martial Arts: 32 Years

Martial Arts Styles Known: Shindo Jinen Ryu Karate-Jutsu (Japan Karate-Do Ryobu-Kai)
- Mugai Ryu Iaijutsu
- Muso Jikiden Eishin Ryu Iaido
- Yoshinkan Aikido
- Shotokan Karate
… also, a Japanese sword art that has a striking resemblance to Tenshin Shoden Katori Shinto Ryu

Primary Martial Arts Weapon: Katana

Secondary Martial Arts Weapons: Bo staff, Naginata

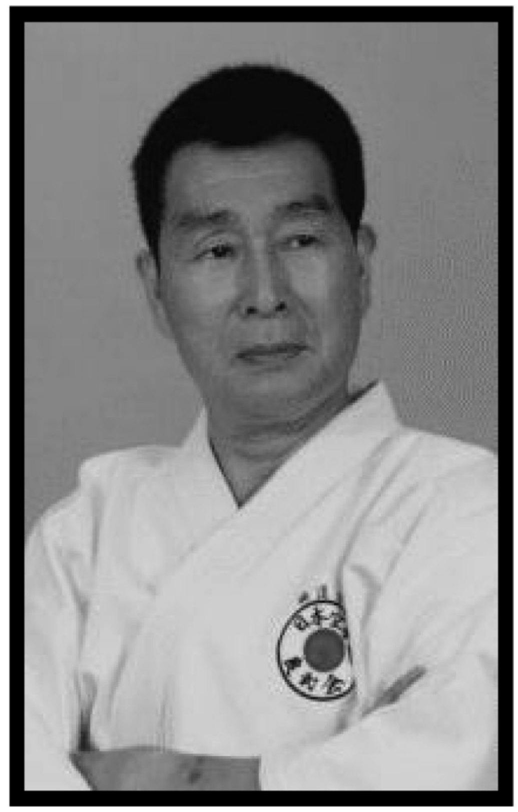
Classes Currently Teaching:

- Kenjutsu and Iaijutsu



Sensei Howard High's Teaching Philosophy: I believe that children be taught completely differently from adults. Though they should know basic self-defense techniques, the more difficult techniques should not be taught to them until the instructor and parents feel that they are mature enough.

I always make certain my students are comfortable with their learning; it keeps their interest high to learn more.



Kiyoshi Yamazaki

International Chief Instructor of Japan Karate-Do Ryobu-Kai

8th Dan Shindo Jinen-ryu Karate-jutsu

Kiyoshi Yamazaki, the son of a kendo teacher, was born in Chiba Prefecture, Japan, on August 16, 1940. His martial arts training began during his childhood days under his father. In 1956, he joined Konishi Sensei's Ryobu-Kan. He received his first teaching license for karate in 1962. In the same year he had extensive Okinawan kobudo training with Shugoro Nakazato, the current grand master of Kobayashi Shorin-Ryu, in Okinawa.

Sensei Yamazaki attended Senshu University and joined the Shotokai organization there, under the instruction of Hironishi Motonobu, a student of Funakoshi Sensei (Founder of Shotokan). During his university days, Kiyoshi Yamazaki continued to train with Konishi Sensei as often as possible. After graduating from Senshu University in 1964 with a degree in Economics, he continued to train at the Ryobu-Kan. Eventually, he was asked to assist Konishi in demonstrations and seminars worldwide.

Yamazaki Sensei moved to the United States after being invited to USA by Dan Ivan in 1969. He first started teaching at Citrus College in Azusa, California. He later opened a dojo in Anaheim, California and participated in karate demonstrations at the Japanese Village and Deer Park in Buena Park, California. Today, in addition to teaching at his dojo in Anaheim, he maintains a very busy schedule promoting the philosophy of Shindo Jinen Ryu and supervising and developing all the schools of Japan Karate-Do Ryobu-Kai outside Japan. In addition to karate and kobudo, Yamazaki Sensei is an accomplished exponent of Iaido in the traditions of Omori-Ryu and Kashima Shin-Ryu. His expertise in the martial arts has attracted producers in Hollywood; he has served as a technical advisor, instructor, and even acted in several movies. His celebrity students include Arnold Schwarzeneger, Sting, Richard Hatch, Sandal Bergman, Wilt Chamberlain, Bridget Nelson, and Grace Jones. His most recent credit in the big screen is the movie "Dragon Heart".

Sensei Yamazaki is the current Chairman of the USA National Karate-do Federation's Technical Committee. He was the Chairman of the World Karate Federation's Technical Committee for many years.

Sensei Martin materano.

Technical Director of Japan Karate-Do Ryobu-Kai.

JKR International Instructor

6th Dan Shindo Jinen-ryu Karate-jutsu



Martín Materano was born in Caracas, Venezuela in 1956. He began practicing karate under Sensei Eleazar Landeta in October, 1975, the same year that Yamazaki Sensei first visited Venezuela and founded JKR in that country.

Two years later, as a yellow belt, Sensei Materano trained with Yamazaki Sensei directly in Anaheim. As an orange belt training at Oxford University in England, he tested for green belt with Eleazar Landaeta and the club's instructor, Gustavo Landaeta. Two months later, in October 1979, JKR of England was founded by Yamazaki Sensei. Since then, Sensei Matareno has maintained contact and sought frequent opportunities to train with Yamazaki Sensei.

Sensei Materano was a member of the Venezuelan National Team from 1982 to 1984, and returned to the team again in 1986 until he retired from tournament competition at the national and international levels. He has competed widely, including the 1982 and 1990 World Championships in Taiwan and Mexico, respectively, and in the 1995 World Cup in Germany, as well as 5 Pan-American Championships, always placing at the top or near the top. He is most proud, however, of his top honors in Konishi Cups, for individual kata and team kumite, in 1991 in Venezuela, in 1993 in Japan. and in 1999.

Sensei Matareno also holds licenses as a Pan American Judge in both Kata and Kumite.

In 1982, Martín had the opportunity to train with Konishi Sensei in Tokyo, Japan. He has also trained with Shoko Sato (Shito Ryu), Shunji Sudo (Goju Ryu), and Uchiage (Uchiage Goju Ryu), among others. He currently serves as Chief Instructor for JKR Venezuela, and works in Venezuela and other South American countries to preserve and pass on the techniques and philosophy of Shindo Jinen-ryu.

Yasuhiro (Takehiro) Konishi.

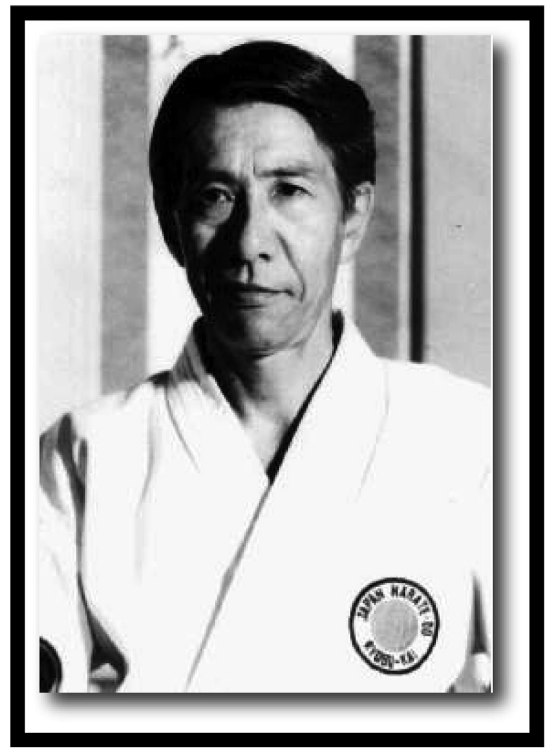
Present Soke & President of Japan Karate-Do Ryobu-Kai

10Dan Shindo Jinen-ryu Karate-jutsu

After the death of Konishi Sensei in 1983, authority for the organization was passed to his son, Yasuhiro (Takehiro) Konishi, 10th Dan.

He was born on May 25, 1931, in Tokyo, Japan. He graduated from Keio University in March 1955.

Takehiro Konishi changed his name to Yasuhiro Konishi after his father's death. He oversees the operations of all the Japan Karate-Do Ryobu-Kai schools in Japan, and continues to guide the policies and philosophy of Shindo Jinen Ryu.



Yasuhiro Konishi

Was born 1893 in Takamatsu, Kagawa, Japan. And he began Martial Arts training when he was age 6, Muso Ryu Jujitsu.

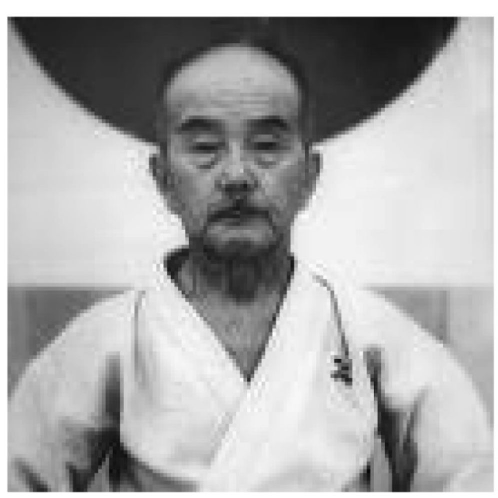
Later when he was in western high school learned Takenouchi Ryu Jujitsu.

At age of 13 began studing Kendo. In 1915 commence studies at Keio University in Tokyo.

Konishi Senseis first exposure to "Te" (which later developed into Karate) was through a fellow classmate at Keio University, Tsuneshige Arakaki of Okinawa.

He open his own Martial Arts center in 1923. It was called Ryobu-Kan (The house of Martial Arts excellence)

Tai Sabaki Shodan, Nidan and Sandan also he created Katas to the world.



JAPAN KARATE-DO RYOBU-KAI

DOJO MATERANO JAPAN KARATE DO RYOBU KAI ARUBA



Imagen de archivo del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, y su par boliviano, Evo Morales, en la cumbre del ALBA en Cochabamba, Bolivia, 17 oct 2009. La corrupción se encuentra 'gravemente extendida' en la mayoría de países de América Latina como reflejo de instituciones débiles, prácticas de gobernabilidad deficientes e ingerencia excesiva de intereses privados, dijo el martes Transparencia Internacional. REUTERS/David Mercado/Archivo

Según Transparencia Internacional

Corrupción, gravemente extendida en Latinoamérica

RIO DE JANEIRO (Reuters) - La corrupción se encuentra "gravemente extendida" en la mayoría de países de América Latina como reflejo de instituciones débiles, prácticas de gobernabilidad deficientes e ingerencia excesiva de intereses privados, dijo el martes Transparencia Internacional.

En su Indice de Percepción de la Corrupción 2009, difundido en su sitio de internet, el organismo dijo que de los 31 países de América incluidos, 10 obtuvieron una puntuación superior a 5, mientras que en 21 de los casos fue inferior, "lo que demuestra un serio problema de corrupción".
El índice, realizado mediante una serie de encuestas, tiene una escala de cero a 10, indicando las puntuaciones menores niveles elevados de corrupción y las mayores niveles bajos.

Canadá continuó ocupando la primera posición en América, con 8,7 puntos; seguido por Estados Unidos, que se mantuvo en 7,5 puntos, "pese a la preocupación generalizada sobre la falta de control del sector financiero por parte del Gobierno".
Entre las naciones latinoamericanas, Chile (6,7), Uruguay (6,7) y Costa Rica (5,3) fueron las únicas incluidas en el grupo con puntuación mayor a 5, aunque "inferior a la de otros países del Caribe, como Barbados y Santa Lucía", dijo el informe.

Entre los países que no lograron superar la puntuación media figuraron Brasil (3,7), Colombia (3,7), Perú (3,7) y México (3,3), que tienen algunas de las mayores economías de la región y "se han visto sacudidos por escándalos sobre impunidad, pagos irregulares, corrupción política y captura del Estado".
Otros países con la más baja puntuación fueron Bolivia (2,7), Nicaragua (2,5), Honduras (2,5) y Paraguay (2,1), que presentan "altos grados de pobreza y requieren urgentemente instituciones sólidas y transparentes que puedan facilitar su más que necesario desarrollo económico", indicó el estudio.

Argentina, con 2,9 puntos, y Venezuela, 1,9, "también se ubican entre los países con desempeño más deficiente en el índice, lo que indica que los altos niveles de percepción de corrupción no están asociados exclusivamente con la pobreza", agregó.

Por su parte, Cuba tuvo una puntuación de 4,4; El Salvador 3,4 y Guatemala, que registró el único incremento en el IPC de la región, a 3,4 puntos. Las puntuaciones bajas de la mayoría de países latinoamericanos "refleja el hecho de que las instituciones débiles, las prácticas de gobernabilidad deficientes y la excesiva ingerencia de los intereses privados continúan frustrando las iniciativas tendientes a promover un desarrollo equitativo y sostenible", dijo el estudio.

El informe indicó que los periodistas de la región enfrentan un entorno cada vez más restrictivo y varios países sancionaron o propusieron proyectos de ley destinados a silenciar al periodismo crítico, lo que atenta contra la libertad de prensa. Aunque el contexto de cada país es diferente, los efectos de la crisis financiera y la desaceleración económica han demostrado, en general, "la importancia fundamental de la gobernabilidad en el sector público y privado", así como los vínculos entre ambos, agregó.

El estudio subrayó, en particular, ese vínculo en relación con los paquetes de medidas de estímulo adoptados y que incluyen la inyección de grandes cantidades de dinero en las economías más afectadas. "Los estados de la región -ricos y pobres por igual- deberán responder mediante la adopción de medidas que garanticen que estos fondos públicos se administren con integridad", concluyó.



PRESIDENTE DE PARAGUAY DENUNCIA RETROCESO CONTRA EL HAMBRE

El presidente de Paraguay, Fernando Lugo Mendez, pronuncia un discuurso durante una cumbre de la FAO en Roma, el martes 17 de noviembre de 2009. (Foto AP/Alessandra Tarantino, pool)

ROMA (AP) - El los dos años de crisis, el mundo ha "retrocedido 10 años de lucha contra el flagelo del hambre, la desnutrición y la muerte", denunció el martes el presidente de Paraguay durante la cumbre de la FAO sobre seguridad alimentaria.

"Estamos padeciendo las consecuencias de una crisis global financiera y alimentaria que ha empeorado el acceso a una alimentación adecuada de una gran parte de la población mundial", afirmó Fernando Lugo en la capital de Italia.

Más de 60 jefes de Estado y de gobierno, incluidos también los presidentes de Brasil y Chile, asisten a la conferencia que busca frenar el hambre que afecta a más de mil millones de personas, entre ellas 53 millones en América Latina.

Existe una "extraña y dolorosa paradoja: mientras las grandes compañías productoras y exportadoras de alimentos incrementan su producción y sus ganancias, la cifra de personas que sufren hambre ha subido dramáticamente a más de mil millones de seres humanos, por primera vez en la historia de la humanidad", señaló.

"Tenemos la obligación moral, jurídica e histórica de erradicar el hambre y la desnutrición de nuestros pueblos y, sólo con voluntad política, corresponsabilidad y solidaridad lo conseguiremos", afirmó.

Por su parte, El vicepresidente del Consejo de ministros y ministro de Agricultura de Cuba, Ulises Rosales del Toro, denunció la "indiscutible responsabilidad" de los países desarrollados con el hambre y la desnutrición de millones de personas.

Los países ricos, aseguró, son responsables por haber impuesto la liberalización comercial entre actores claramente desiguales y las recetas de ajuste estructural. De esta manera, agregó, "provocaron la ruina de muchos pequeños productores en el Sur y convirtieron en importadores netos de alimentos a países que antes se autoabastecían e, incluso, exportaban".

Sostuvo que la "esencia de la crisis alimentaria mundial radical en la desigual e injusta distribución de la riqueza a nivel global".

Manifestó que en el caso de Cuba, a los problemas de la seguridad alimentaria se suman los efectos del bloqueo económico impuesto desde hace casi 50 años por el gobierno de Estados Unidos.

Aunque la cumbre no fija fechas ni los fondos necesarios para superar el flagelo del hambre, el viceministro de Agricultura de Argentina, Lorenzo Basso, dijo que el encuentro en Roma "constituye un paso decidido" en la lucha.

Dijo que con la tecnología actual, "Argentina podría llegar a producir 150 millones de toneladas de granos anualmente, suficientes para alimentar 450 millones de seres humanos, lo que permitiría contribuir a la seguridad alimentaria global, siempre que existan condiciones estables y transparentes en el mercado internacional".

Ofreció además la colaboración de Argentina para transferir tecnología y prácticas agrícolas conservacionistas a los países en desarrollo y a los menos adelantados, así como los métodos en la mejora de la producción.

Venezuela objeta detención de cuatro militares en Colombia

CARACAS (AP) - Un alto jefe militar afirmó el lunes que los cuatro guardias nacionales detenidos la semana pasada en Colombia se encontraban en aguas internacionales, y que los militares colombianos que participaron en la operación vulneraron un tratado suscrito por ambos países.

El general Orlando Mijares, jefe del comando número 9 de la Guardia Nacional en el estado suroriental de Amazonas, dijo a la estatal Venezolana de Televisión (VTV) que los cuatro guardias nacionales detenidos el pasado viernes por las autoridades colombianas se encontraban en "aguas internacionales", y no en Colombia, como aseguró el gobierno de ese país. Mijares indicó que los militares venezolanos "fueron abordados...en el río Meta. El río Meta son aguas internacionales", según reseñó la estatal Radio Nacional en su página de internet. El alto oficial sostuvo que la actuación de los militares colombianos en la detención de los guardias nacionales "va en contra de todo un tratado sobre demarcación de fronteras y navegación de los ríos suscrito por ambos gobiernos, que está vigente y que habla sobre el derecho a la libre navegación de los ríos que separan a los dos países".

El presidente colombiano Alvaro Uribe anunció el sábado la detención de los militares venezolanos y su inmediata deportación. Por su parte, el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) indicó que los militares fueron detenidos por miembros de la Armada colombiana cuando transitaban por el río Meta en una lancha en cuyo interior fueron hallados uniformes de la Guardia Nacional de Venezuela. La detención de los cuatro militares ocurre en medio de la crisis que enfrentan Bogotá y Caracas desde julio pasado, luego que el presidente Hugo Chávez decidió "congelar" las relaciones y distanciarse del gobierno de Uribe en protesta por el acuerdo militar que suscribió Colombia con Estados Unidos que permite a tropas estadounidenses utilizar bases colombianas.

Ecuador: Reunión de ministros en Colombia

QUITO (AP) - Los ministros de Defensa y de Seguridad de Ecuador viajarán el jueves a Bogotá para reunirse con autoridades colombianas a fin de avanzar en el proceso de restauración de la Comisión Nacional de Frontera (Combifront).

En declaraciones a radio Sonorama, el ministro de Seguridad Interna y Externa, Miguel Carvajal, señaló que "efectivamente habrá una reunión de la Comisión Nacional de Frontera... mecanismo que permite una relación permanente entre las fuerzas militares de Ecuador y Colombia, entre las autoridades de Defensa". Carvajal acompañará al ministro de Defensa Javier Ponce.

Carvajal señaló que el encuentro corresponde a "un paso más amplio en el proceso de reanudación de relaciones (diplomáticas) entre los dos países". La Combifront es un mecanismo de coordinación militar que establece pautas de comportamiento y relación entre las fuerzas armadas de los dos países a fin de evitar conflictos en la zona limítrofe.

Piratanan Somali a haya $3.3 miyon y a libera 36 rehen



MOGADISHU, Somalia – Bou bista di un barco di guera Spaño, 3.3 miyon dollar di rescate a wordo entrega via boto diamars y piratanan Somali a libera un trawler Spaño hunto cu su 36 miembronan di tripulacion.

Prome Minister Spaño a haci poco pa stroba entrega di e pago na e secuestradornan – un motibo pakico e atakenan lucrativo aki ta subiendo.

"Gobierno a haci loke e mester a haci," Prome Minister Jose Luis Rodriguez Zapatero a bisa den conferencia di prensa na Madrid. "E cos importante ta cu e tripulantenan lo ta bek cu nos. E prome obligacion di u pais, di Gobierno of di e estadom ta pa salba e bida di su ciudadanonan."

Piratanan Somali a ataca dos barco mas riba dialuna y ainda tin un docena di nan den nan poder cu mas di 200 tripulante, incluyendo un pareha Britanico cu a wordo secuestra for di nan velero di 38 pia luna pasa.

Ali Gab, kende ta describi su mes como pirata, a bisa Associated Press cu e secuestradornan di e barco di tuna Spaño, Alakrana, a wordo paga 3.3 miyon dollar, entrega via boto mientras cu e tripulantenan abordo di un barco di guera na banda a para mira.

Despues di a wordo libera, e trawler a bay for di e sitio bou di proteccion di dos barco di guera Spaño. Tur e tripulantenan ta den bon estado di salud despues di mas di seis siman secuestra.

E trawler a wordo secuestra 2 di October cu 16 Spaño, ocho Indones, y 12 tripulante for di cinco nacion Africano abordo.

Crucero Ruso cu turista a pega den Antartica

MOSCU (AP) – Un crucero Ruso cu algun shen turista, cientifico y periodistanan abordo a keda pega den e ijsnan di Antartica, asina e compania di e barco a informa ayera.

E barco di Capitán Jlebnikov y e personanan abordo no ta core peliger, asina German Kuzin, di Fareastern Shipping Company, a duna di conoce.

Kuzin a bisa na e canal di television Ruso Vesti 24 cu e barco ta sperando un biento mas fuerte pa e cuminsa move, y a agrega cu nan ta na mas o menos ocho kilometer di laman grandi.

E bosero a bisa cu e turistanan a probecha e parada inespera pa bishita e zona.

E barco tabata trata di avanza poco-poco pasando den e ijs, pero e bientonan tabata mucho poco pa habri e ijs, el a agrega. Un funcionario Argentino a bisa cu e ijs lo por tarda e regreso di e barco cu tres pa seis dia.

"E "kibra ijs" ta trata di move y ta sperando bientonan mas faborable," Kuzin a bisa. "Despues cu e bientonan lanta, e ijs lo debilita … y e lo keda liber."

Kuzin a agrega cu e turistanan a probecha e parada inespera pa haci bishita di e area den helicopter. E agencianan noticioso Ruso a bisa cu abordo tin un ekipo di filmacion di BBC cu ta filmando un documental riba Antartica.

"Nan ta cumpliendo e programa di e gira completamente", el a afirma. "E capitán a raporta cu e situacion abordo ta normal."

E crucero a wordo anuncia como un oportunidad unico di observa e pinguinonan emperador den su hábitat natural.

E barco di construccion Finlandes a wordo usa como crucero durante añanan y tin dos helicopter abordo.

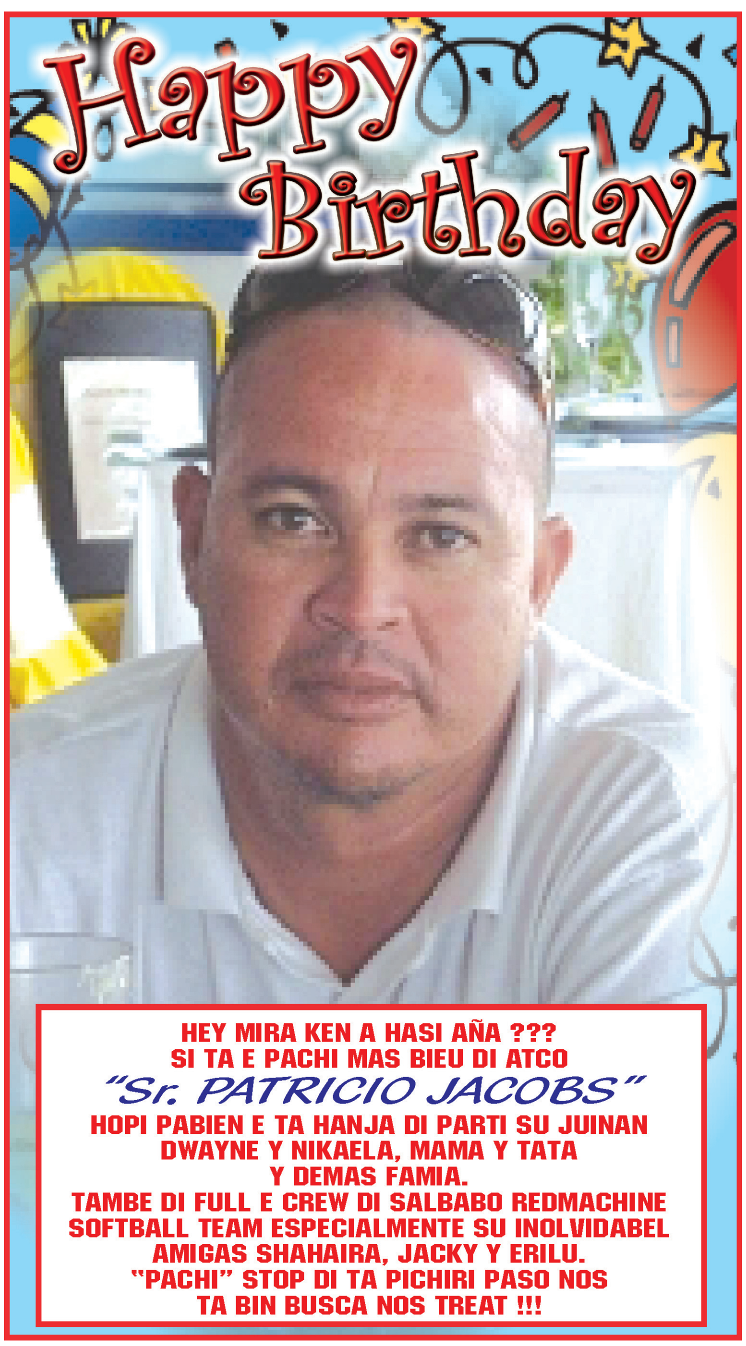
Natalie Amos, un bosero di Exodus Travel, a bisa cu entre e 101 pasaheronan tin 51 turista Britanico. El a agrega cu algun persona a sufri kimaduranan door di e solo pero cu no tabatin otro problema.

Rene Reibel, hefe di operacion di Guara Costa Argentino na Ushuaia, a bisa na Associated Press cu e barco kibra ijs tabata mey-mey di ijsnan flotando y cu niun hende ta core peliger.



Crudo a bolbe subi y a pasa 79 dollar

NEW YORK (AP) – E prijsnan di petroleo a subi ayera pa di dos dia sigui apesar cu e dollar a coy forsa y datonan economico nobo a crea señalnan mixto rond di un posibel aumento den e demanda.
E crudo di referencia pa entrega na december a subi cu 24 cent, yegando na 79,14 dollar pa bari den transaccionnan di atardo riba Bolsa Mercantil di New York. .
Den e mercado ICE di futuro di Londres, e crudo di Bent di Mar Norte pa entrega na december a gana 21 cent, finalizando na 78,97 dollar pa bari.
En tanto, euro a cay bou di 1,49 dollar, despues cu funcionarionan bancario na Europa y Merca a expresa confianza den e moneda Mericano.
E caida reciente di dollar a yuda pa subi e prijsnan di petroleo, despues cu el a yega te fondo na 32 dollar pa bari, casi un aña pasa. Mirando cu e crudo ta wordo cotiza den dollar, un inversionista por cambia euro pa e moneda Mericano y cumpra esaki pa un prijs mas barata.
Simultáneamente, e produccion industrial pa October a subi menos di loke a spera, locual ta sugeri cu e recuperacion economico – y e demanda di petroleo – lo sigui accidenta.



Iran a sentencia 5 persona morto pa disturbio despues di eleccion



TEHERAN, Iran – Iran a sentencia cinco acusado na morto den un huicio di grupo di figuranan di oposicion acusa di fomenta e disturbionan cu a sigui despues di un eleccion presidencial di juni cuestiona, asina television di estado a informa ayera.

E cinconan aki ta inclui e tres sentencianan di morto anuncia luna pasa. Ningun di e cinconan a wordo identifica door di autoridadnan Irani.

Iran a cuminsa un huicio di masa na augustus di mas di 100 figura prominente di oposicion y activistanan, acusando nan di un variacion di carga for di riot te na spionahe y planea loke clerigonan Irani ta bisa di ta un plan apoya door di extranhero pa kita nan di poder.
Den e simannan despues di 12 di juni, e oposicion a guia un protestanan di caya masivo cu a hala algun shen mil di simpatizante cu a clash cu forzanan di seguridad. Nan ta bisa cu tabatin fraude y apesar di esey autoridadnan a declara presidente Mahmoud Ahmadinejad ganador di un di dos termino.

A desmantela banda cu a estafa 800 mil euro cu tecnica di "phishing"

MADRID (AFP) - Un grupo di supuesto estafadornan cibernetico cu lo por a horta casi 800 mil euro mediante e tecnica di "phishing" (mensahenan di e-mail falso pa haya datonan secreto) a wordo desmantela despues di un operacion policial den cual dies persona a keda deteni, cu a manda mas di mey miyon email di trampa.

Segun a wordo informa ayera door di Ministerio di Interior, nan a suplanta web di un servicio publico di Estado y di e compania di transporte di placa internacional, cogiendo asina miles di identidad pa realisa compranan, habri cuentanan bancario, contrata servicionan of crea perfilnan di usuario na portalnan di subasta via Internet. Den e ultimonan aki, nan tabata ofrece productonan cu no tabata existo pa cual un cumprador ta paga pero hamas e ta ricibi e producto.
Tambe nan a crea tiendanan "web" ficticio cu cual nan ta cobra otro clientenan pa mercancianan cu nunca nan a manda. E supuesto ladronnan, tur di nacionalidad Rumano, tambe tabata dispone di un bon ekipo di falsificacion di documento, cu cual nan tabata habri despues cuentanan bancario, ta huur casnan of contrata servicionan mobil di acceso na internet, lineanan ADSL y servernan.

Pa awor, Polis Nacional encarga cu e caso a localisa mas di un centenar di ciudadanonan particular perhudica, ademas di e portalnan di subasta, entidadnan financiero y companianan di comunicacion of cu ta huur server. A investiga mas di 50 cuenta bancario y a tene seis razia.
A confisca tres arma di candela cu hopi municion y un pistol electrico, plantacion di marihuana propiedad di hefe di e banda.



Bishita di Obama: China y USA ta priminti cooperacion apesar di diferencianan

PEKÍN (AFP) – E Presidentenan Mericano Barack Obama y esun Chines Hu Jintao a priminti ayera pa coopera den asuntonan cu tin di haber cu Nort Corea te na Iran pasando riba comercio y, mas cu tur cos, pa alcanza un “”exito” den e conferencia di Clima na Copenhagen.
Despues di a bishita den limusina blinda e Ciudad Prohibi y Plaza Tienanmen, Obama a reuni cu Hu.
Despues di e reunion ey, e dos hefenan di estado a duna un conferencia di prensa hunto na Pekin, sin contesta pregunta y lesando declaracionnan skirbi.

“Nos ta na un momento cu e relacionnan entre merca y China ta importante pa nos futuro colectivo manera cu nunca antes nan tabata,” Obama a bisa.
“E principal retonan di suiglonan XXI, di cambio clomatico pa proliferacion nuclear, pasando pa e repunte economico, ta retonan cu ta implica nos dos paisnan y cu no por wordo resolve pa solamente un di nan,” el a agrega mesora su tras.
Ambos Presidente a compromete nan mes pa haci esfuerzo pa mantene “relacionnan positivo, global y di cooperacion,” aunke cu nan a señala nan diferencianan hopi diplomaticamente.
Obama a bisa cu Merca y China ta desea pa e conferencia internacional riba clima, programa di 7 pa 18 di december na Copenhagen, yega na un acuerdo cu “efecto inmediato”.

“Nos a palabra pa traha hunto pa logra exito na Copenhagen. Nos meta (…) no ta un acuerdo parcial ni un declaracion politico, sino mas bien un acuerdo cu ta cubri tur e asuntonan den e negociacionnan y cu tin un efecto inmediato,” el a agrega.

Hopi pais ta spera prome cu Copenhagen iniciativanan di parti di Merca y China, y algun tin miedo cu lo decepcion comunidad internacional apesar di nan responsabilidadnan.

Sinembargo, su declaracionnan ta mustra suave entre e potencianan grandi, cada bes mas interdependiente economicamente y cu su peso ta crucial den e crisisnan grandi mundialmente.
E presidente Chines a bisa cu e dos paisnan mester “bay contra proteccionismo y rechaza esaki den tur su formanan.”
Na nivel comercial, e relacionnan bilateral ta tenso den e ultimo lunanan, cu un serie di investigacion “antidumping “ lansa di ambos banda.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daewoo Lanos '99 Afl. 3000,-
Tel: 742-5959

FOR SALE
Mazda Mx6 '94 v-6, 2.5L e ta core bon. Afl. 11.000,- y un pick-up silverado ;90 v-8 automatic 4X4. Tel: 563-8832

TA BENDE
Chevrolet Celta '03 std, airco, radio, cd seguro, numerplaat
Tel: 594-6201

TA BENDE
Nissan Suny '91 aut. tinted glass, bon condicion Afl. 900,-
Tel: 741-3927

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Sentra '94 bon condicion
Pa mas informacion yama
Afl. 2500,- Tel: 746-7817 / 747-2836

TA BENDE
Rav'07 4x4, automatic, blanco, Afl. 38.000,- pa mas informacion
Tel: 593-2782

TA BENDE
Chevrolet Aveo '04 a/c, automatic den bon condicion Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Toyota Supra pa mas informacion Tel: 593-4858

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 graphyte gray low km, std, full equipped, mac rims, tinted glass Afl. 23.900,-
Tel: 593-1224

TA BENDE
Un Nissan Sony 2 porta, bon condicion Std, Afl. 1250,-
Tel: 741-3544

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,-
Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,-
Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,-
Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE / FOR SALE

BO TA INTERESA BO CUMINSA UN NEGOSHI DI MANGEL



ATA BO OPORTUNIDAD. TUR COS NA ARUBA CABA

5 mesa di 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa. Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia). Baki y rekinan ta transparent.
PRIJS ORIGINAL Afl. 55.000,=

MADE IN HULAND
Awor pa Afl. 13.000,= (PROBECHA)

175 BAKI MANGEL
7 REKI DI PLASTIC
5 MESA PALO

TEL: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



TA BENDE
As seen on TV Malibu Pilates Mini GYM brand new Afl. 150,- call Greg Tel: 583-3833 at Fitness Warehouse, Dakota Shopping Paradise

---

TA BENDE
Un box pa baby, cashi, comnforter, cama, carrier, paña, comode y hopi mas. Tur cos pa un solo prijs. Tel: 592-2997

TA BENDE
Laptop one year warranty 1 ACER cu 320 GB y 4GB ram, webcam, nobo, 17" monitor 250GB HD pa $700,-
Tel: 963-4684

TA BENDE
1 Ps3 160GB, 2rmt + 2 wega remote Afl. 1000,-
Tel: 737-9077

TA BENDE
Ayaca y ta deliver tambe.
Pa mas informacion yama
Tel: 740-7544

TA BENDE
Un scanner canoscan N1220 y un laptop tas. Tel: 742-6171

TA BENDE
2 brommer Suzuki Hayabusa, 2008 prakitamente nobo
Tel: 566-3526 / 592-9119

TA BENDE
Toastmaster sandwich grill commercial Afl. 750,- salad bar completo riba wiel Afl. 900,- polavoid camera model 403, 4 passfoto's Afl. 350,- BBQ grill commercial lava rocks on stand Afl. 750,- Tel: 566-4320

TA BENDE
Un boto di 26pia cu dos motor 225hp model intermarine, baño, y slaapkamer Afl. 25.000,=
Tel: 564-9750

TA BENDE
1 Box spring 1 Televisionb 21"inch Tel: 583-5165

TA BENDE
Un par di tuba pa colga paña.
Tel: 962-9799

TA BENDE
Un cas bao di construction te na ringbalk situa na Bushiri/pos abao Tel: 583-4651 / 593-2503

TA BENDE
Un boto di 26 pia 2 motor di 200hp, baño y slaapkamer model intermarine Tel: 567-0610 /

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN



Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno den area di Noord, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion yama Tel: 594-6797 of 585-8063

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia pa mas informacion yama
Tel: 745-7525

TA BUSCA
Cas pa cumpra of huur den area di Paradera te Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 585-8063 / 694-6797

TA BUSCA
Mucha ta busca trabao pas mas informacion please yama
Tel: 744-4982

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,-
Pa mas informacion yama
Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Barcadera #21-J partas di veld di Duracell 3 camber 2 baño sala, cushina, patio, cura sera Afl. 1950,- + 1 luna deposito Tel: 742-0857

TA HUUR
Un apartment na Catiri bon pa un Beauty Saloon y oficina
Tel: 563-0220

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa un persona of pareha sin yiu. semi muebla Afl. 750,- + Afl. 600,- deposito. Tel: 660-0355

TA HUUR
Un apartment na Palm Beach muebla Afl. 850,- pa 2 persoona Tel: 594-8086 / 586-7949

SE AQUILA
Un apartment en Tarabana Noord full muebla Afl. 500,- + deposito pa 1 persona sin yiu
Tel: 660-8189

FOR RENT
Furnished Apartment na San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment Afl. 800,- + 1 luna deposito. excl. electra, awa y cable Tel: 582-1833

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet
Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SE ALQUILA
Una habitacion en Arendstraat #65 banda di Budweiser bar pa Afl. 400,- Tel: 737-3002

TA HUUR
Camber na Boegoeroei pa un persona, inclui Gas, cable direct tv, water. Afl. 500,- Tel: 566-1663

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla awa y coriente apart
Tel: 582-4468

TA HUUR
Un camber grandi, baño separa, centro di playa,Un persona sin yiu Afl. 500,-, cable, private parking. Tel: 746-7817

TA HUUR
Un cas 2camber, cura ful sera den bon bario Afl. 1000,- awa, coriente cable Tel
Tel: 567-2173 / 594-9023

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Diasabra y Diadomingo Cas dilanti "Centro Bario Ayo" articulo nobo y usa. Forma di bolo, cushina etc.

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia Tel: 566-9040

SERVICIO PUBLICO
Si bo kier haci compras y no tin ningun lugar pa laga bo yiu. Nos ta wak pa e mucha di 4pm te cu 8pm di Dialuna te Diabierna
Tel: 560-2048

SERVICIO PUBLICO
Hoben di 17 aña cu passport pa busca trabao. Tel: 568-2968

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma.
Pa mas informacion yama
Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas.
Pa mas informacion yama
Tel: 746-7817

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

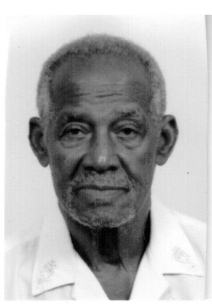
Kai Wong

Better known as John from Esso Ville Rumshop

Date and place of funeral will be announced later

The Lord is near to all who call on Him, to all who call on Him in truth. Psalm 145:18

With deep sympathy we announce the passing away of:



Bernardo Baptist

Funeral arrangements will be announced at a later date.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

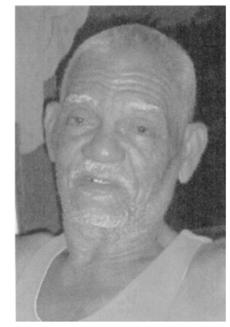
Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola,
mas tanto pa comprone,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



The Lord Giveth, the Lord Taketh

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved father, uncle, grand father **:**



Ernest Alexander Smith

Better known as "Smithy, Sonny"

Left to mourn are his
Wife: +Sybil Veronica Smith-Brathwaite

Daughters: Sonia Markus-Smith (Juffrouw Sonia) & Jan Markus in Holland
Elba Hirschfeld-Smith (Juffrouw Elba) & Saul Hirschfeld

Grandchildren: Edseline Hirschfeld
Shamira Hirschfeld
Amy Markus

Sister inlaw: Sheila Smith & family in the USA

Brother inlaw: Neville Brathwaite & family in St. Croix

Nieces: Audrey J. Smith
Bernadette L. Smith

Nephew: Winston Smith Jr.

Cousins, families, neighbors, friends and all other relatives: too numerous to mention.

Excuse if we forgot to mention any other family in our sadness.

We invite all friends and family to attend to the funeral service which will take place on **Thursday November 19, 2009 at 4:00 pm leaving the Ad Patres Funeral Home to the Government cemetery in Sabana Basora. The body of the late Smithy will be laid out from 12:00 noon at Ad Patres Funeral Home.**

Instead of wreats or flowers there will be a box available for donation for a good cost. This gesture will be highly appreciated.

Sorry but after the funeral we can not accept any condolences at home.

address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Wednesday November 18, 2009
7:00 pm – 9:00pm

BON DIA Aruba



Consagracion al Señor De Los Milagros

Señor de los Milagros! Porque te amo, he venido a visitarte para alabarte, para bendecirte, para darte gracias por tantos favores como me has concedido.

Señor de los Milagrso! Porque te amo, yo me arrepiento de todos los pecados que he cometido y con los cuales te he crusificado de nuevo en mi corazon; yo te prometo comenzar desde hoy una vida nueva.

Señor de los Milagros! Porque te amo, quiero amarte tambien presente en cada uno de mis hermanos.

Señor de los Milagros! Porque te amo, he venido a suplicarte como el leproso del Evangelio: Señor, si quieres puedes curarme.
(Mc 1,40).Curame, Señor, de la enfermedad del pecado y de las demas enfermedades que me hacen sufrir.

Señor de los Milagros! Porque te amo, yo me consagro a tu servicio con mi familia, mis seres queridos, con mis trabajos, mis estudios, mis problemas y mis alegrias.

Señor de los Milagros! Porque te amo, yo quiero vivir siempre contigo durante la vida, par vivir siempre contigo en el cielo.

Oh Maria, Madre del Perpetuo Socorro!
Presenta tu misma esta consagracion a tu divino Hijo. Amen

Padrenuesto, Avemaria, Gloria...
Bendicion.

In Loving memory of our beloved Husband, father, grandfather, friend

Ramon Hodge

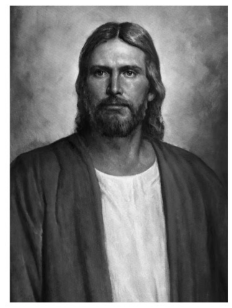


As we remember his home going one year ago on November 18th. May he rest in peace.
The light of a distant star continues to reach the earth long after the star itself is gone.
In the same way, the light and love our loved one gave will continue to shine in many hearts.

<u>**Memories Build a Special Bridge**</u>
Our memories buil a special bridge
When loved ones have to part.
To help us feel we're with them still
and sooth a grieving heart.

Our memories span
the years we shared,
preserving ties that bind,
They build a special bridge of love
and bring us peace of mind

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

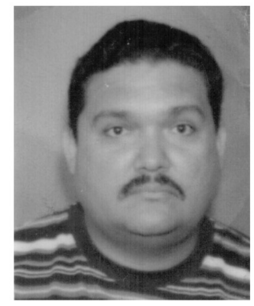
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."

Salmo 23

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento inespera di nos ruman, omo, swa



Jose Vicente Medina

Mihor conoci como "Cheito"
***21/03/1961 +16/11/2009**

Na nomber di su

Mama: +Emerita Medina-Croes
Tata: +Jose Vicente Medina Arango
Ruman: Sylvina (Sisi) Tromp-Medina y esposo Dooley Tromp
Sobrino: Cesar Arnaldo Osorio

Tanta: +Ana y +Manuel Salvador Lozano-Croes
Angelica (Rica) Croes

Omo: +John y Mercedes Croes-Marquez
+Jose Benito (Joy) Croes
Frans y Mena Croes-Krozendijk
Leo y Ingrid Croes-Dubero

Madrina: Martina (Olivia) Croes-Pietersz

Tur primo y primanan y su iha na Colombia

Tur famia y amigonan na Colombia, Spanja y Sto. Domingo

Demas famia: Medina, Croes, Osorio, Tromp, Krozendijk, Dubero, Hernandez, Hoevertsz, Marquez, Lee, Pietersz, Lozano, Arrango, Ras
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un mas famia.

Tur Coleganan di trabouw na Bureau Huur Commissie

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e akto di entiero, cual lo tuma lugar Diahuebs 19 di November 2009 pa 11:00 di mainta saliendo for di Ad Patres Funeral Home pa Santana Católico na San Nicolas. For di 9:00 di mainta e restonan mortal di Cheito lo ta reposa na Ad Patres.

Nos ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diaranson 18 di November 2009
4:30 pm – 6:30pm

Birgen di e Medaya Milagrosa



Diaranson 18 di November ta cuminsa cu e nobena na honor di e Birgen di e Medaya Milagrosa como preparacion pa su fiesta dia 27 di November.
Riba e dia aki pa 7:30 pm Sra. Wini Croes y Dora Koolman-Croes y famia ta habri porta di nan cas na Morgenster 98 pa tur hende cu ta desea di uni cu nan famia den oracion.
Tur dia e nobena ta cuminsa 7:30 pm
Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos Pais Aruba. Laga nos pone tur problema den e mannan bondadoso di nos Mama Celestial y confia cu su Yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticionnan. Nos forsa ta nos oracion!
Pasobra oracion ta e solucion pa cualkier porblema. Den nos curason nos tin e yabi pa alcansa paz na mundo. Mama Maria ta haci un yamada pa haci sacrificionan.
Laga nos paga tino na su yamada.
Un famia cu ta resa ta keda uni!

Bureau **Huur-** en **Consumentenbescherming**

Director y Personal di Huur- en Consumentenbescherming kier expresa sentimentonan di condolencia cu fayecimento di nos colega

José Vicente Medina

Cu Dios brinda famia di e difunto consuelo y hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu su alma sosega na paz.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " **Ps. 23:1,2,3**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Maria de la Asuncion Scharbaay

mihor conoci como: "Tantia of Ija "
na edad di 80 aña

Na nomber di su:
yiu:
Fernando "Adi " y esposa Lidia Adamus-Fingal

nietonan:Adiella y Alhric Adamus

ex-esposo:Claudio Adamus

rumannan:Theresita y Bernadetta Scharbaay y nan famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 18 di november 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diamars 17 di november 2009 di di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.

ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.

Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.

ORACIÓN DE NOCHEVIEJA



Vos sois, Señor, dueño del tiempo y de la eternidad... Sois dueño de mi vida... Me la habéis conservado durante un año más para que os sirviesese, me santificase, mereciese el cielo... ¿Cómo lo he empleado? ¿Que uso hice del tiempo? ¿Cual ha sido el empleo de vuestras gracias?... ¡Cuanta infidelidad, cuanta ingratitud, cuanto pecado he cometido contra Vos durante este año!... ¡Que locamente me olvidé de lo que verdaderamente me importa, y cuantos días y horas dedicados a bagatelas, intereses terrenos, vanidades, pecados!... Y sin embargo, lo único que me importa es lo único que he olvidado. Medítalo bien, alma mía.

Señor, ha pasado un año, con su cortejo de actividades, de trabajos, de idas y venidas. Te lo ofrecemos tal como lo hemos vivido y como Tú lo has visto. Míralo con amor y archívalo en los pliegues de tu misericordia.

Te damos gracias, Señor, por los beneficios que hemos recibido a lo largo de este año. Gracias por las noches tranquilas y por las horas inquietas. Gracias por la salud y la enfermedad. Gracias por la sonrisa amable y por la mano amiga...

Queremos confiarte ahora nuestros deseos de gozo y de paz para el año nuevo que va a comenzar. Señor, bendícenos y concédenos caminar por sendas de paz y de justicia.

También queremos pedirte, Señor, por todos los que han muerto y han ido a tu encuentro en este año que termina, por los que se sienten solos y vacíos en medio del ruido y de las luces de esta Nochevieja, por los enfermos y moribundos, y por todos los que sufren en su cuerpo o en su espíritu...

Haz que todos seamos iluminados con tu Verdad y fortalecidos con tu Vida, y que sepamos descubrir, en lo efímero del tiempo, la esperanza gozosa de tu Eternidad. Amén.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Dios ta nos refugio e ta nos fortalesa
El a resulta un yudador den meste
Pesei nos no tin miedu maske tera por tembla
of serunan hundi den fondo di lama.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta anuncia fayecimiento inespera di :



Sra. Fabia Peña-Willems

Mihor conoci como " Fabia"
Na edad di 70 anja.

Na nomber di su :

Esposo : Alberto Peña (Betto)

Su Jiunan : Myrna Ludwina Peña y juinan.
Glenda y jui Mary Ann
Gwendolyn , Theo wever y juinan y Twenda
Vivian y Juni Gumbs y juinan

Jui di Crianza: Nino Paesch

Ruman nan : Fransisco Willems
Riginaldo Willems y jiu
Benito y Esposa y juinan
Hermahildo Willems
Luis Willems
Sheila y Bubu Peña y jui
Carina Willems
Beatrix y juinan
Sita y juinan

Tanta Grandi: Sra vda Josefa Lozano y juinan

Comer y Compernan.

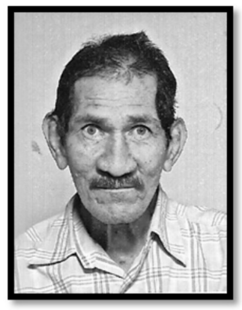
Nieto y Nietanan y Bis-nietonan.

Primo , Primanan y Acto primonan.

Mihor Amigonan di cas: Ricardo Kock – Rudolf Bernabela – Cecilia Angela y esposo y Juanita Flannegin.
Demas famia y conocirnan y amigonan: Wester, Damian, Kock, Croes, Wever, Rasmijn,
Vrolijk, Liesdek, Angela, Flannegin, Bernabela, Alberts, Dirkz, Krozendijk, Kelly, Pena , Willems, Lozano y Jacobs.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 18 di November 2009 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion Sta Cruz, for di 2or e restonan mortal di nos difunta lo ta reposa den Misa y despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz.
En vez di flor of krans lo tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa Fundashon Diabeticonan.
Nos ta pidi nos despensa si den no tristeza nos por a lubida algun famia y conocir.

Bou di alanan di Dios mi ta Sigur"
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: " Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91

Cu honda pena , pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:



Jacobo Gei

Mihor conoci como "Coby" y " Cobeis"
*11 Oktober 1945 † 16 November2009

Na nomber di:

Su Tata: Alejandro Jose Gei
Su Señora: Maria Gei – Thiel
Su juinan: Christina (Tina) y Gino Tromp – Gei
Raul y Annette Gei – Brenes
Jalitza (Lili) y Erwin Donata – Gei
Su nieta y nietonan: Chrislaine Tromp y Ivan Croes
Giyon , Giorgi Tromp
Arianna, Alejandro José Gei
Edelaine , Jelitza (Liza) Donata
Su Rumanan: Rosalinda y Emilio Dijkhoff – Gei y famia
Bernadeta y Inocencio Gei – Gei y famia
Maria y Maikel Tromp – Gei
Filimon y Claudina Gei – Barros
Lourdes Gei
Mescos cu ruman: Nicolas y Helena Gei – Arends
Omo: Vdo. Antonio (Tony) Gei
Cuñanan: Vda. Juana Gei - Figaroa y famia
Jacintha (Chenta) y Nicolas Flanegien – Thiel y famia
Swanan: Andres (Dichi) Thiel
Vdo. Chem Thiel y famia
Jacobo (Coco) y Griselda Thiel – Croes y famia
Sobrino y Sobrinan: Theodor (Theo) Gei y Vivian de Lange y famia
Benedicta (Chia) Gei y jui
Monica y Thomas Tromp – Gei
Nicolina Gei y Edgard Flanegien y jui
Rina Gei y jui
Jeanet Gei y jui
Lesley Dijkhoff
Marc Dijkhoff na Hulanda
Michael Tromp na Hulanda
Su Iha : Theodor Gei
Su suegro y Suegranan Vdo. Jacobo (Cobi) Tromp
Minor y Maureen Brenes – Guadamuz
Juan y Dorothea Donata – Franken
Amigonan di Cas: Bruce y Marlin Karg – Donata y famia
Pina Figaroa y famia
Carolina (Nini) Gei y famia
Famia Oduber – Quesada
Famia Winterdal – Soto
Famia Croes - Winklaar
King Tung Ho y famia
Primo y Primanan Y demas famia: Gei, Thiel, Tromp, Brenes – Guadamuz na Costa Rica, Donata, Dijkhoff, Figaroa, Flanegien, Semeleer, Croes, Ho, Pinedo.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 20 di November 2009
9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home , Cumana # 76
Diahuebs 19 di November 2009
7'or pa 9'or pm.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
a bai sosega den brasa di Señor:



Emilia Edita Leon

mihor conosi como "Mimi" of "Mama Hemia"
***11-06-1960 † 15-11-2009**

Na nomber di su unico jui stima: Emily Leon

Su nieta stima: Angeline De Cuba

Rumanan : Adolf Leon i juinan na Hulanda
† Bernard (Chonai) Leon i juinan
Frida i Oswald Hassell i juinan na Hulanda
Beatrix i Leo Rasmijn i famia
Jimmy Leon
Viuda Glenda Croes-Leon i juinan.
Anthony Leon na Hulanda.

Ihanan , Madrina i Padrino, Tanta i Omonan, Primo i Primanan, I demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 19 November 2009
Di 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico Di Santa Cruz.
E respons ta cuminza 1'or di merdia na Aurora, oficia pa Pastoor Rey.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranzon 18-11-2009
7'or pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

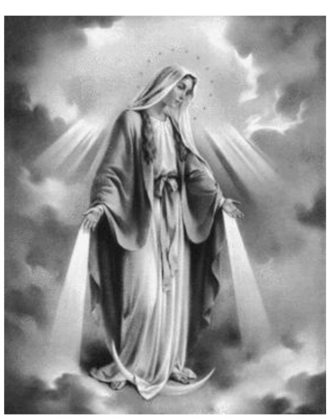
Na nomber di su Yiunan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, rumannan, sobrino y sobrinanan demas famia nos kier a gradici tur persona cu a compaña nos durante dia di fayesimento y entiero di nos mama stima:



Sra. Emiliana Rasmijn

Mihor conoci como "Chuwika" – "Nana"

Gradicimento special ta bai na Aurora Funeral Home, Jane Krozendijk y famia Krozendijk, Glenn Rasmijn, Dr. Kelvin Cayama, Dr. Garcia, Dr. Kock, Dr. Croes, personeel Dialise, coleganan di Playa Linda Beach Resort.
Na tur esnan cu a jama, manda flor, presenta na entiero y si nos por a lubida cualquier persona nos sincero disculpa, na tur e bisiñanan y amistadesnan di curason un danki pa a compaña nos den e tristesa aki.
Na tur persona cu di un of otro manera a juda nos.
Alaves nos kier a hasi un invitacion pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa pa descanso di su alma na "Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz".
Diahuebs 19 November 2009 pa 7.00 pm.
Diasabra 21 November 2009 pa 7.00 pm.
Dialuna 23 November 2009 pa 5.30 pm.
Despues pa un Rosario na Mandolinstraat 14 pa 7.30 pm.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

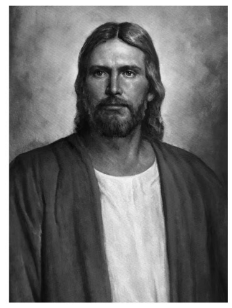


Parokia San Francisco di asis:

Misa den Hofi.

Manera nos a priminti nos ta bai sigui cu nos S.S. di Misa, tur prome diasabra di luna den hofi di Mama Maria pa noord di Misa di San Francsico.
Nos ta invita henter pueblo di Aruba, specialmente parokianonan di Parokia San Francisco y gruponan di oración.
Pa un S.S. di Misa special dedica na Mama Maria.
Fecha : Diasabra dia 7 november 2009
Ora : 8:00 A.M. (mainta)
Lugar : Hofi di Mama Maria (Parokia San Francisco)
Bin Rumannan tur pa hunto nos venera nos Mama Celestial y Gradici Dios pa e regalo divino aki. Confia den dje y tur Bo necesidadnan ta keda cumpli.
Pa Mama Maria intercede pa nos cerka su jiu Cristo Hesus, pa duna nos paz, fortaleza y alegría.
Pastoor Stanislaw ta warda Boso tur.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

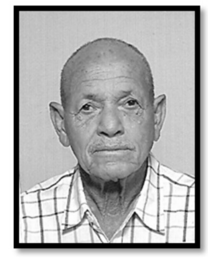
Doy Gracias!

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta Anuncia cu a fayece inesperadamente :



Willem Eladio Palm

Mihor conoci como " Pa-Wechi"
*28 Mei 1936 †16 November 2009

Na nomber di:
Su esposa: Maria Eufenia Palm-Becerra.

Su yuinan: Guillaume (Junior) y Lilian Palm-Bareño.
Kathleen Palm y Rudy Lugo.
Monique Palm.

Yui di criansa: Humprey Vrolijk.

Su nieto: Marshall Palm.
Su nieta: Noémy Palm.

Su ihanan: Alfonso Dirks.
Brian Marchena.
Christine Mardenborough-Bardouille.

Suegro y Suegra: Alonso y Maria Nelsy Beserra na Colombia.

Yuinan di su casa: Jennifer y Katerine Perea na Colombia.

Bon amigonan: Thomas y su sobrina stima Arlene Chung-Diaz y Famia.
Maurice Neme y Famia.
Franklin Bardouille y Famia.
Errol Brown y Famia.
Nerciso Krosendijk (Bibichi)

Su swanan, cuñanan, sobrinonan, sobrinanan y demas famia, bisiña, amigonan, ex-Coleganan di LAGO y ATCO.

Famianan: Palm, Becerra, Perea, Diaz, Bareño, Lugo, Chung, Oduber, Koolman, Werleman, Dirks, Bardouille, Hirschfeld, Vrolijk, Becker, Croeze, Kan, Marchena, Britten, Bronswinkel, Ras, Geerman, De Cuba, Carolina, Dirksz, Lacle, Brown, Neme y demas conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 19 di November 2009 di 2or pa 4or na Misa Fatima di Dakota.
E restonan di defunto lo ta reposa for di 2 pm den pa despues sali pa Santana Catolico na Santa Cruz

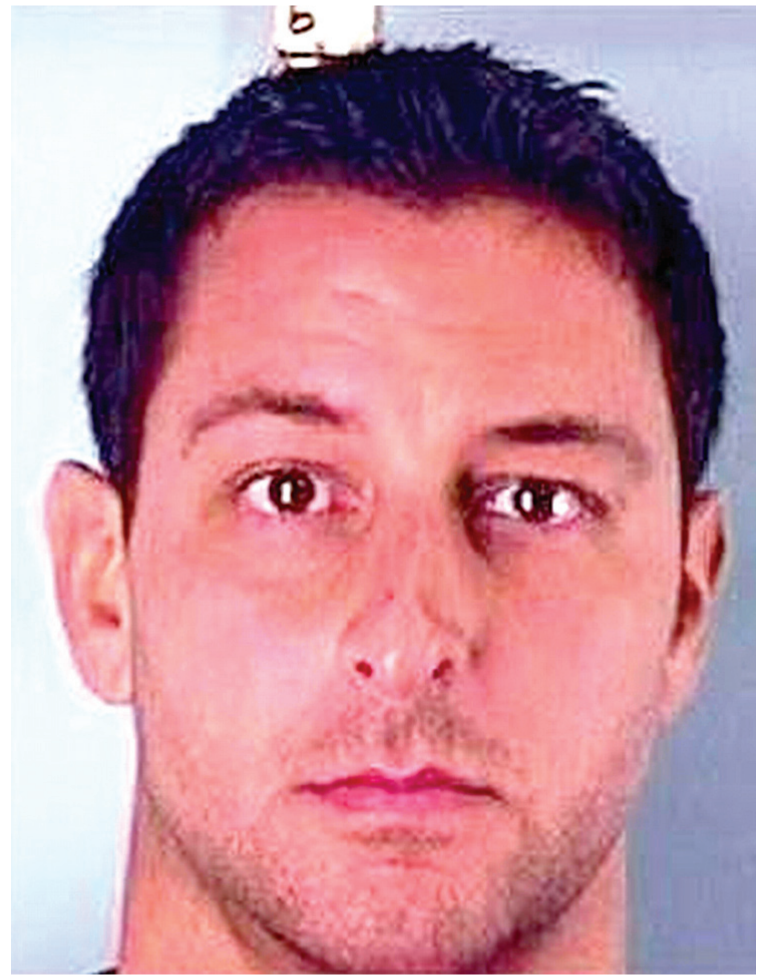
Adres di condolencia: Pampoenastraat 2, Dakota
Orario: 7 pm – 9 pm

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, conocir of amigo.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lista di Kambio ku diferente sorpresa pa elekshon 2010

WILLEMSTAD – Partido MAN a designá su kandidatonan pa e lista di kambio di MAN, Forsa Kòrsou i Niun Paso Atras ku lo partisipá na e elekshonnan di dia 22 di yanüari awor. MAN a keda di anunsiá su kandidatonan ayera den un enkuentro ku prensa. Informashonnan ku nos a haña ta mustra, ku direktiva di MAN a disidí ku Eunice Eisden di frakshon di e partido den Staten lo regresá na puesto number 4. E dos otro miembronan Jean Fransisca i Dwigno Puriel lo no regresá. Na di 5 lugá tin Gerrit Schotte, siguí Gassan Dennaoui na di 6, Gilmar Pisas na number 7 i Hans Els na number 10. Puesto 8 i 9 a keda pa e dos partidonan Forsa Kòrsou i Niun Paso Atras ku a designá Edward Nahar (FK) i Carlos Monk (NPA). Despues ta sigui Ivette Vivas-Helburg (11), Urvin Macaay (12), Aldbert Rooijer (13), Maikel Isenia (14), Janice Welhous (15), Philip Guanipa (16), Viviana Kenepa (17), Hensley Koeiman (18), Sonny Hanst (19), Elvis de Andrade (20, Eugène Cleopa (21) i Kenneth Gijsbertha (22). Remarkabel ta ousensia di sekretario general di MAN, Giovanni Atalita. Den e Lista di Kambio tin un entusiasmo grandi, sigur awor ku resultadonan ta demostrá, ku e kombinashon aki su forsa elektoral ta sigui krese. E último enkuesta a indiká ku e kombinashon polítiko ta kabes kabes ku partido PAR. Miéntras tantu djabièrnè último Lista di Kambio formá pa partidonan MAN, Niun Paso Atras i Forsa Kòrsou a tene un aktividat di fundraising na Venneto Hotel (Holiday Beach), ku a resultá sumamente eksitoso. Un kantidat sumamente grandi di komunidat di Kòrsou a disfrutá di un anochi hopi ameno, kombiná ku dushi kuminda, bon músika i hopi ambiente.

Eksperto den yudansa ta bin duna ISC un man relashona ku porno infantil



WILLEMSTAD – International School of Curaçao (ISC) eksitosamente a pidi asistensia di Dr. Philip Lazarus, profesor asosiá i direktor di School Psychology Training Program na Florida International University na Miami. ISC a invitá e spesialista akí en konekshon ku e resien notisia for di Texas, tokante aresto di e maestro di skol Stephen Sudduth en konekshon ku pornografia infantil. Sudduth a traha ántes na ISC. Dr. Lazarus tin hopi konosementu i eksperensia den e área di intervenshon den situashon di krísis, espesialmente na skolnan. Otro siman e ta bishitá International School of Curaçao.
Dr. Lazarus lo traha huntu ku e tim di dirigente i ousiliante profeshonal di ISC pa ofresé e guia i yudansa nesesario na studiantenan, mayornan, fakultat i staf di e skol. ISC ta kontentu ku su ekspertisio i ta ansioso pa traha kuné pa sigurá bienestar di e komunidat di skol. E próksimo seshon ku Dr. Lazarus lo ta e promé paso den su asistensia. Den siguiente seshonnan lo e drenta mas den detaye riba kon por anda ku resultadonan di e kaso akí, ku ainda ta bou di investigashon hudisial profundo na Merka. Mas pronto posibel lo manda informashon mas detayá pa mayornan riba orario di su bishita.
E mishon i konvikshon di International School of Curaçao ta dirigí riba desaroyo di futuro siudadano komo individuo ku ta koperá ku otro, ta envolví, ta mustra rèspèt i ku ta responsabel. ISC ta konfirmá e konvikshon akí, i ta us'é komo guia pa atendé e situashon difísil akí. ISC ta gradesido pa e respaldo di tur hende envolví i ta sigui protehá e konfidensialidat di tur studiante i nan famia.
E notisia di e aresto di e èks dosente tabatin un impakto enorme riba komunidat di e skol. Loke ta pone hende sinti nan mes mas vulnerabel, ta e echo ku no ta konosí ainda si ni te ki grado e komportashon di e èks dosente a afektá studiantenan di e skol. Antisipando e resultado hudisial na Merka, e guia i asistensia di Dr. Philip Lazarus lo ta balioso pa tur esnan envolví, asina e skol ta bisa.

Suisa ta yama Antia Ulandes danki





WILLEMSTAD -- Kònsùl Honorario di Suisa na Antiua Ulandes, sr. Mike Koch, a hasi entrega djamars mainta den Fòrti di un karta di gradisimentu di parti di outoridatnan di Suisa. Ta trata di un karta firma pa Moritz Leuenberger di e departamentu federal di transporte, energia i komunikashon di Suisa i dirigí na Sekretario di Estado di Antia Ulandes, sr. Julio Constancia (Frente Obrero).
Den e karta sr. Leuenberger ta ekspresá su gradisimentu sinsero pa sr. Constancia su partisipashon na e World Climate Conference 3 (WCC-3) ku a keda organisá na luna di sètèmber 2009 na Ginebra (Geneve). Sr. Leuenberger ta bisa den su karta entre otro: "The participation of the Netherlands Antilles at WCC-3 was of great importance, as it reemphasized one of the fundamental aspects of the Conference, the need for effective international cooperation. Switzerland looks forward to further cooperation in the near future in the development and implementation of GFCS with the Netherlands Antilles."
Riba pòrtrèt por mira Kònsùl Honorario di Suisa, sr. Koch, na momentu di entrega di e karta na Sekretario di Estado, sr. Constancia.

Boneiru a lanta Fundashon pa preserva papiamentu awor ku e isla ta bai kai bou di Ulanda

KRALENDIJK – Resientemente sra. Maritsa Silberie, sr. Byron Tromp i Arthur Sealy a akudí na kantor di notario Maartem Maartense pa lanta e fundashon ku ta karga e nòmber di "Fundashon Dushi Papiamentu" (FDP).

E fundashon tin komo meta: Desaroyá konosementu di idioma en general i en partikular Papiamentu i promové estudio di Papiamentu. E fundashon aki ta kuadra ku e pensamentu ku Bonaire , birando parti di Hulanda komo un identidat públiko mester mantené, kuida i promové su kultura. Papiamentu ta un elemento kultural ku sigur nos mester kuida. Tin hopi plan den tapara relashoná ku estudio di Papiamentu. Un fundashon ta evitá ku ta traha sin vishon i sin struktura. E intenshon ta pa yega na estrecho koperashon ku fundashonnan den Reino Hulandes i den Karibe. E direktiva di e FDP ta konsistí di Arthur Sealy komo presidente, Byron Tromp komo sekretario, Nilva Wout komo tesorero, i miembronan ta Ivette Anthony, Soeramina Pourier, Sergia Winklaar i Maritsa Silberie.

